

RELOJERIA, JOYERIA  
PLATERIA

**ORBE**

Atocha, 79 - General Ricardos, 23 - Fernández de los Ríos, 63 - Avenida Albufera, 49 - Martínez de la Riva, 51  
M A D R I D

# PUEBLO

AÑO XXII  
NUMERO 6.822  
1,50 PESETAS

Director: Emilio Romero

M A D R I D  
L U N E S  
A G O S T O 1961

Depósito Legal, M. 16.—1958

Narváez, 70 • Apartado número 517 • Teléfono (centralita) 225-61-32

¿Quiere ver bien?

**ULLOA**  
OPTICO

## A bordo de la astronave «Vostok II» TITOF HA REGRESADO A LA TIERRA

ESTUVO VEINTICINCO HORAS EN ORBITA

- Ha recorrido 694.000 kilómetros (diecisiete vueltas a nuestro planeta)
- Se mantuvo a una altura entre los 175 y 267 kilómetros

ESTOCOLMO, 7. (Urgente.)—Radio Moscú ha anunciado que el segundo cosmonauta soviético ha aterrizado felizmente con su nave «Vostok II».

La emisora moscovita, al dar cuenta del aterrizaje de la nave espacial rusa «Vostok II», dijo que la toma de tierra se había realizado en la zona prevista de antemano.

Radio Moscú agregó que Titof ha estado en órbita durante veinticinco horas y dieciocho minutos, dado 17 vueltas a la Tierra y recorrido unos 694.000 kilómetros. Al parecer, el aterrizaje del «Vostok II» ha tenido lugar cerca del punto donde tomó tierra el primer cosmonauta soviético, comandante Yuri Gagarin, en la región de Saratof.

La «Vostok II» aterrizó a las ocho y dieciocho (hora española). (Efe.)



Herman Titof, piloto de la segunda nave espacial soviética, «Vostok II», que, después de veinticinco horas, durante las que dió diecisiete vueltas a la Tierra, ha aterrizado, sano y salvo, en el lugar previsto, a unos setecientos kilómetros de Moscú. (Telefoto Cifra.)

PARIS, 7. — (Por télex, de nuestra corresponsal, Pilar Narvión.)—Los ingleses agradecemos profundamente a Kruschef las distracciones que nos proporciona para distraernos en nuestros insoportables fines de semana. Con esta frase, llena del más fino humor británico, ha comentado un ilustre lord conservador el fabuloso viaje de Titof en el «Vostok II», con sus 4.731 kilos y sus 17 vueltas a la Tierra en veinticuatro horas. El lector recordará, sin duda—vea mi crónica del pasado lunes 31—, que la «distracción» que Nikita nos proporcionó el domingo pasado con su famoso programa-cuento de la lechera del partido comunista era más que capaz de hacer estallar en polémicas hasta un domingo inglés. Reconozcamos que, en su capacidad de distraer a los ingleses, Kruschef se supera: si el domingo 30 consiguió la atención de todos los profesionales de la política mundial con su programa publicado en la «Pravda», ayer todos los veraneantes de la Tierra vivieron en playas, montañas, ríos y piscinas pegados a sus transistores escuchando esa «música celestial» de los bli-bli espaciales, que comienza a ser tan habitual al oído del hombre civilizado como el paso del tranvía de su calle.

Los 4.731 kilos del «Vostok II», lanzados a las 8,30 hora española, desde el cosmódromo de Baykonour, en Asia central, han descrito una órbita que tiene su apogeo (distancia máxima) a 257 kilómetros de la Tierra y su perigeo (distancia mínima) a 175 kilómetros, con un periodo de órbita de 88,6 minutos. Para darse una idea «más imaginable»: a las 17,24 el «Vostok» pasaba

sobre Chicago y a las 17,42 sobre Berlín. Chicago-Berlín en dieciocho minutos. Las 17 vueltas a la Tierra en veinticuatro horas representan 694.000 kilómetros de recorrido. A partir de estos datos, todos los veraneantes de la Tierra y todos los que no veranean más fino humor británico, ha comentado un ilustre lord conservador el fabuloso viaje de Titof en el «Vostok II», con sus 4.731 kilos y sus 17 vueltas a la Tierra en veinticuatro horas. El lector recordará, sin duda—vea mi crónica del pasado lunes 31—, que la «distracción» que Nikita nos proporcionó el domingo pasado con su famoso programa-cuento de la lechera del partido comunista era más que capaz de hacer estallar en polémicas hasta un domingo inglés. Reconozcamos que, en su capacidad de distraer a los ingleses, Kruschef se supera: si el domingo 30 consiguió la atención de todos los profesionales de la política mundial con su programa publicado en la «Pravda», ayer todos los veraneantes de la Tierra vivieron en playas, montañas, ríos y piscinas pegados a sus transistores escuchando esa «música celestial» de los bli-bli espaciales, que comienza a ser tan habitual al oído del hombre civilizado como el paso del tranvía de su calle.

★ Cuando Gagarin saltó a los espacios, el 12 de abril pasado, todo el mundo convinimos que Rusia había sabido elegir su héroe espacial, hijo de un carpintero, antiguo metalúrgico, guapo y afiliado al partido; era una especie de propaganda viviente a escala estratosférica-mundial. Con el comandante Titof, son las sufridas clases medias las que proporcionan a la ciencia sus sabios, a los pueblos sus maestros, a los editores sus novelistas, etc., etc., las que han quedado «tocadas». Titof es hijo de un profesor de literatura rusa de una Universidad de Kazaskas-kán. El piloto es el puro prototipo de un hijo de profesor. Titof tiene veintiséis años, está casado, es un matemático de primera fila, un piloto excepcional y personalmente creo que hubiese podido ganarse la vida como galán de cine. Su físico es sencillamente impresionante. Estoy segura que en estos momentos el noventa y nueve por ciento de las adolescentes y las menos adolescentes de la Tierra admiran más a Titof por guapo que por héroe del espacio, lo que es un indicio más del excelente funcionamiento del departamento de publicidad espacial ruso.

★ Cuando su íntimo amigo Titof se lanzaba al espacio, Gagarin dormía tranquilamente en el Canadá, en casa del multimillonario americano Cyrus Eaton, íntimo amigo de Kruschef, especialista en el cultivo de maíz gigante. Cyrus despertó a Gagarin para darle la noticia, y Gagarin sonrió amablemente, dió las gracias por la atención, se volvió del otro costado y siguió durmiendo tranquilamente. Al levantarse después del desayuno, miró el reloj y dijo a Cyrus: «Me marcho para Moscú porque quiero darle un abrazo a Germán cuando llegue a tierra.» Más o menos como si fuese a recibir a un amigo que viene en el autobús de las 13,15.

★ El «Vostok II» ha sido precedido en su aventura cósmica por el «Sputnik» del 4 de octubre de 1957, el vuelo de «Laika» el 2 de noviembre de 1957, el «Sputnik III», «Sputnik IV» y «Sputnik V», con las perras «Flecha» y «Ardilla», recuperadas vivas; «Sputnik VI», «Sputnik VII», «Sputnik VIII», enviados en dirección a Venus; «Sputnik IX» y «X», con animales recuperados normalmente; dos naves hacia la Luna, una de ellas consigue el primer «alunaje», y la otra, fotografiar el otro lado de nuestro satélite. Finalmente,

## U.S.A.: El vuelo del «Vostok II» no alterará el «proyecto Mercurio»

### U. S. A. DISPONE DE UN COHETE DE DOBLE POTENCIA QUE LOS RUSOS: EL «SATURNO»

NUEVA YORK, 7. (Por cable, de nuestro corresponsal, Bianco Tobio.)—Nadie ha escatimado aquí, en los Estados Unidos, la última proeza soviética en la conquista del espacio, aún antes de conocerse el resultado definitivo, ni nadie ha ocultado su preocupación ante la delantera que han tomado los rusos, y que, según parece, puede ser mayor de lo que se había calculado, admitiéndose en algunas esferas relacionadas con la Administración Nacional de la Aeronáutica y del Espacio que esa delantera puede ser de un año o—sin especificar—de muchos más años. La «consigna» es, no obstante, de que nadie se deje vencer por el desaliento ni por el «pánico».

De Washington nos llegan noticias de que el histórico vuelo del comandante Titof—citamos fonéticamente este nombre, pues todavía no lo hemos visto escrito—no producirá alteraciones en el calendario del «proyecto Mercurio», consistente, como ustedes saben, en poner a un astronauta en órbita; de forma que si el calendario se cumple, ese intento se hará a finales de este año o principios del próximo. El «proyecto Mercurio» vendrá a ser la réplica al vuelo de Yuri Gagarin, según tenemos entendido, no al del comandante Titof, de considerable mayor duración. La fase preparatoria del «proyecto Mercurio» la constituyeron los vuelos suborbitales de

Shepard y Grisson; una segunda fase consistirá en poner en órbita a un mono, seguido finalmente por un astronauta. Así como los ensayos suborbitales fueron realizados sirviéndose del «Irbm Redstone», el ensayo orbital tendrá como protagonista a un «Irbm Atlas», mucho más poderoso que aquél, pero bastante menos que los cohetes utilizados por los rusos. Lo mejor que hay en los talleres norteamericanos, en este terreno, y que duplicará la fuerza de impulsión de los cohetes soviéticos empleados hasta ahora, es el «Saturno».

Aunque es lógico que los tan-

## RUSIA, dispuesta a la GUERRA por BERLIN

### Esto se desprende de la conversación «K»-Fanfani

Nuestra corresponsal en Roma, Mercedes Díaz-Jiménez, recoge en su crónica de hoy la reconstrucción que se ha hecho del diálogo mantenido en Moscú entre Kruschef y Fanfani. He aquí parte de este diálogo:

- KRUSCHEF.—Si los occidentales intentan un golpe de fuerza se desencadenará una guerra con todas las consecuencias.
- FANFANI.—¿Qué significa un golpe de fuerza?
- KRUSCHEF.—Si, por ejemplo, intentasen establecer un puente aéreo para Berlín. Sus aviones serían atacados. De ello se derivaría una guerra atómica general que envolvería a Italia.
- FANFANI.—¿Por qué?
- KRUSCHEF.—Italia podría ser considerada como rehén de la Unión Soviética. Países como Italia y Gran Bretaña, teniendo como tienen en su territorio bases americanas, se encontrarían bajo el tiro directo de los cohetes soviéticos.
- FANFANI.—¿Usted siente animadversión por Alemania unificada?
- KRUSCHEF.—Ustedes se equivocan sosteniéndola. ¿No temen que mañana, después de la reunificación, Adenauer o un sucesor suyo puedan sentarse en esta mesa del Kremlin y traten con nosotros?
- FANFANI.—No puede usted cerrar la puerta a las conversaciones.
- KRUSCHEF.—No somos nosotros quienes la cierran. Examine el discurso de Kennedy. Es un discurso irritante e inaceptable, al cual responderé en seguida como se merece.
- FANFANI.—¿Por qué le irrita?
- KRUSCHEF.—Es un discurso belicoso.
- FANFANI.—¿Por qué no comienza usted las conversaciones con Kennedy?
- KRUSCHEF.—Con Kennedy no es posible tratar. Es un hombre demasiado complicado. Más complicado que el viejo Foster Dulles.
- FANFANI.—¿Qué quiere usted decir?
- KRUSCHEF.—Significa que en Estados Unidos todos gritan, y el que más chillaba más obtiene. Por tal motivo, Kennedy sólo escucha al que habla más fuerte.

En página 5, crónica de nuestro corresponsal en Roma.

# TITOF HA REGRESADO A LA TIERRA

(Viene de la pág. anterior.)

el 12 de abril del año actual, Gagarin se convierte en el primer hombre del espacio, delante de los americanos Shepard y Grisson, y de su compatriota, el héroe del día, Titof.

★ Titof ha estado en comunicación constante con los científicos rusos; durante sus veinticuatro horas de viaje ha enviado constantemente mensajes optimistas, se ha alimentado por medio de extractos preparados en tubos semejantes a los de la pasta de dientes, ha dormido en los momentos que tenía señalados en su plan de vuelo, ha estado siempre orientado por medio de un "orientador espacial" que ya se empleó en el vuelo de Gagarin y sirve al piloto espacial para saber en todo momento sobre qué lugar de la Tierra se encuentra. Todos los mandos del "Vostok II" y todos los aparatos han sido do-

bles, por precaución, y antes de iniciarse el vuelo, un equipo de especialistas ha efectuado 3.000 controles de seguridad sobre el enjambre de aparatos. Titof...y, según parece, esta es la parte más importante de su vuelo desde el punto de vista científico—ha podido controlar en todo momento todos los aparatos y ha estado en condiciones de tomar el mando total de la nave. Gagarin iba totalmente teleguiado desde tierra, aunque también tenía la posibilidad de usar los mandos en caso de necesidad. Su triunfo sobre la falta de gravedad es enormemente importante.

En las últimas veinticuatro horas se han publicado en París reacciones de todo tipo de gentes. Apuntaré las más interesantes:

★ ASTRONOMOS. — La astronomía extraterrestre abre una nueva era, con el obstáculo irre-

montable de la atmósfera. Todas nuestras observaciones hasta ahora son imperfectas como lo serían las fotografías tomadas a través de un cristal empañado. El día que un astrónomo—no sólo los aparatos—pueda observar el cielo desde una nave espacial será un día revolucionario en el conocimiento del Universo, porque no hay aparato que pueda sustituir al ojo humano. El astrónomo sigue siendo el aparato más barato y más perfecto, pero hay que llevarlo más allá de la atmósfera y Titof ha demostrado la posibilidad de lo que siempre pareció un sueño irrealizable.

★ INGENIEROS. — Oyendo a los ingenieros o leyendo sus comentarios, una se descubre analfabeta total navegando por las nubes de la alta ficción. El ingeniero menos imaginativo habla ya de estaciones interplanetarias con la misma desenvoltura que yo hablo de De Gaulle y del F. L. N., y explican las comunicaciones de nave espacial a nave espacial por medio de una especie de "cohetes de bolsillo"; que hacen pensar a una en una especie de Gagarin en bicicleta, saltando de la Luna a Venus, como el lector, del Metro de Ventas al autobús del barrio de la Concepción.

★ METEOROLOGOS. — Según estos señores, las posibilidades de conocimientos que se abren ante la Meteorología tendrán consecuencias inimaginables no sólo en el dominio de la aviación, sino en el de la agricultura.

★ BIÓLOGOS. — La posibilidad de investigar sobre las formas de vida en otros planetas dará paso a la biología comparada, que revolucionará la medicina, la agricultura y una serie inimaginable de aspectos de la ciencia de la vida.

★ ESCRITORES. — Hay gente falta de imaginación, que cree que estas hazañas de la ciencia no sirven para nada práctico. Cada vez que la Humanidad da pasos gigantes, que la llevan mucho más allá de los conocimientos "de su siglo" la pobre Humanidad se muestra igual de escéptica. Luego llegan las aplicaciones prácticas, que revolucionan totalmente la vida humana.

★ FILÓSOFOS. — La satisfacción de la Humanidad vale todo el esfuerzo que se ha puesto en la hazaña. Desde el 4 de octubre de 1957 el hombre tiene otra dimensión: la espacial.

★ LOS DIPLOMATICOS. — La fecha del lanzamiento de Titof ha sido elegida por los diplomáticos, y no por los científicos, y la han hecho coincidir con la reunión en París de los ministros de Asuntos Exteriores occidentales para tratar el problema de Berlín y la reunión en Moscú

de los países del pacto de Varsovia para discutir el mismo tema. Ahora hay que esperar el discurso televisado de Kruschef de esta tarde para medir hasta qué punto Nikita está dispuesto a tratar el problema de Berlín desde una posición de fuerza a escala espacial.

★ LOS RUSOS. — Próxima etapa: envío de un hombre a la Luna.

★ DETALLES SORPRENDENTES. — Sin duda, el más sorprendente es el margen de confianza casi absoluta que la Humanidad concede ya a los sabios rusos. El aterrizaje de Gagarin fué seguido en las Redacciones de París con el alma en un hilo; el de Titof lo hemos seguido aquí con la misma tranquilidad que si se tratase de la llegada del correo de Galicia, y hemos comentado, con una normalidad que no deja de ser impresionante, algunas de las "originalidades" del vuelo. Titof, a 21.000 kilómetros por hora, ha dormido tranquilamente ocho horas, al final de las cuales ha desayunado como si se preparase para ir a la oficina y se ha puesto al trabajo con la misma naturalidad que los periodistas, que seguimos su viaje en los telescopios, nos sentamos a la máquina de escribir. Además de batir una serie impresionante de récords, Titof es el primer hombre que ha visto amanecer y ponerse el sol varias veces sobre la Tierra en la misma jornada.

★ Vida normal a bordo del "Oriente II"

BONN, 7. (Por telex, de nuestro corresponsal, Mario Rodríguez Aragón). — Un joven de veintiséis años, el comandante German Titof, siguió la ruta del espacio cósmico, recientemente abierta por su compatriota Yuri Gagarin, pilotando el "Vostok II", de 4.731 kilogramos. La nave despegó a las nueve horas del día 6 de agosto, justamente en el XVI aniversario de otro hecho trascendental en el destino de la Humanidad: la explosión de la primera bomba atómica sobre la ciudad japonesa de Hiroshima. Todas las grandes agencias informativas occidentales recogieron el comunicado de la Tass en que se daba cuenta al mundo de este nuevo vuelo cósmico.

Los observatorios han dispuesto de tiempo y múltiples ocasiones para controlar el paso de la nave. La voz del piloto ha sido oída, y su cara, vista desde la Tierra. Las señales y los mensajes, captados hasta por los aficionados a la telecomunicación. El cosmonauta "Vostok II" se desplaza en torno a nuestro planeta describiendo una órbita casi circular, que dista de la superficie terrestre entre 175 y 257 kilómetros. En cada rotación completa invierte 88,6 minutos. La comunicación entre el cosmonauta y la Tierra estuvo asegurada por radio y televisión.

Esta experiencia se considera sumamente importante para el estudio de los efectos de la ingravidez, durante una acción prolongada, sobre el organismo humano y la capacidad de trabajo, así como para el mando manual de las cosmonaves. Las condiciones de la cabina son: Temperatura, 20-22 grados Celsius; presión, 750-760 milímetros; humedad relativa, 70 por 100; oxígeno, 24,5, y carbono, 0,4 por 100.

El comandante Titof comió, durmió, trabajó e hizo gimnasia a bordo de su mundo particular, el "Vostok II". La situación física del piloto no acusó ninguna desviación del estado normal: las respiraciones fueron de 20 a 28 por minuto; las pulsaciones, entre 80 y 100, y los cardiogramas no denotaron diferencia con los obtenidos en tierra antes de partir.

German Titof es de nacionalidad rusa, nacido en una aldea de la comarca de Altai, en 1935. Su padre es maestro, tiene cincuenta y un años y se ha jubilado en 1961. Titof terminó sus estudios secundarios, ingresó en la Escuela Militar de Aviación de Stalingrado,

ROBAN 700.000 PESETAS DE UNA FABRICA DE VICH

BARCELONA, 7. — Setecientas mil pesetas en metálico han sido sustraídas de la fábrica La Preparadora Textil, de Vich. Funcionarios de la B. I. C. han salido para dicha localidad al objeto de descubrir a los ladrones de tan importante robo. (Cifra.)

## El cardenal VAN ROEY, primado de Bélgica, ha fallecido

### Fué asesor del Rey BALDUINO e intervino activamente en la política de su país



MALINAS (Bélgica), 1. — El cardenal Van Roey, arzobispo de Malinas y primado de Bélgica, ha fallecido, a los ochenta y siete años de edad, a las seis de la madrugada de ayer, según se anuncia oficialmente.

El cardenal Joseph-Ernest Van Roey, sexto primado de Bélgica, había nacido el 13 de enero de 1874, en el seno de una modesta familia campesina flamenca de la ciudad de Vorselaar, próxima a la frontera con Holanda.

Estudió Teología y Filosofía en la Universidad de Lovaina y se ordenó sacerdote en 1897. Desde 1901 a 1907 fué profesor en dicha Universidad.

A la edad de treinta y tres años fué designado vicario general del

fallecido cardenal Mercier, cargo que ocupó durante diecinueve años, y en 1926 fué nombrado arzobispo de Malinas, siendo elevado a la púrpura cardenalicia al año siguiente.

El cardenal Van Roey participó activamente en la política de su país asesorando frecuentemente al Rey Balduino y a la familia real. Durante las huelgas socialistas del pasado invierno hizo un llamamiento al país para que mantuviera la calma.

Durante la segunda guerra mundial, y cuando su país estaba ocupado por los alemanes, elevó su voz en diversas ocasiones protestando por la deportación de trabajadores belgas e intervino en favor de los prisioneros. Después de terminada la conflagración mundial, señaló insistentemente los peligros del comunismo y condenó la persecución de los católicos en los países del otro lado del "telón de acero".

El cardenal fallecido ocupaba un alto grado en la jerarquía vaticana y era miembro de la Congregación de Propaganda y Seminarios y Universidades en Roma.

Es el tercer cardenal que fallece en los pasados ocho días, y con su muerte el Sacro Colegio de Cardenales se reduce a la cifra de 81, de los que 29 son italianos y 52 de otros países.

LOS REYES BELGAS, MUY AFECTADOS

ZARAÚZ, 7. — Los Reyes de Bélgica se han mostrado muy afectados por la muerte del cardenal primado de su país, según ha manifestado a los informadores el jefe de Protocolo. (Cifra.)

## CUANDO EL PAPA SE DIRIGIA AL VATICANO

### Un motorista de su escolta se estrella contra el automóvil de Juan XXIII

CIUDAD DEL VATICANO, 7. — Un policía motorista italiano ha chocado esta mañana con el automóvil de Su Santidad el Papa, Juan XXIII, cuando el Pontífice se dirigía al Vaticano.

El coche del Santo Padre frenó rápidamente y el Romano Pontífice preguntó inmediatamente a su chófer si el motorista había resultado herido. El motorista sufre una ligera herida en un pie. Se trata de Luigi Monaco. (Efe.)

## INFORMACION DEL VUELO

ESTOCOLMO, 7. — Rusia ha lanzado una nueva aeronave del espacio, el "Vostok II".

La aeronave ha sido colocada en órbita llevando a bordo un piloto, cuyo nombre es German Stepanovich Titof, que tiene el rango de comandante de las Fuerzas Aéreas.

La órbita seguida por la aeronave "es muy próxima a la calculada de antemano". La aeronave tiene un peso de cerca de cuatro toneladas y media y ha sido lanzada a las nueve de la mañana (hora de Moscú).

★ PROPOSITOS. — Según un comunicado de Radio Moscú, el vuelo tiene los siguientes propósitos: "Estudiar los efectos en el cuerpo humano de los vuelos prolongados en órbita y en el descenso a la Tierra. Estudiar la capacidad de la actividad humana durante un período prolongado de ingravidez. De acuerdo con los primeros datos, la aeronave sigue una órbita muy próxima a la calculada, con los siguientes parámetros. Distancia mínima de la superficie de la Tierra (perigeo), 178 kilómetros. Su distancia máxima (apogeo) es de 257 kilómetros. La inclinación de la órbita en relación con el Ecuador es de 64 grados y 56 minutos.

★ COMUNICACION CON TIERRA. — El cosmonauta transmite sus mensajes en frecuencia de 15,765 megaciclos, 20,000 megaciclos y 143,625 megaciclos. Tiene también a bordo un transmisor de 19,995 megaciclos de frecuencia. El sistema que mantiene la actividad vital del cosmonauta funciona normalmente.

★ MAYOR DISTANCIA QUE A LA LUNA. — La nave espacial "Vostok II", con el comandante German Stepanovich Titof a bordo, ha dado su décima vuelta a las 23,45 hora de Moscú, 21,45 (hora española).

En ese momento había recorrido 410.000 kilómetros, lo cual "representa una distancia mayor que la que hay a la Luna".

★ 22.800 KILOMETROS POR HORA. — El astronauta Titof seguía en "buena condiciones" después de un día de navegación por el espacio a una velocidad de 22.800 kilómetros por hora y dando una vuelta completa en 88,6 minutos.

Al completar la décima vuelta, el astronauta llevaba a bordo 14,45 horas. Durante ese tiempo hizo tres comidas ligeras, una cena y durmió y lanzó mensajes de buena voluntad a todos los continentes.

★ DUERME CASI OCHO HORAS. — Las comunicaciones con el "Vostok II" quedaron interrumpidas desde las cuatro y media hasta las doce de la noche (horas españolas), durante las cuales el cosmonauta German Titof permaneció dormido.

El astronauta soviético comandante German Titof se despertó, después de haber dormido siete horas y media, a las 24,00 (hora española), según anuncia la agencia Tass.

★ PASA SOBRE LONDRES Y WASHINGTON. — El "Vostok II" completó su segunda órbita a las 9,48 (hora española), pasó sobre Londres a las 11,30 y sobre Washington a las 15,54, según el horario facilitado por la agencia Tass.

★ DUENO DE SU PROPIO DESTINO. — Durante su cuarta vuelta a la Tierra, el comandante Titof pasó so-

bre Madrid, París, Copenhague, Leningrado, Shangai y Cydney. Anteriormente, Titof voló sobre América del Sur y África.

Según Radio Moscú Titof voló pilotando la aeronave y "fué dueño absoluto de su propio destino". No obstante, en fuentes competentes se afirma que se mantuvo también el control de la nave desde Tierra, intercambiándose el mando de la misma entre Titof y los científicos que se hallaban en los centros del control instalado en la U. R. S. S.

★ CLARAMENTE VISIBLE DESDE U. S. A. — La astronave soviética "Vostok II" ha pasado sobre Charleston, Carolina del Sur, EE. UU. Fué claramente visible por espacio de treinta minutos.

★ ESTADOS UNIDOS PIDEN INFORMACION. — Funcionarios norteamericanos del programa de vuelos al espacio han pedido a Rusia que facilite todos los datos obtenidos en el vuelo del comandante Titof.

El coronel John G. Powers, funcionario de la Oficina de Información del Proyecto "Mercury", ha declarado que considera que el actual vuelo del cosmonauta soviético "constituye un importante acontecimiento técnico", pero añadió que no ha supuesto ninguna sorpresa para los científicos norteamericanos, puesto que conocen perfectamente las posibilidades de la Unión Soviética en lo que se refiere a los vuelos espaciales.

★ DETALLES DEL VUELO. — Piloto: Comandante German Titof, de veintiséis años de edad.

Peso de la cápsula: 4,731 kilos. Alturas de vuelo: De 205 kilómetros a 295 kilómetros. Hora del lanzamiento: Siete de la mañana del domingo, día 6.

Duración del vuelo: Unas 25 horas, 17 veces alrededor del mundo.

Longitud de cada revolución: 88 minutos. Promedio de velocidad: 22.800 kilómetros por hora.

Lugar del lanzamiento: Baykonour, a unos 350 kilómetros al oeste del mar de Aral.

★ SEÑALES RECIBIDAS. El observatorio de Bochum, Alemania, informa haber recogido señales de la nave espacial soviética "Vostok II" a las 6,30, 7,56 y 8,04 (hora española).

★ LUGAR DE ATERRIZAJE. — La zona de Saratof, donde se ha realizado la toma de tierra, está situada a unos 720 kilómetros de Moscú.

★ ORGANISMOS VIVOS A BORDO. — Radio Moscú ha informado que en la nave "Vostok II" había "objetos biológicos", además del cosmonauta Titof.

Los observadores en la capital rusa dicen que esto puede significar que se trate de organismos vivos, como ratones, moscas y plantas. El experimento está encaminado a estudiar el efecto de la exposición prolongada de organismos vivos a la radioactividad.

## EL «VOSTOK», VISTO DESDE GALAPAGAR

Esta mañana ha llamado a nuestra Redacción don Joaquín Martín Cruz, industrial, de sesenta años, vecindado en Madrid, quien anoche, en Galapagar, creyó ver el "Vostok II". Transcribimos lo que nuestro informador nos ha dicho:

"Tomábamos el fresco en la terraza del que fuera chalet propiedad de don Jacinto Benavente y que hoy en día es de mis cuñados. Durante la conversación familiar me di cuenta, hacia las once y media de la noche, que sobre nuestras cabezas, y a gran altura, pasaba un objeto luminoso a gran velocidad. Era como una estrella en movimiento, con una luz muy fuerte, que se desplazaba muy de prisa. Todos comentamos lo extraño que era aquello, ya que por su altura, velocidad e intensidad luminosa, no parecía un avión. La dirección del objeto era de Oeste a Este, y su paso duró breve tiempo, aunque no puedo precisar cuánto. Hicimos algunas cálculas sobre qué sería aquello que nos intrigaba, toda vez que desconocíamos el lanzamiento del nuevo satélite por los rusos. Esta mañana, al leer el periódico y conocer el hecho del "Vostok II", caí en la cuenta de que, casi sin lugar a dudas, el objeto que anoche vimos sobre el cielo de Galapagar, era el satélite soviético."

EL TELEVISOR MARCONI TM-901

15.995 PESETAS

Es una garantía

ADQUIERALO EN 30 COMODOS PLAZOS

A. Fernández Concejo

GENERAL MOSCARDO, 4 y 6

SUCURSALES

ARENAL, 5

BRAVO MURILLO, 124

HERNAN CORTES, 8

PRINCIPE, 14

PRIMER SALON DE TVL

MANDRINADORES

de primera y segunda se precisan para importante empresa metalúrgica. Se facilita vivienda si es preciso. Escríbido al núm. 1.005. Oficina de Colocación, plaza Cristino Martos, 4. (5.977)



## Contestación a Eugenia Serrano

**A** mi largo escrito sobre sus artículos "Eichmann y el proceso hebreo", Eugenia Serrano ha contestado con otro igualmente largo. Y como ocurre casi siempre cuando hay polémica, las cosas no pueden quedar en el primer cruce de palabras. Esta necesidad se impone por el falseamiento y errónea interpretación de lo que sólo admite una interpretación posible.

El artículo que se me opone —documentadísimo, sin duda, pues en él se hacen frecuentes incursiones al Antiguo Testamento, con cita de capítulos y versículos— adolece del gravísimo defecto de tergiversar mis palabras, reproduciendo lo que yo no he escrito, invirtiendo términos y cortando frases, con lo que las cosas se presentan como conviene a la periodista, no como yo he querido presentarlas. Un solo ejemplo basta al caso: ¿Cuándo he escrito que los bombardeos de Hiroshima y Nagasaki no tuvieron importancia?

Me atrevo a insinuar que Eugenia Serrano obra con mala fe, induciendo al error a los lectores que no están en antecedentes de mi artículo o a los que, habiéndolo leído, no se han formado un juicio propio. Pero también puede ocurrir que, como no soy escritor profesional, no haya sabido, con mi pobre técnica literaria, expresarme debidamente para hacer mi pensamiento inteligible por la periodista. Procuraré en esta ocasión ser mucho más claro.

Para ello no voy a empeñarme en una controversia bizantina sobre detalles secundarios, controversia que nos aburriría a todos y que sería de escasa utilidad, cuando es evidente que la posición inicial de ambos es totalmente opuesta. Con su nuevo artículo y con las "amables" frases que en él dedica a los hebreos, Eugenia Serrano demuestra de modo definitivo su hostilidad o escasa simpatía hacia ellos y su exquisito sentido de la discriminación racial. Mi artículo, en cambio, iba por el camino opuesto, el del antirracismo y la universalidad. Sería inútil intentar demostrarlo; basta tener ojos en la cara y leer los artículos de Eugenia Serrano y mío.

A este respecto quiero aclarar un punto, esencial para la comprensión de cuanto aquí se discute.

La escritora, que voluntariamente ignora mi nombre, se dirige continuamente en su último artículo a un anónimo grupo de personas a las que denomina "ustedes" y a las que acusa de megalómanas, tacañas, egoístas, vengativas e inoportunas. Me siento muy honrado por esos calificativos, que comparto como miembro del grupo de "ustedes", pero preferiría que me los aplicase a mí solo. Porque el artículo al que se refiere cuando dice "ustedes" no iba firmado por ninguna comisión ni organización de ninguna clase. Llevaba, sencillamente, un nombre, el mío, que, según parece, no fue visto por Eugenia Serrano y que repito al pie de éste para corregir su miopía. ¿Quiénes son, entonces, esos "ustedes"? Yo no soy más que uno de los casi tres mil millones de habitantes que pueblan el planeta. Si lo de "ustedes" se refiere a todos esos millones, acepto lo dicho por Eugenia Serrano, siempre que ella, como habitante también del globo terráqueo, se incluya entre los megalómanos y los egoístas; mejor que "ustedes", debería decir entonces "nosotros". Hilando más delgado en cuanto a mi situación en el mundo, digamos que soy español. ¿El "ustedes" va por los españoles? Inclúyase entonces la periodista entre los vengativos e inoportunos.

Pero no; al decir "ustedes" se refiere precisamente a los hebreos, entre los cuales me incluye a mí. Ligereza imperdonable en una escritora profesional. Eugenia Serrano no me conoce personalmente, como yo a ella tampoco, ni sabe nada de mí aparte de las cuatro columnas publicadas en el diario FUEBLO con mi firma. Me parece, pues, de una imprudencia temeraria difundir públicamente a través de un periódico—confundiendo una vez

más a los lectores—ideas falsas, de falsedad perfectamente demostrable y lanzadas sin otra base que la necesidad de defenderse en público con malas artes. Nada de lo que yo he escrito anteriormente justifica el que sobre mí se pueda opinar de este modo o de tal otro. Para Eugenia Serrano no hay más que esas cuatro columnas de periódico—en las que ni una sola vez se alude a "nosotros los hebreos"—y a ellas debía haberse atenido para polemizar conmigo. Al no hacerlo, su artículo "A nazi muerto, gran lanzada", que en muchos detalles y citas podrá ser completamente verídico, resulta en cuanto a fondo e intención una gran mentira, porque parte de un supuesto falso: el de mi condición de hebreo. Lo repito, una gran mentira. Sepa Eugenia Serrano que soy español de pura cepa, poseedor, por lo tanto, de esa buena levadura hispánica de que ella habla, y que en el terreno hispánico estamos, por lo menos, empatados ella y yo. Sepa también que, no habiéndome ocupado ni poco ni mucho de mi árbol genealógico, no sé si en la lejanía de los siglos habrá o no habrá habido en él algún antecedente hebreo, y que esos posibles centímetros cúbicos de sangre judía circular por mis venas no son, por ignorados, el móvil de mi pluma.

No me avergüenza la condición de hebreo que se me atribuye. No me avergonzaría el proclamarlo, si lo fuera, porque estimo que el mérito o el defecto de cada persona está sólo en sus palabras y en sus obras. Yo podría haber sido hebreo, danés, negro o australiano, y cualquiera de esas condiciones la hubiese considerado tan honrosa como la de español. Pero no puedo tolerar que se falsee la realidad en favor de necesidades bastardas. Le hago honor a la justicia, y la justicia está, ante todo, en la verdad.

Me importa, pues, dejar bien sentada mi condición de no hebreo, para que se pueda comprender el sentido y finalidad de mi anterior artículo, que de otro modo no tendría más valor que el de reacción de quien se siente atacado. Pero se da la circunstancia de que al atacar a los hebreos no se me ataca a mí ni directa ni indirectamente. Soy en este asunto espectador objetivo e imparcial que contempla los problemas de su tiempo con ojos del siglo XX, no en función de un pasado milenario que muchas veces puede suponer un pesado lastre para la normal evolución del pensamiento. Eugenia Serrano hace un gran despliegue de energías para demostrar que hace varios milenios el pueblo hebreo era racista de la forma más violenta, cosa que yo jamás he negado, como tampoco niego que Grecia fué el centro cultural de Europa en el siglo de Pericles. Pero lo que ocurrió hace siglos sólo tiene para mí un valor relativo, cultural y anecdótico. La realidad de 1961 es que Grecia ya no es el centro de nada y que la violencia exterminadora de los hebreos en favor de su racismo no ha sido empleada, por la causa que sea, desde los milenarios tiempos bíblicos a que alude Eugenia Serrano con sus citas. También la realidad de 1961 es que la discriminación racial está llamada a desaparecer, que tiene que desaparecer por razones históricas, filosóficas y religiosas.

Pero, según parece, Eugenia Serrano no lo comprende así. No comprende que se pueda escribir de ses interesadamente, sin que uno defienda con ello a sí mismo, a los suyos o a sus intereses, sin que se eche ni un céntimo al bolsillo, por simple preocupación de justicia. No ha comprendido tampoco que cuanto yo decía era válido para todos los casos similares. Que mi crítica no iba dirigida sólo contra el III Reich, como ella pretende, sino contra la barbarie humana en general, se produzca donde se produzca, y que si en esta ocasión la polémica estaba centrada—por la índole de sus artículos—en el problema del III Reich y de los hebreos, igual podía haber girado en torno al problema de los negros norteamericanos y mis críticas haber sido di-

rigidas contra los segregacionistas de aquel país. Tampoco ha comprendido que los campos de concentración me parecen odiosos, tanto en Dachau como en cualquier otra parte del mundo, y que nada de lo que haga para demostrar que en otros sitios se cometen atrocidades atenuará el hecho de que la persecución a los judíos fuese también una atrocidad.

Todo eso estaba claro cuando yo hablaba de justicia, y si no lo ha comprendido es porque no ha querido comprenderlo. La palabra justicia sólo tiene una interpretación posible. Lo demás es especulación sofística.

Eugenia Serrano, que tanto se preocupa por los Testamentos y por la figura de Jesús, me permitirá que le diga que, con tanta distinción entre hebreos, españoles, sefarditas y demás—inoportunos unos, en su opinión; más oportunos, otros; unos, con buena levadura, y otros, cargados de cizaña—, sus artículos me parecen muy poco cristianos, precisamente porque les falta la universalidad que ella atribuye a Jesús y que tanto parece admirar. Yo ando detrás de esa universalidad, y por eso para mí no hay más que personas y sólo distingo lo bueno de lo malo; y dentro de lo bueno y de lo malo, los distintos grados de bondad y de maldad. El racismo hebreo del siglo XX me parece malo, pero el de los nazis me parece peor. También la estupidez humana me parece mala, pero la malevolencia me parece peor. Eso es todo.

Por ello yo desearía que Eugenia Serrano, que a sí misma se coloca en 1941 la etiqueta de "anglófila y nada totalitaria" y en 1953 la de "casi neofascista", me colocase a mí, de entre todas las etiquetas posibles, una en la que sólo ponga: "Hombre".

Armando ALFONSO

## HISTORIA DE VERDAD

### Para el nene y la nena

**E**N Nueva York se ha puesto a la venta un detector de mentiras de juguete. La verdad no es cosa de juego y el acusador engranaje ha tenido un éxito fulminante... entre los padres. Lo utilizan para detectar las mentiras de los niños.

¿No existen derechos del niño? Nos habíamos preocupado de los derechos del hombre para, una vez estatuidos, poder violarlos minuciosamente. En algunos sitios empezamos a preocuparnos a estas alturas de los llamados derechos de la mujer. Bien. Pero ¿y los del niño? Está mal que un chico de diez años mienta. Tiempo tendrá. Pero mucho peor parece que pueda aplicarse un detector de mentiras, por muy juguete que éste sea.

No es que la mentira sea uno de sus derechos, pero sí debe ser una de sus posibilidades. Para que escoja, para que vaya sabiendo lo que es bueno y lo que es malo, incluso para admitirle sus derechos a equivocarse. La niñez es algo tan importante que sólo puede confiarse a los niños. Los mayores las destrozaríamos. Para perdonarnos, para perdonar incluso al inventor de este malévolo juguete llamado detector de mentiras infantil, hay que acordarse del certificado aquel que prueba que "el hombre nació muy pequeño".

Existen otros juegos. No hace falta empezar tan pronto las investigaciones sobre la verdad. Roger Callois explica suficientemente los juegos infantiles: desde el principio de la humanidad están previstas todas las etapas, y pasado el tiempo de tocarlo todo, de destruir y de reartar, el niño experimenta la necesidad elemental del movimiento, de la agitación y del ruido. Después nace el impulso de inventar reglas y plegarse a ellas de un modo obstinado y voluntario, aceptando una serie de dificultades en gracia a la habilidad o a la suerte. Lo que nunca había pensado Callois era que en el mágico y provisional mundo de la niñez pudiera adentrarse este compañero metálico y chivato, que, disfrazado de juguete, puede echar por tierra las disculpas mejor tramadas.

El niño que se pone debajo de la manga de riego y el que se aproxima a su agua curva para sortear el peligro, no podrá decir al llegar a su casa que se prolongó un poco la clase de Geografía. El que le echa hilo a la cometa tendrá que optar por decir la verdad.

—¿Dónde has estado?

—Estuve rompiendo faroles.

—¿Habrás visto descarado!

El descarado se ha visto obligado. ¿Cómo ejercitar la imaginación con mentiras inocentes, salvadoras, variables y medianamente eficaces? El detector de mentiras puede revelar lo todo en un momento y la mejor urdida trama quedar inservible. Por otra parte, ¿quién es capaz de asegurar que la mentira del niño no sea "su verdad"? Hay verdades más o menos verdaderas y mentiras que, con el tiempo, pueden llegar a parecerse mucho a la verdad.

Vivir consiste en ir alejándose del niño que trajimos con nosotros. Del niño aquel que no sabía que lo era y que menta a veces para salvarse de cosas pequeñas. Entonces el detector de mentiras eran los ojos: allí se notaba todo. Luego vino la vida y su juguetería. Pero "también la verdad se inventa".

Manuel ALCANTARA

## ESTUDIOS SOBRE LA FORMACION PROFESIONAL

**D**ESDE que la Organización Sindical, a partir de su I Congreso de Trabajadores en 1944 comenzó a dedicar una buena parte de sus esfuerzos a la formación profesional con la creación de enseñanza laboral, la legislación sobre enseñanza profesional y técnica, la intensificación de la formación profesional en centros religiosos y empresas privadas, el tema de la formación profesional en España ha adquirido una dimensión y una preocupación que aflora frecuentemente a los periódicos, que figura en discursos e intervenciones de las altas jerarquías de la Nación y que ocupa la meditación prolongada de los estudiosos.

Uno de los estudios más concretos, mejor orientados y ordenados sobre este problema es el que se titula "La formación profesional y la nueva sociedad", que ha redactado el Gabinete de Estudios del Departamento de Publicaciones de la Prensa del Movimiento. En este trabajo se plantea, en primer lugar, la consideración de la mutación estructural de la nueva sociedad "forzada por el alucinante progreso de la técnica y la democratización de la investigación científica a través de la industria". En orden a estos factores, y para dar cara a los problemas que plantean, la sociedad ha iniciado un amplio movimiento de adaptación, incluso de defensa, que tiene por finalidad táctica el acoplamiento de las realidades técnicas a las realidades vitales. Como el hecho es inequívoco y decisivo, el hombre de nuestro tiempo se encuentra con que si lo rechaza, quedará al margen del progreso, y si lo acepta sin más, puede ser superado por sus actos, perdiendo la capacidad de dar razón de ellos. Sobre esto último hay toda una literatura empavorecedora que ve al hombre convertido en una

pleza del leviathanico poder de la industria y de la mecanización de la existencia hasta extremos tan horripilantes como el dibujado por Huxley en su "Mundo feliz". Mas la reacción de la sociedad se llama la Formación Profesional. Desde el punto de vista sociológico, la Formación Profesional consiste en facilitar al hombre los instrumentos de dominio sobre la técnica en garantía de su libertad y condición espiritual. "Es muy posible—dice el estudio de referencia—que esta finalidad sociológica se manifieste de una manera secreta y mediata a través de otras maneras explícitas e inmediatas como son la justicia social y el progreso económico", pues ambas manifestaciones ofrecen el desnudo perfil que el hecho plantea: el aumento de las riquezas, de los bienes de consumo y la más justa distribución de sus productos, de sus beneficios, de resultados del bienestar conseguido, de su rentabilidad.

Por todo esto, el mundo se está estructurando en función de los niveles profesionales, lo cual representa una auténtica y radical revolución. Se quieren los marcos de la ordenación clasista ajena al mérito o a la eficacia, basada solamente en principios privados—la sangre, el dinero, la raza, el sexo—en cuya aceptación se basaba la convivencia y la política. Pero el impulso de las aspiraciones sociales, y el crecimiento de las realidades económicas, fueron haciendo necesarias la posesión de ciertas facultades de ejercicio profesional, cada vez más complejas, que en estos momentos están dotando al hombre de un instrumento de participación política. La profesión, y no la clase, empieza a constituirse en dimensión esencial del hombre, en razón de su entidad social.

Puestas así las cosas, el incremento de la formación pro-

fesional no representa, pues, de manera única, la justa reivindicación social de los desposeídos, ni el ritmo exigido por la máquina económica, sino que, además, constituye una necesidad histórica inaplazable, un esfuerzo por insertar a las comunidades humanas, en el esquema inflexible del tiempo nuevo.

Si el progreso técnico por sí mismo, aliado con el afán humano de producir, que cada día descubre nuevas posibilidades sobre la tierra, y la medida exacta del desarrollo de los pueblos y de sus necesidades demanda hombres capacitados, expertos para la empresa, rechazando a los inservibles, eliminando con la máquina la mano de obra inculificada, las reivindicaciones sociales exigen que todos los hombres entren en el juego y que para todos sea el beneficio. La justicia social no puede—ello constituiría una monstruosidad—ser materialista, pues con ello, aun con finalidades comunitarias, arrojaría al hombre a un gigantesco mecanismo técnico, le despostraría de su libertad. La justicia social tiene aquí que aliarse con la cultura, con el "saber de salvación", que diría Echeler, para dotar al individuo y las colectividades humanas, junto al conocimiento técnico, el humanístico, la plenitud de los derechos, los sabores del ocio y hasta el ejercicio de consumo. Todo esto debe ser comprendido en la idea de Formación Profesional.

Examina el estudio citado los términos del problema de la Formación Profesional en España, su claro sentido—Escuelas de Formación Profesional, Institutos Laborales, Universidades Laborales—económico en cuanto a la necesidad de explotación de nuestro suelo e incremento de nuestra industria social y cultural. A estos aspectos dedicaremos un próximo comentario.

## CONCLUSIONES DE INQUILINOS

**U**N lector de la "Tercera Página", en una interesante carta, censura las conclusiones acordadas en el I Congreso Nacional de Inquilinos. Las considera injustas, "ya que a todas luces la mayoría de los alquileres pagados en Madrid son irrisorios". En buena parte, tiene razón. No hace mucho, el 21 de junio, en un comentario titulado "casas de renta antigua", apuntábamos hacia un análogo objetivo, porque de hecho ocurre que muchas de estas viviendas no están ocupadas por gentes modestas, sino que pertenecen a zonas muy céntricas de la capital y son sus ocupantes clases bien acomodadas, que podrían pagar, sin más que el justo sacrificio económico, rentas más elevadas.

Pero no es este problema el único que debe resolverse en materia de viviendas. Hay otros vicios, otras trampas que merecen una rápida y eficaz corrección. A ellas se refiere nuestro comunicante, al comentar las conclusiones de los inquilinos en los siguientes términos:

"Demuestran una falta de solidaridad absoluta, pues pidiendo subrogaciones ilimitadas y congelación de alquileres, se aferran a su situación de privilegio, sin tener en cuenta que es esta injusta situación la que motiva que la inversión en Urbanas no tiene a los capitalistas, y, en consecuencia, que las casas de alquiler sean excepciones por las que puede pedirse la renta que se quiera sin competencia. Y es triste, porque en Madrid hay infinidad de pisos vacíos, para comprar."

De esta forma hemos llegado a la absurda situación de que los individuos que no tienen medios para comprar, han de pagar por esa nueva fórmula de medios pisos, o habitaciones con derecho a cocina, cantidades que representan dos, tres o cuatro veces la renta que los inquilinos abonar por todo el piso y que consideran que no debe subirseles, invocando unas circunstancias económicas que parecen no pesar más que para ellos. El caso es suficientemente general y comprobable para insistir.

La ley de venta de pisos creo que se dió para aliviar a los propietarios, pero en muchísimos casos ha tenido el lamentable resultado de que los inquilinos, cuando se han convertido en propietarios de sus pisos, se van a vivir con algún pariente y, olvidando la existencia de las famosas circunstancias económicas, amueblan los pisos con unos cuantos trastos viejos y piden por alquiler hasta 10 a 20 veces lo que pagaban ellos de renta. Puedo dar datos concretos, por lo demás de sobra conocidos. Pisos que pagaban 225 pesetas y hoy se alquilan de 2.500 a 5.000. Habitaciones en pisos que abonar 200 pesetas se re-alquilan a 800; medios pisos en iguales circunstancias llegan a 2.000, etcétera."

¿Cómo resolver estas situaciones? En la carta que comentamos se sugiere la formación de una comisión que regulase por categorías, como se hace con los hoteles, lo que debía pagar cada uno de estos pisos amueblados, medios pisos o habitaciones, obligando al arrendador a mostrar un permiso en el que conste el tope de alquiler en el momento de formalizar el arrendamiento.

Aunque el sistema de comisiones e inspecciones no suela ser muy seguro, a nuestro juicio, recogemos la sugerencia de nuestro comunicante. Y señalamos la parcialidad—explicable, desde luego—de las conclusiones de los inquilinos.

# EL PORVENIR INEXORABLE DE FRANCIA ASUSTA A LOS FRANCESES

El mundo antiguo agoniza y se hacen preparativos para su entierro



**PARIS: PILAR NARVIÑÓN**

PARIS. (De nuestra corresponsal, Pilar Narviñón).—Algunas veces he pensado que resultaría más fácil explicar de modo literario, casi como un artículo de costumbres, el clima político actual de Francia que tratar de razonarlo con argumentos históricos, políticos, sociales, económicos, etc., alineados en forma de sesudas estadísticas y prudentes resúmenes. En Francia asistimos a la agonía del mundo de papá; todas las crisis son los preparativos del velatorio en el que se va a enterrar a ese respetable caballero de la Legión de Honor, archiconservador, que asistió de niño vestido de marinero a la Exposición de París, y desde el franco Condado a Normandía, del Languedoc a Provenza, vive en idénticos salones con chimenea, con idénticos sofás de raso, idénticos sillones imperio, idénticos retratos de familia asomados al mismo marco ovalado en oro viejo, que presentan al mismo

padre magistrado y al mismo padre notario, con idéntica roseta de la Legión de Honor, defendiendo idénticos privilegios de clase.

Es igual que el magistrado fuese un líder local del poderoso partido radical o del impetuoso partido socialista. Es igual, los dos apetecerían de los mismos quesos, los mismos vinos, las mismas riberas para la trucha, las mismas "mignones" para el jolgorio, los mismos chalecos cortados por el mismo sastrer de esta equilibrada, juiciosa, ahorrativa, ordenada dulce Francia, que cuando hizo una revolución la hizo en serio para que durase, y se puso a vivir por luengos años sobre sus rentas.

El conservadurismo de Francia, no hay que ir a buscarlo ni en la provincia que es por tradición conservadora, se aprecia sirir más lejos viajando en Metro por esas líneas al aire libre que el tren atraviesa a la altura de los segundos pisos abiertos a la curiosidad de las gentes, esos segundos pisos de la clase media de París, que se parecen como una gota de agua al piso de Fernández Flórez en Alberto Aguilera, con sus cortinas de malla bordada, sus tapetes de ganchillo, sus mesitas de centro de altas patas, su estancarse para estar bien, porque se tiene costumbre de estar, su decisión de no cambiar nada, ni un retrato, ni una escribanía, ni el maetero del rincón con su "amor de hombre". En Zaragoza yo conocí una vez un salón que era idéntico al de su emi-

nencia el arzobispo don Rigobero Domenech, ancianísimo venerable al que fui a devolver una santa de madera que se habían llevado de La Seo los franceses

Es esta Europa de buenos modos que rectificó los abusos napoleónicos con gestos correctos de salón, con tapetes de ganchillo a salón, con cortinas de malla, la que agoniza en Francia, la que agoniza, aterrorizada, al sentirse la fiebre, porque Francia nunca creció en los últimos tiempos de sus repúblicas así, siempre había crecido sin sentirlo, ordenada y prudentemente, sin necesidad de un Kemal Atatürk o de un Duce, a manos de una administración sabia y de unos diputados radicales o socialistas, todos con su roseta de la Legión de Honor en la solapa, bien pensantes y capaces de desfogar todos sus humores revolucionarios en una excelente colección de artículos escritos en excelente francés.

La Francia contemporánea no estaba acostumbrada a estos crecimientos de ahora con doctores en África, infecciones en Argelia, amputaciones en Indochina neuralgias en Bizerta, pérdida de peso internacional, etc. Hay otros pueblos que recuerdan a esos orios que se acuestan limpios de fiebre y amanecen con cuarenta, llega el médico y diagnostica: "Nada, señora, que su crio crece", y, efectivamente, se levanta el paciente y hay que sacarle los dobladillos y comprarle zapatos nuevos; países que crecen a tirones, en una provincia tienen puertos internacionales y

por otras no pasa el tren; en una han de afrontar la superproducción de automóviles y en otra el analfabetismo; y en una región construyen el pantano más grande de Europa y en otra región se sigue caminando por vericuetos vecinales. El pueblo se hace a estos flebrones, a estos cambios de temperatura, y ahí tenemos a Italia, sin dramas, pasar a incorporarse a las estructuras económico-sociales de la Europa de hoy sin que tiemblen los salones de chimenea inútil, en los que lucen los retratos su oseta de la Legión de Honor, porque es esta dulce Francia de la Legión de Honor, la bienpensante, la moderada, la nacionalista, la tradicional, la conservadora, la que se detiene aterrorizada ante la idea de saltar sobre Argelia y sobre Bizerta, que les parece el resumen de todos los símbolos y lanzarse a la aventura de una Francia de mañana que apunta vigorosamente decidida a imponerse a la Francia de "papá", como la Argelia de "papá" agoniza, y a su cabecera, De Gaulle parece el supremo representante respetable y respetado de una cierta grandeza y un cierto estilo, que se prepara a presidir el duelo.

## BOTELHO MONIZ, héroe portugués y gran amigo de España

El ilustre militar fallecido se puso a las órdenes del Caudillo durante nuestra Cruzada

**LISBOA: Conchita Guerrero**

LISBOA. (Crónica de nuestra corresponsal, Conchita Guerrero).—El mayor Jorge Botelho Moniz ha muerto. La desaparición del ilustre militar, que fué figura de gran relieve en la vida castrense y política portuguesa, también afecta hondamente a España, porque su amistad y dedicación a nuestro país le hizo acreedor del agradecimiento de todos los españoles.

Pero vamos a refrescar memorias, con una mirada retrospectiva, desde las primeras horas del Alzamiento Nacional, se introducía en los hogares hispanos, infundiéndoles confianza en la marcha de la Cruzada, a través de los micrófonos de Radio Club Portuguesa. Durante toda la guerra, esa estación radiofónica sostuvo una ardiente campaña de fe en la liberación de España por las fuerzas nacionales, alentando a los que sufrían persecución e incertidumbres.

¡Cuántos mensajes cifrados! ¡Cuántas noticias camufladas, que llevaban a las familias en peligro de la zona roja, la seguridad de que sus deudos habían

alcanzado ya territorio amigo! Los partes de las operaciones nacionales, y miles y miles de informaciones, que alimentaban más que el pan, eran difundidos por Radio Club Português, cuya potente emisora consiguió amarrar la angustia de las más negras horas a los camuflados en los más inverosímiles escondrijos de la geografía española.

Mas el ardor combativo de Botelho Moniz no estaba satisfecho. Una vez organizados los servicios del Radio Club y garantizada la parte informativa, el ilustre militar se trasladó a España, poniéndose a las órdenes del Generalísimo Franco como voluntario. Con él se alistaban también aquellos "Viriatos", que combatieron valerosamente en las filas nacionales contra el comunismo, que inició su gran aventura en Europa en suelo español, fracasando rotundamente.

Acabada la guerra de Liberación española la actividad de Jorge Botelho Moniz, siempre puesta al servicio de sus limpios ideales nacionalistas, no cesó de manifestarse. Y de su infatigable esfuerzo, pues fué uno de sus principales propulsores, surgió la Legión Portuguesa, esa gran organización paramilitar, continuamente atenta y alerta frente a los que perturben la tranquilidad y orden de la Patria.

Imposible y extensísimo sería glosar aquí los numerosos hechos militares y acciones políticas desarrolladas por Botelho Moniz en el estado Novo o Corporativo. Baste señalar que participó en todas las campañas electorales y que precisamente en las famosas y alborotadas elecciones de 1958, durante un acto de propaganda electoral realizado en Oporto, sufrió el ataque cardíaco que le obligó a suspender todas las actividades hasta su muerte.

La voz amiga, la voz que los españoles mayores de treinta y cinco años recordarán siempre, hondamente vinculadas a las más graves horas del Alzamiento, cuya formidable labor nos sirvió de bálsamo y consuelo, se ha callado definitivamente. Sobre el pecho de Botelho Moniz lucían orgullosos, junto a las más altas condecoraciones portuguesas, la medalla Militar española y la Gran Encomienda del Yugo y las Flechas.

Ha muerto, pues, un camarada de armas y un amigo de cuerpo entero. Lo menos que podíamos hacer es trazar a grandes rasgos una pequeña muestra de su insuperable labor hacia España y recordarla a vuelapluma a las generaciones que desconocieron las emisiones de Radio Club y de su fundador. A los veinticinco años justos del Alzamiento Nacional, a los veinticinco años también de su voluntario alistamiento en favor de la España en peligro, el mayor Jorge Botelho Moniz ha enmudecido. ¡Descanse en paz!

## En la cárcel de Clairvaux no reina la paz entre Challe y sus compañeros

PARIS. (Crónica especial para la agencia Fiel, por O. G.).—Se ha hablado mucho de la "modernización" de la cárcel de Clairvaux, donde están detenidos los generales Challe y Zeller, así como los demás condenados por el llamado "putsch" de Argel. Hasta el punto de que algunos periódicos han hablado de la cosa, asombrándose de que los hombres que estaban dispuestos para desencadenar una guerra civil sean tratados con tantas consideraciones.

NO HAY AGUA CORRIENTE EN LAS CELDAS.—A decir verdad, la transformación de la vieja abadía (que data, no lo olvidemos, del siglo XII) en una prisión modelo, de momento, es algo que está en simple estado de proyecto. Así los detenidos ni siquiera tienen agua corriente en sus celdas, cosa de la que, por otra parte, se quejan bastante amargamente.

otro que el cura del cercano pueblo de Colombey-les-deux-Eglises.

Los generales y coroneles quedaron estupefactos al saber que su confesor es también el de De Gaulle. Claro está que existe el secreto de confesión; pero, a pesar de todo, no les ha hecho gracia. El capellán, para quien no tienen secretos, quizá no resista a la tentación de hablar de su "estado de ánimo", de su tristeza, de su desánimo, al hombre a quien quisieron derribar el 22 de abril y a quien continúan considerando como su "enemigo número 1".

Esos temores, por otra parte, todavía no han sido calmados, porque la Administración penitenciaria, de momento, no dispone de otro capellán para ellos.

CONTRADICCIÓN ENTRE LA CARTA DE CHALLE Y SU ACTITUD.—Lo que es más grave es que los detenidos se llevan bastante mal entre ellos. Surgen broncas, sobre todo entre Challe y los demás, que reprochan al general, máximo dirigente del alzamiento, tres cosas: su "desinflamiento", su rendición y su "mea culpa". La carta dirigida por Challe al tribunal durante el proceso, y que no se ha dado a conocer hasta hace muy poco por un semanario de extrema derecha en cierta relación con los activistas, contesta de alguna manera a esos reproches, ya que Challe, en la carta, se declara totalmente solidario no sólo de Zeller, sino también de Salan.

Sin embargo, la carta no les ha parecido suficiente a los detenidos, sobre todo a los que estiman que la actitud de Challe antes y durante el proceso estuvo en flagrante contradicción con el contenido de la carta.

DISCUSIONES A DIARIO.—En pocas palabras: que sin que esté sometido literalmente a una cuarentena, Challe está mal visto por casi todos los demás oficiales. Todos los días hay violentas discusiones entre los dos grupos, y los acontecimientos (ya que tienen derecho a leer los periódicos y a escuchar la radio) les aportan argumentos favorables, unas veces a Challe y otras veces a los otros.

EL COLMO: EL CAPELLÁN DE CLAIRVAUX ES TAMBIÉN EL DE COLOMBEY.—Otro problema en otro orden de cosas. Ironías del destino: el capellán de la prisión de Clairvaux no es

## Guerra fría entre Alemania occidental, Austria y el principado de Liechtenstein

VIENA. (Crónica especial para agencia Fiel, por J. P. Murger).—El principado de Liechtenstein está orgulloso de ser el único país europeo de lengua alemana que no posee ejército y que, desde hace un siglo, ha permanecido siempre al margen de cualquier conflicto militar.

Pero he aquí que el "imperio" del príncipe Francisco-José, que tiene una población de menos de 15.000 habitantes, se ha lanzado a una pequeña guerra fría, a la vez contra dos de sus tres vecinos: la República Federal alemana y Austria. (Su tercer vecino es Suiza, con quien vive, a partir de la guerra del 14, en unión monetaria y aduanera.)

VEINTICINCO MIL FRANCOS SUIZOS DE REPARACIONES.—La causa de esa diferencia es un sencillo refugio de montaña, cerca de Schan. Como antes de la guerra había pertenecido a la Federación Alpina de Austria, fué incautado y vendido después de 1945, por ser propiedad alemana, y adquirido por la Federación Alpina de Liechtenstein.

Además del dinero que gastó en la compra, la Federación Alpina de Liechtenstein ha gastado en el chalet, para modernizarlo, unos 25.000 francos suizos, es decir: unas 300.000 pesetas.

"SU GESTO NO FUE ELEGANTE".—Pero he aquí que, en 1961, la Federación Alpina de la

Alemania occidental pide la restitución del chalet-refugio, que considera de su propiedad.

"Se han aprovechado ustedes", ha dicho a los de Liechtenstein, "de una situación confusa, y el hecho de haber comprado nuestro refugio por un bocado de pan no fué nada elegante, sobre todo teniendo en cuenta que todos somos alpinistas. El único medio de lavar la falta es devolvernos el chalet".

La indignación, sincera o falsa, de los alemanes es tanta que no proponen ni siquiera indemnizar a los súbditos del príncipe Francisco-José, devolviéndoles el dinero que invirtieron en la compra y el que gastaron en los trabajos de modernización: "Fear para ustedes. No debieron nunca embarcarse en semejante desleal operación".

"NO HAY ACUERDO".—Los de Liechtenstein no están en absoluto de acuerdo. No sólo invocan su buena fe, no reconocen ninguna responsabilidad, sino que se niegan categóricamente a devolver el refugio: tanto gratuitamente como abonándose los gastos de compra y de reparación.

Las "hostilidades" están rotas, pues, entre los tres países de lengua alemana. Pero es muy poco probable que el asunto llegue a ser planteado ante la O. N. U. Entre otras razones, porque Liechtenstein no forma parte de ella.

**Mecánico Chofer Conductor!**

**Gane más**

- ELEVE SU NIVEL DE VIDA
- NUNCA LE FALTARÁ TRABAJO
- ASEGURESE UNA BUENA COLOCACION

dejando de ser un simple mecánico a una base de práctica sabe un poco de todo, para convertirse en un MECANICO ESPECIALIZADO con conocimientos técnicos en cualquiera de las especialidades del

### AUTOMOVIL y MOTOR

En pocos meses con sólo saber leer y escribir, y la práctica que ya posee sin necesidad de abandonar su trabajo, puede hacerse MECANICO ESPECIALIZADO, siguiendo cómodamente por correspondencia, alguno de estos sencillos y modernos Cursos:

<p><b>CURSO MECANICO DIESEL</b></p> <p>Sabrás el manejo y reparación de toda clase de motores Diesel de camiones, tractores, automóviles, locomotoras, motobombas, grupos generadores y todo clase de instalaciones fijas. Sólo 40 ptes. al mes.</p>	<p><b>CURSO MECANICO AUTOMOVILES</b></p> <p>Conocerá a la perfección la localización, desmontaje, reparación, montaje, ajuste y verificación de todas las averías mecánicas de cualquier marca de camión o automóvil. Sólo 40 ptes al mes.</p>
<p><b>CURSO ELECTRICIDAD del AUTOMOVIL</b></p> <p>Aprenderá las reparaciones, averías, reglas, verificaciones, y esquemas del equipo eléctrico de automóviles, camiones, tractores y motocicletas de todas las marcas. Sólo 40 ptes. al mes.</p>	<p><b>CURSO TECNICO en MOTORES</b></p> <p>Poseerá un amplio dominio de la teoría, técnica y práctica en el funcionamiento, instalación, manejo y reparación de motores de combustión, de gasolina y Diesel. Sólo 50 ptes mes.</p>

UN SIMPLE SELLO DE CORREOS y este cupón puede ser el principio de una vida mejor para Ud. y para los suyos. ¡MÓDELLO HOY MISMO, pues a nada se compromete!

Me interesa folleto de los cursos:

Don: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

Población: \_\_\_\_\_

Provincia: \_\_\_\_\_

**CEAC - ARAGON, 472 - 1 X - BARCELONA**

**¡SIN COMPROMISO!**

Solicite folletos gratuitos escribiendo a:

OTROS CURSOS: Técnico Mecánico, Encargado Mecánico, Delineante Mecánico, Tornero, Fresador, Maestro Soldador, Técnico en Soldadura, Montador Electricista, Instalador Electricista, Técnico Electricista, y además los Cursos de Dibujo General, Dibujo de Muebles, Dibujo Artístico, Maestro Albañil, Técnico en Construcción, Pintor Decorador, Decoración, Dibujo Publicitario, Dibujo Comercial.

ESTOY AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL

# Se ha reconstruido su conversación con Fanfani

KRUSCHEF,



AMENAZADOR

# “Si los occidentales intentan un golpe de fuerza se desencadenará una guerra con todas las consecuencias”

ROMA, 7. (Por cable, de nuestra corresponsal, Mercedes Díaz Jiménez.) — Fanfani y Segni regresaron a Roma, y han informado al Presidente de la República sobre las conversaciones sostenidas con Kruschef. No conocemos concretamente el informe presentado por los estadistas, pero el hecho de que los problemas mundiales aceleren su desarrollo parece indicar que el viaje a Rusia ha servido para poco.

Según palabras de Fanfani, Italia tenía el deber de ir a Moscú para “defender y consolidar la paz”, por la convicción que tiene de defender los valores más profundos y los varios intereses de la Humanidad. “Desde el miércoles Segni y yo, con prudencia cristiana, con claridad italiana y con solidaridad internacional, hemos trabajado por la paz en la seguridad, tutelando nuestra libertad y la de los demás. La situación internacional permanece delicada, y debe ser atendida con mucho cuidado, a fin de que la posibilidad de distensión entrevista por nosotros se cambie en una paz serena y real.”

La conversación sostenida en el Kremlin el último día ha sido la más importante, y es por ella por la que Fanfani afirma que existe la posibilidad de establecer una seria negociación respecto de Berlín y Alemania y que Rusia está dispuesta a verificar la negociación antes de tomar una decisión unilateral. Pero, no obstante, la buena voluntad de Fanfani, ¿qué significa la nota que Kruschef ha enviado a las potencias occidentales el 3 de agosto? ¿Y qué significa la reunión secreta de los países del bloque comunista verificada en Moscú durante la estancia de Fanfani y Segni? El texto de la nota y el contenido de la citada reunión indican que Rusia mantiene íntegramente sus exigencias sobre Berlín. En tales condiciones no se vislumbra cuál puede ser el margen que Kruschef deja a las negociaciones, según afirma Fanfani, aunque este margen sea pequeño. ¿Se trata de una interpretación meramente italiana inclinada al optimismo o entre vaso y vaso de vodka Kruschef ha susurrado algo interesante al oído de Fanfani?

Pero veamos cuál ha sido, en sustancia, la última conversación

sostenida en el Kremlin, reconstruida sobre una información digna de todo crédito.

Fanfani: “Para resolver la cuestión de Berlín es posible una negociación.”

Kruschef: “Sí, pero no deberá comprometer el tratado de paz con Alemania oriental. La fecha de este tratado la he dado ya, y si los occidentales intentan un golpe de fuerza se desencadenará una guerra con todas las consecuencias.”

Fanfani: “¿Qué significa un golpe de fuerza?”

Kruschef: “Si, por ejemplo, los occidentales intentasen establecer un puente aéreo para Berlín. Entonces sus aviones serían atacados por los nuestros, y de ello se derivaría una guerra atómica general, que envolvería también a Italia.”

Fanfani: “¿Por qué?”

Kruschef: “Italia podría ser considerada como un rehén por la Unión Soviética. Países como Italia y Gran Bretaña, teniendo como tienen en su territorio bases americanas, se encontrarían bajo el tiro directo de los cohetes soviéticos.”

Fanfani: “Pero en el caso de negociaciones, después de efectuado el tratado de paz con Alemania, podría quedar comprometido el “status” de Berlín Oeste.”

Kruschef: “Berlín Oeste, si quiere, podrá conservar su régimen capitalista.”

Fanfani: “Sería necesario que usted diese garantías concretas a tal respecto.”

Kruschef: “La seguridad ya no quedaria garantizada por las tropas de ocupación. Pero si en las negociaciones los occidentales insistiesen en la reunificación de Alemania, los delegados soviéticos abandonarían la sala de conferencias.”

Fanfani: “Usted siente animadversión por Alemania unificada.”

Kruschef: “Ustedes se equivocan sosteniéndola. ¿No temen que mañana, después de la reunificación, Adenauer o un sucesor suyo pueda sentarse en esta mesa del Kremlin y tratar con nosotros?”

Fanfani: “Nosotros no tenemos nada que temer en este caso.”

Kruschef: “Italia me hace pensar en la historia del cazador de osos que lleva a su amigo al bosque, asegurándole que cazará un oso. De pronto el cazador grita que ha cogido al oso. “Tráelo aquí”, dice el amigo. “No puedo, porque el oso me ha sujetado y no me quiere dejar ir.”

Fanfani: “No puede usted cerrar la puerta a las conversaciones.”

Kruschef: “No somos nosotros quienes la cierran. Examine usted el discurso de Kennedy. Es un discurso irritante e inaceptable, al cual responderé en seguida como se merece.”

Fanfani: “¿Por qué le irrita?”

Fanfani: “¿Por qué le irrita?” curso belicista. Es verdad que hay opiniones diversas en América. Por ejemplo, yo me siento más cercano a las posiciones de los senadores Fulbright y Mansfield.”

Fanfani: “La posición de esos dos señores es la misma de Kennedy.”

Kruschef: “Si, pero sólo al ochenta por ciento.”

Fanfani: “Entonces, ¿por qué no comienza usted las conversaciones?”

Kruschef: “Con Kennedy no es posible tratar; es un hombre demasiado complicado. Más complicado que el viejo Foster Dulles.”

Fanfani: “¿Qué quiere usted decir?”

Kruschef: “Significa que en Estados Unidos todos gritan y el que más chillar más obtiene. Por tal motivo, Kennedy sólo escucha al que habla más fuerte.”

Todo esto significa que Kruschef no ha retrocedido ni un solo centímetro en sus posiciones y que todo está igual que antes. Pero Fanfani asegura que, no obstante ser tan grave la situación, el acuerdo puede conseguirse si Rusia no va a la conferen-

cia con el propósito de torpedear cualquier acuerdo y si los occidentales se abstienen de aumentar la tensión internacional. Fanfani termina por decir: “Hay que reflexionar mucho y es necesario tener mucha paciencia. Nos esperan meses difíciles y más de una vez los acontecimientos nos llevarán a rozar el conflicto armado.”

Como una solución para Berlín sólo es posible si los occidentales llegan a reconocer de alguna forma Alemania oriental, sólo se ve claramente una cosa, que Rusia está dispuesta a la guerra por Berlín: veinte veces lo ha dicho Kruschef en los últimos días, pues jamás accederá a la unificación, ni siquiera a costa de la destrucción de la Humanidad.

Ahora Italia se dispone a comunicar a las potencias occiden-

tales el resultado de las conversaciones. En la sede atlántica, y por vía diplomática y entre otros medios, Segni se entrevistará en Milán con Dean Rusk, el día 9.

El informe ocupará un lugar importante en las discusiones que en París sostienen los ministros de Exteriores occidentales, pero será Kennedy, en definitiva, quien podrá calibrar mejor la utilidad de las conversaciones italo-soviéticas.

Contando, claro está, con que la contestación que Kruschef dará al Occidente dentro de pocas horas, por medio de la televisión moscovita, no sea explosiva. Por lo pronto, y como preparación psicológica, ha enviado por delante hacia las estrellas al astronauta Titov, que ha regresado a la Tierra vivo, a tiempo de preceder a Kruschef en la cámara televisiva.

“F”: “¿Qué significa un golpe de fuerza?”

“K”: “Los aviones de un puente aéreo para Berlín serían atacados por los nuestros, y de ello se derivaría una guerra atómica general”

## Los ministros de A. E. Occidentales, reunidos en París



VON BRENTANO

LORD HOME

DEAN RUSK

COUVE DE MURVILLE

### «El problema de Berlín debe ser afrontado con negociaciones y no con amenazas» (portavoz norteamericano)

Han acordado proponer a la ex capital alemana como sede de las conversaciones de paz con la Unión Soviética.

### EL MINISTRO DE AGRICULTURA REGRESA DE BUENOS AIRES

Fué recibido en Barajas por los señores Ullastres y Pardo Canalis

El ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, acompañado de los directores generales de Agricultura y Ganadería, señores Moscoso y Campano, respectivamente, regresó ayer mañana a Madrid procedente de Buenos Aires. El señor Cánovas y acompañantes han permanecido quince días en Argentina, especialmente invitados por el ministro argentino de Agricultura.

En el aeropuerto de Barajas acudieron a recibirlos el ministro de Comercio, don Alberto Ullastres; subsecretario del Ministerio de Agricultura, señor Pardo Canalis; secretario general técnico del departamento, señor Sicilia; presidente del Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas, señor Echegaray, y una nutrida representación de la Embajada argentina en Madrid.

★ DESDE MALAGA LLEGO EL MINISTRO DEL AIRE

Procedente de Málaga, y por vía aérea, llegó ayer a Madrid el ministro del Aire, don José Rodríguez y Díaz de Lecea.

PARIS, 7.—Se han reunido en París los ministros de Asuntos Exteriores de Francia, Inglaterra y Estados Unidos, acompañados de su colega alemán, para tratar de los diferentes problemas de Occidente.

En la reunión del sábado, Couve de Murville, Lord Home, Dean Rusk y Von Brentano han tratado de la situación en Berlín y en la Alemania occidental. Particularmente se han referido a la restricción impuesta a los berlineses orientales para trasladarse a la zona occidental. Pasaron también revista a los planes de sus naciones para el fortalecimiento de su posición militar y política y a las medidas que piensan proponer a la O. T. A. N. para unificar la política occidental.

La unidad de propósito y decisión ha sido la más grande y fuerte que ha presidido ninguna otra reunión cumbre.

El portavoz americano man-

festó que los cuatro ministros de Asuntos Exteriores habían reconocido que el problema de Berlín debe ser afrontado a través de negociaciones y no con amenazas ni acciones unilaterales. «No obstante—añadió—, la resolución depende de la disposición de la Unión Soviética para negociar sobre bases razonables.»

De fuentes competentes se ha sabido que los ministros han acordado proponer a Berlín como el lugar para las conversaciones de paz con la U. R. S. S., previendo asimismo una conferencia cumbre de los ministros de Asuntos Exteriores de Inglaterra, Francia, Estados Unidos y Rusia, en Ginebra, después de las elecciones alemanas de septiembre, a la que no asistirían, ni siquiera como observadores, representantes de las dos Alemanias.

★ POSIBLES ENTREVISTAS DE RUSK.—El portavoz americano ha anunciado que Dean Rusk se entrevistará mañana, martes, con el general De Gaulle, añadiendo que varios problemas, incluso el de Bizerta, los había discutido ya con Couve de Murville.

Por su parte, el portavoz alemán ha manifestado que Von Brentano se trasladará hoy al lago Como, para informar a Adenauer de la reunión, y que Rusk visitará al canciller el miércoles.

★ REUNION DE HOY.—Hoy se han reunido los ministros de Inglaterra, Francia y Estados Unidos, habiéndose ausentado el ministro alemán, Von Brentano. Los temas a tratar se relacionan con los problemas de Occidente en África y Asia. Discutirán un informe que les ha sido presentado sobre el sudeste asiá-

### WILLY BRANDT INVITA A «K» A VISITAR BERLIN

BERLIN, 7.—El alcalde de Berlín occidental, Willy Brandt, ha retado esta noche al jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschef, para que venga a Berlín y vea la situación por él mismo.

En la alocución por radio, Brandt dijo que de esa forma el dirigente soviético será capaz de formarse una idea de la situación.

“Es hora—añadió—que las autoridades soviéticas en Alemania se formen su propia opinión y dejen de confiar en Walter Ulbricht.”

**bodas**  
AUTOS **ALCALA**  
TLFS. 255 66 56 (57) (58)

**SOLDADORES 1.ª**  
**OFICIALES 1.ª y 3.ª**  
**CALDEREROS**  
Presentarse:  
**Zorrilla, 21, 1.ª**

**EL TELEFONO DE PUEBLO, 2-25-61-32**

LAVADORA **Porta**  
MODELO S. B.  
**ES CALIDAD** 61  
ADQUIERALA EN:  
ELECTRICIDAD  
**Bersan**  
JERONIMA LLORENTE, 20

# DEPORTES

## Más de doce millones en seis partidos

### TRES "NUEVOS" EN LA EXPEDICION: MIERA, RUIZ E ISIDRO

**O**TRA vez Barajas, la eterna Barajas, tan familiarizada con el Real Madrid. Ayer noche, para despedir a los expedicionarios blancos, mucha gente, pero no gente curiosa o simples aficionados, sino familia de los que marchaban. Hay que ver la de hijos, y hermanos, y tíos, y primos, que tienen algunos jugadores. En el ambiente, tanto dentro del edificio como en la terraza, calor, un bochornoso e insoportable calor, que adormecía y emperzaba los músculos y resaca el gástrico, dejándolo como cartón. Vaso de agua va y vaso de agua viene, cargaditos de hielo.

—Total, para nada. Esto da más sed—comentaba Ruiz, el exosanista, tan flemático e indiferente como de costumbre. Agregó—. Mucho viaje; de esta me hago millonario en kilómetros por aire.

Ruiz es madridista desde la pasada temporada, en la que, sin embargo, poco o casi nada hizo. Es en la que va a empezar ahora, con esta gira a las Américas, donde Ruiz tiene el proyecto de empezar a trabajar por su porvenir:

—Si me duermo me pierdo para siempre. O ahora o nunca.

—¿Y Puskas y Del Sol?

—Ah, sí. Pero no importa. Los respeto, los respetaré siempre, pero no me asustan, no me asustarán nunca. Soy joven, y en el Madrid, por lo que es, también por la gente de peso que lo integra, el que se deja vencer por el conformismo se apoltrona. Y yo no quiero consumirme.

Uno que sale para las Américas con ilusionados y firmes proyectos. Y fe, fe en sí mismo. Así es como debían ser todos.

Raimundo Saporta figura al frente de la expedición, como responsable de que todo marche bien, responsabilidad que compartirá con el directivo señor Méndez. Dos, solamente dos que no juegan al fútbol, para entenderse con una numerosa expedición formada por diecisiete jugadores, todos, eso sí, chicos conscientes.

Lo del dinero, eso es lo que uno quisiera saber. Porque la gente, cada vez que el Real Madrid salta por encima de las barreras nacionales, lo que desea saber es cuánto "perné" va a recaudar por ahí el aglutinador de títulos. Saporta se echa para atrás ante el planteamiento de esta cuestión:

—Bastante, pero no tanto como dicen algunos, ni menos de lo que aseguran los que no nos quieren demasiado bien.

—Bien, pero ¿cuánto? Cifras, cifras...

—Te lo diré al regreso. Uno, sin embargo, algo ha averiguado, y lo que ha oído es que,

gracias a esta excursión, el Real Madrid ingresará en sus activas arcas por encima de los doce millones de pesetas. Ahí es nada: ¡doce millones!, y en menos de un mes. Eso es ganar dinero. Doce millones en seis partidos. A dos por zarabanda, limpios de polvo y paja. "¡Osú!", como diría Isidro, novato en la expedición:

—Y tú, ¿qué? A triunfar también.

—Por lo menos a intentarlo. Que uno de lo que anda sobrado es de moral y de ganas.

Como algunos toreros, pero luego el "bicho" sale con malas intenciones, y para qué decir. Hala, por lo menos que no falte eso: la moral y las ganas.

Como está sostenido por los pilares de la actualidad, a preguntarle sobre lo que hay acerca de Araquistáin. Dice el enterado que está "hecho".

—El guardameta donostiarra será madridista para el tres de septiembre.

A Domínguez, así, con estos émulos que le colocan enfrente, nos lo van a hacer cardíaco.

—No, no lo creas—dice el humilde y resignado Domínguez—. Es para que uno no se duerma en los laureles. Estimulo y nada más

que estimulo. De verdad: no me importa.

Y Simonsson, por esto del trueque con Araquistáin, a la Real Sociedad. El que no se conforma es porque no quiere:

—¿Qué opino yo? Mire, yo quiero jugar. Eso: jugar siempre. Si aquí, en Real Madrid, ser imposible, pues al Real.

—No, a la Real—le corregimos.

—Eso, al otro Real.

—Pero menos.

—Eso ser lo de menos. Yo, ya sabe, querer jugar.

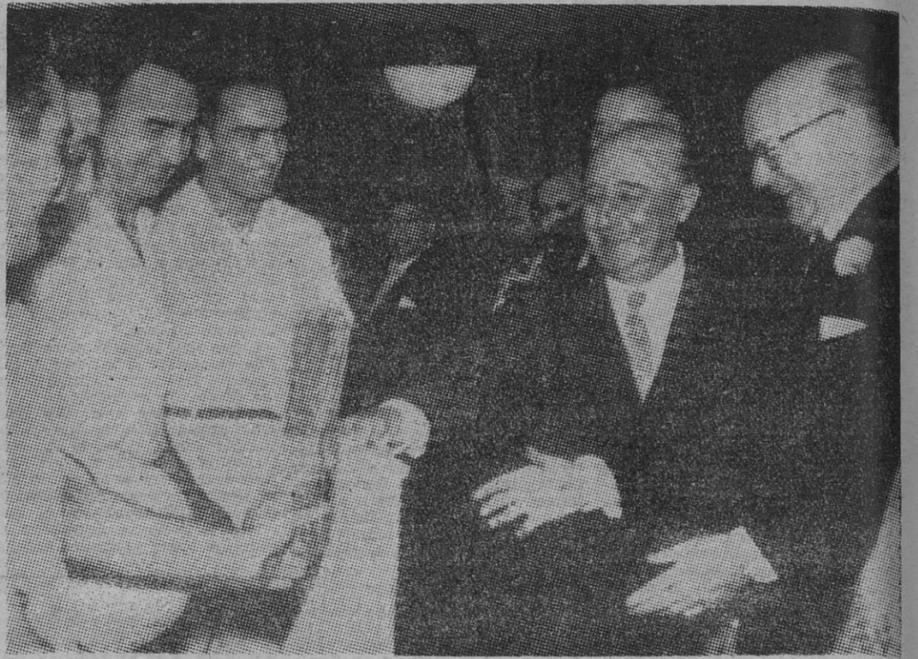
Pues allá, en Atocha, seguro que juega, y bien que les va a venir a los dos: a él, porque va a jugar, y a la Real, porque lo que quiere es gente que juegue. Buen negocio para el Real y para la Real.

Otro nuevo en el grupo: Miera. Del Santander, en horas, al Real Madrid, y en horas también, del descanso veraniego en la soleada y bella ciudad montañesa, a los cielos que le pueden traer más fama y gloria.

—Si hay suerte—como decía anoche.

Que la habrá, chaval. Bien; ya tan sólo resta por decir que suerte y a quedar en las Américas como Colón: campo que piso, conquista para las Españas.

### Festival de pelota vasca en honor del Caudillo



Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa asistieron en San Sebastián a un festival de pelota vasca, organizado en su honor en el frontón Urumea. El Caudillo ocupó un palco en unión de su esposa, gobernador civil de Guipúzcoa y señora, y la marquesa de Villaverde. El público, que llenaba el local, saludó la presencia del Caudillo con calurosas ovaciones, y al final del festival Franco conversó con los pelotaris, momento que recoge el grabado. (Foto Cifra.)

## Siete equipos nacionales y tres extranjeros (INGLES, FRANCÉS E ITALIANO) en la Vuelta a Cataluña

75.000 PESETAS DE PREMIO PARA EL GANADOR

**B**ARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal, Francisco Yagüe.)—La Vuelta a Cataluña, la del "Cincuentenario" —en 1911 se montó la primera edición, ganada por Sebastián Masdeu—, ha salido ya del anonimato. Se conocen, cuanto menos, sus primeros y básicos detalles, o sea, la fórmula, el itinerario y los premios. La "Volta", la más vieja de las pruebas nacionales y la tercera del mundo en antigüedad, retrasará en esta ocasión sus fechas, dejando su casi tradicional primer domingo de septiembre —el día 3 se disputa el título mundial de fondo en ruta—, para dejarlo para quince días más tarde, con lo que la terminación de la carrera coincidirá con el día de la Merced, patrona de Barcelona. La carrera, pues, se disputará del 17 al 24 de septiembre.

El trazado se aparta poco de lo corriente. Prácticamente es el mismo del pasado año, sólo que en sentido inverso. La novedad más importante a este respecto es la reinstauración de etapa contra reloj. Olvidada en las últimas ediciones, el pasado año se apuntó ya una contra reloj por equipo. Este año, además de la confrontación por equipos, habrá también lucha individual, lo que dará a la prueba una mayor pureza y le garantizará, hasta cierto punto, un mayor interés y combatividad. Nos gusta esta vuelta a la "verdad" en ciclismo. Lo que ya no nos gusta tanto es el excesivo fraccionamiento que se da a la carrera, que sumará en total cinco jornadas dobles, con parada y fonda, lo que no es

precisamente agradable para el corredor, por romper su ritmo de acción.

Las etapas son las siguientes:

Domingo 17.—Por la mañana, primera etapa en el circuito clásico de Montjuich, con diez vueltas, totalizando 39 kilómetros. Por la tarde, la segunda etapa, Barcelona-Palafrugell, de 122, bordeando toda la costa.

Lunes 18.—Tercera etapa, Palafrugell-Figueras - Girona, de 151 kilómetros, dividida en dos sectores. Por la mañana, 114 kilómetros, en línea, hasta Figueras; por la tarde, 37 kilómetros, contra reloj, por equipos.

Martes 19.—Cuarta etapa, Girona-Puigcerdá, de 147 kilómetros, con el alto de Santigosa a mitad de jornada aproximadamente y el collado de Tossas en la parte final.

Miércoles 20.—Puigcerdá-Lérida, quinta etapa, de 166 kilómetros, dividida en dos partes. Por la mañana, el tramo Puigcerdá-Orgañá. Por la tarde, salida de Oliana hasta Lérida, tras tres horas de neutralización para salvar el pésimo paso del pantano. Los corredores saldrán con las mismas diferencias que habían obtenido en la primera parte de la etapa.

Jueves 21.—Sexta etapa, Lérida-Falset-Tortosa, de 210 kilómetros. Un trayecto matinal desde la capital del Segre, para neutralizar la carrera durante tres horas en Falset y reemprender la marcha por la tarde, respetando las diferencias obtenidas al llegar a Falset. Por la mañana se escalará el coll de Lilla y también el de Falset.

Viernes 22.—Séptima etapa, Tortosa-Amposta-Tarragona, de 142 kilómetros. Por la mañana, de Tortosa a Amposta, por un circuito local, 60 kilómetros contra reloj, individuales. Por la tarde, los 82 restantes, en línea, hasta Tarragona.

Sábado 23.—Tarragona-Manresa, octava etapa, afortunadamente de un tirón, a través de 35 kilómetros por Los Bruchs.

Domingo 24.—Última etapa, Manresa-Barcelona, de 135 kilómetros, por Les Estenalles, con ocho vueltas finales al circuito de Montjuich.

En total, pues, 1.267 kilómetros, lo que equivale a un centenar y medio de kilómetros diarios de promedio.

Se tiene prevista la participación de diez equipos de ocho

hombres cada uno, o sea, ochenta corredores en total. Según nuestros informes, siete de los conjuntos serán nacionales y los otros tres extranjeros. Entre estos últimos se dice que se cuenta con un equipo francés, representante del "Peugeot", con Busto, Ruby y otros hombres modestos, muy modestos; también se habla de un equipo inglés, con el joven Ramsbottom y los veteranos Robinson y Elliot. Y, por último, se asegura que el conjunto italiano será el verdaderamente fuerte. En principio se dijo que vendrían los "Ignis", con Nencini y Baldini, acompañando a Poblet, "rumor oficioso" en el que no creímos, por muy diversos motivos. Ahora se dice que, en lugar del "Ignis", vendrá su filial, el "Fides", encabezado nada menos que por Arnaldo Pambianco, el ganador de la Vuelta a Italia. Uno está ya de vuelta de todas estas noticias que, anualmente, circulan... y prefiere esperar el momento de la retirada de dorsales para comprobar si alguna vez es cierto el rumor.

Lo que, a simple vista, parece sumamente importante, es el notable incremento que se va a dar a los premios. El ganador cobrará 75.000 pesetas, lo que supone un cincuenta por ciento de aumento con respecto al año anterior. El segundo ganará 50.000; el tercero, 30.000; el cuarto, 20.000 pesetas, etc. Por equipos, el primer conjunto obtendrá 40.000 pesetas; el premio de la montaña tendrá un primer premio de 15.000 pesetas; y el maillot verde percibirá 10.000. Todo esto nos pareciera un magnífico paso adelante, si no fuera porque sa-

bemos que justamente ahora—al cabo de once meses y aún obligados por las circunstancias y las reglamentaciones federativas—se están pagando los premios de la "Volta" del pasado año. Y, si los de entonces, de un valor total de 400.000 pesetas, fueron pagados con tanto retraso, ¿se cuenta con los medios necesarios para hacer pronto efectivas las 600.000 pesetas que importarán los premios de este año?

### ¿Villaverde y Mateos al Sevilla?

Se comenta en los círculos bien informados de la capital andaluza, y el rumor, al parecer, no carece de base. La junta directiva sevillista ha realizado gestiones cerca del Barcelona y del Real Madrid para obtener la cesión o el traspaso—esto está sin concretar—de sus respectivos jugadores Villaverde y Mateos. Las negociaciones, según todo parece indicar, han cristalizado, y de ellas se deduce, por consiguiente, que el barcelonista Villaverde y el madridista Mateos reforzarán en la próxima temporada las huestes que dirige y entrena Barrios.



Miera, el novísimo en el Real Madrid —a la izquierda, con brillante camisa—, escucha sonriente lo que se dicen Ruiz y Gento, en la espera de ayer en Barajas, minutos antes de volar para las Américas.

**PATRIA**  
es la máquina portátil que hace campeones de la escritura, por su perfeccionamiento técnico  
Distribución exclusiva  
**GUILLERMO TRÜNIGER, S.A.**  
PRINCIPE, 1 - MADRID

# Paquita Castro, asturiana, y Alvaro Anguas, madrileño, vencedores absolutos en Peñalara

## RECORDS:

- ASISTENCIA: Siete mil personas
- PARTICIPANTES: Ciento ochenta
- DURACION DE LAS PRUEBAS: Casi tres horas



La vencedora de la laguna, primera de la derecha, aún no parece haberse recobrado de la sorpresa de su triunfo, y, junto a ella, los madrileños Galán y Castaños descansan tras las numerosas brazadas que se dieron mutuamente. (Foto Ruiz.)

SON las siete y media de la mañana. La plazuela del Ángel presenta una cara extraña, pues pese a ser domingo, día de descanso, varios autocares se encuentran materialmente acordonados por una enorme cantidad de gente ataviada de formas dispares. Los pantalones cortos, los sombreros y las bolsas de comida forman un conjunto alegre. Son sus propietarios, en su mayor parte, montañeros, amigos de la montaña, amigos de la Sociedad Deportiva Excursionista, que no quieren faltar a la cita anual de la travesía de la laguna de Peñalara, primera prueba de natación alpina existente en nuestra Península.

La carretera parece un inmenso rosario de vehículos utilitarios, desde la humilde bicicleta —¡adapa los esforzados del Velo Club Portillo!— hasta el ampuloso coche americano último modelo. Al fin se avista la subida al puerto de Navacerrada. Allí, a la altura del Ventorrillo, y mucho antes de llegar a la fuente de los Geólogos, los ciclistas sudan como condenados, pero no abandonan su lucha contra la pendiente. Los descansados vehículos a motor dejan al aire sus comentarios, los unos animando, los otros dando ideas poco deportivas —¡agárrate al autocar!—, y nunca falta el chungón que se rie por esta forma de ver un día de descanso.

Pero al fin, todos felices, parada y fonda a la sombra de los chalets deportivos, Excursionista, Arias y Educación y Descanso, son los predilectos por su cercanía el "mirador de las dos Castillas". Los chicos de la Prensa, con los miembros del Colegio de Arbitros de Natación, recogen las bolsas de avituallamiento, gentilmente donadas por una firma comercial a través de la Deportiva. Bocadillos, fruta, bebidas, un completo refrigerio que se agradece con toda alegría.

Tras unos minutos más de viaje se llega al puerto de Cotos, no sin salvar los baches de la carretera, y todos, como siguiendo una voz de mando, nos lanzamos a la conquista de la Peñalara. El primer cuarto de hora es agotador. Los pinos sirven de mudos testigos de una escena llena de suspiros, de cansancios y de descansos obligados. Las camisas comienzan a transpirar el sudor, por lo que la mayor parte decide quitárselas y continuar la penosa ascensión. Fuente de Julio Navas, cafetería serrana de postín para los no experimentados; refugio Zavala, con sus trabajos de reparación, y al fin los inmensos canchales del pico Peñalara se presentan ante los expedicionarios, dejando ver en su fondo una mancha de agua. Es la laguna, con sus frías aguas procedentes de los heleros, con sus minúsculas tiendas de campaña de quienes llegaron el día anterior, con sus banderines de colores anunciando la fiesta, con sus altavoces.

Casi a las doce de la mañana

comienza la santa misa, oficiada por el capellán del Frente de Juventudes, acompañado de los flechas del albergue. Poco después, exactamente a la una y cuarto, comenzaba la primera prueba, no sin que antes los muchachos de la Cruz Roja tomaran los lugares más estratégicos a su fin. Y es la primera serie la de los infantiles, donde pudimos presenciar cómo el espíritu deportivo ha prendido más en los pequeños que el ánimo de victoria. Fué el pequeño Carretero quien, al ver cómo un compañero era atacado de calambres —fueron muy corrientes en los nadadores—, no dudó en dejar su envidiable puesto, para ayudar al compañero, a quien arrastró, en una magnífica lección de salvamento, hasta la misma orilla. Un aplauso recibió a ambos en la orilla, al igual que ocurriría en la «benjamín» Mari Pili Couso, que supo vencer a sus seis años la frialdad del agua y la distancia.

En las pruebas grandes había expectación, puesto que las ausencias de Tachy Tomás y los hermanos Plaza hacían prever una lucha desacostumbrada para

obtener los trofeos. Y así ocurrió en la serie masculina, en la disputada en seis series, y que dió ya el vencedor al finalizar la quinta prueba, en la que el parquista Anguas marcaba 2 minutos 5 segundos 2-10, sin que los madrileños Casas y Delgado pudieran hacer nada en la serie siguiente para desbancarle de su puesto de triunfador. Por cierto que en esta serie destacó el máximo despiste de Martínez, quien fácilmente pudo haber copado el segundo puesto, pero que, inconscientemente, cruzó las corcheras y se fué en diagonal en busca de una meta imaginaria que casi le obligó a dar la vuelta entera a la laguna.

En femenino, una sorpresa. Y decimos sorpresa porque realmente en la simpática asturiana Paquita Castro no la conocíamos en estas lides, y ella, sin darle mucho ruido a la cosa, se lanzó al agua, nadó y venció. Un magnífico triunfo gijonés y del club oriundo Cimadevilla. Tras ella, en una lucha absurda, estorbándose la una a la otra, ni una más ni otra menos, Margarita Galán y Pilar Castaños, siendo cuarta en discordia Conchita García.

Y, como final, hagamos constar que esta XXXI Travesía constituyó un conjunto de records: de asistencia, cerca de siete mil personas; de participantes, casi doscientos; de duración, dos horas y media, de marcas, veteranos e infantiles; de organización, en todos sus aspectos. Enhorabuena, montañeros y nadadores, que todos habéis puesto vuestro granito de arena. ¡Ah! Y no olvidemos al magnífico día, gracias al cual quien suscribe tiene las espaldas a tomate. Quizá por eso la prueba de Prensa—disculpas— permitiera el paso al vencedor, Carlos Piernaveja, a Soria, Gutiérrez y al simpático Chuchi (Fragoso), claro que Agustina hacia de las suyas con su patito y vuelta, batiendo su propia marca.

## MOSAICOS SAGAR

Grandes existencias de mosaicos lisos e imitaciones de maderas y mármoles. Fábrica: ELFO, 39 (esta calle nace en la del Buen Gobernador, que tiene su entrada por el número 55 de la carretera de Aragón)

## ATLETISMO, por Gil Pérez

### BELGICA VENCIO A ESPAÑA EN JUNIOR POR 97-95

QUIZA se menospreció la valía de los belgas, o quizá algunas ausencias nos hicieron pagar caro su tributo; pero lo cierto es que el atletismo español ha dejado de ganar un encuentro que siempre debió de anotarse en su balance positivo.

En las pistas universitarias de Barcelona, ante un público no muy numeroso, la selección española, por la homogeneidad de que dió muestras y por el esfuerzo que a la lucha sumaron todos, no mereció perder. A este resultado desfavorable se llegó, sin embargo, por un camino en el que algún fallo se dejó sentir con fuerza, aunque la mínima desventaja había bien elocuentemente de cómo se había arañado el éxito. Antes de analizar las dos jornadas, anotemos que las pistas estaban en excelentes condiciones y que el fuerte viento en contra en la recta final perjudicó notablemente bastantes marcas.

PRIMERA JORNADA: ESPAÑA, 44; BELGICA, 41

Solamente tres victorias se anotaron los españoles por cinco de los belgas. Sin embargo, nuestros atletas doblaron sus triunfos con el primero y segundo puestos, y de ahí que la ventaja al final de la jornada fuera para las elásticas encarnadas, que por cierto lucharon muy bien por el mejor resultado posible. Fueron los vencedores Sarralegui, en 1.500 metros obstáculos, prueba en la que con 4/23 consiguió el mejor registro nacional "junior"; Artiach, en 400 metros vallas, y Areta, en triple. Siendo en las tres pruebas escoltados sus éxitos por Pita, Fortuño y Vázquez Moro, respectivamente. Pese a superarse, Rodríguez y Allende no pudieron, en el lanzamiento de peso, evitar el triunfo de los belgas. Algo parecido a lo que ocurrió en 100 metros, en los que, pese a la formidable actuación de Sánchez Paraiso—ese muchacho salmantino al que en estas columnas pronosticamos, hace tres meses, su prometedor futuro—, la victoria correspondió a Roos, excelente sprinter de clase, contrastado entre los mejores "juniors" de Europa. Ausentes Gabeiras y Esteban, no podía dudarse del triunfo belga en los 800 metros, aunque había que anotar la estupenda superación del madrileño Canals. Esta vez no ganó López Aguado, dominado por Timmermans. Y en los relevos cortos, ambos equipos hicieron los mismos tiempos de 42/6, pero el triunfo se lo apuntaron los visitantes.

SEGUNDA JORNADA: ESPAÑA, 51; BELGICA, 56

Cuatro victorias españoles por seis belgas. Y verdadera mala suerte si tenemos en cuenta que dos de los triunfos forasteros fueron logrados con idénticas marcas que los conseguidos por el siguiente clasificado español. Así, esos resultados decidieron el del encuentro. En longitud venció un belga, pero con idéntica marca que Areta; es decir, siete metros. Un segundo mejor salto es el que decide en estos casos, y la decisión nos fué extraña. Y algo parecido ocurrió en pértiga, donde el vencedor, Timmermans, lo fué con 3,80, y esa misma altura la obtuvieron Solá y Conserral en actuación digna de ser destacada. Triunfaron por nuestra selección Barbeitos, dominando con autoridad a sus rivales en los 400 metros, cumpliéndose en esta ocasión el pronóstico que dejó de hacerse en alguna otra de este match España-Bélgica, tercero del historial común y segundo en la anotación de éxitos forasteros. En esta segunda jornada volvió a imponerse en velocidad Roos, seguido también por Sánchez Paraiso. De Hertege se impuso en los 1.500 metros, y como estaba previsto, en las vallas altas Ujer sólo pudo aspirar a un segundo lugar, aunque con marca excelente de 15/4. Como es lógico cuando se pierde un encuentro por sólo dos puntos, todo son lamentaciones. Indudablemente se hicieron méritos para ganar, y la más mínima circunstancia favorable hubiera bastado para cambiar de signo el resultado. Pero ahí queda expresado con ese 97-95, que no miente, aunque duela. Barcelona, 7.

## CABALLOS EN LASARTE

SAN SEBASTIAN, 7. (Crónica telefónica de nuestro enviado especial, Sebastián Rascón).—Se ha disputado ayer en el hipódromo de Lasarte la ya clásica carrera de la competición Francia-España, después de toda una semana de incertidumbre sobre la probable participación de los caballos del otro lado de la frontera. Efectivamente—y estimamos que esto no ha ocurrido en toda la historia contemporánea de las carreras de caballos españolas—, hasta el mismo sábado no se ha conocido el nombre del representante del SO francés, represen-

# COCOLICHE, GANADOR DE LA COMPETICION Francia-España

tación precaria en cuanto a número—puesto que en calidad de invitado se vio en la pista que la tenía No Man's Land—, que es la más escasa desde que se instituyó esta prueba.

Y es por ello por lo que estimamos que las condiciones de esta carrera deben ser examinadas a fondo por la Comisión de Programas, para ver si es factible modificarlas en el sentido de que, aun cuando quede reservada a caballos que vienen invitadas—al igual que se hace en la devolución de visita en el hipódromo de Biarritz—, debería establecerse una cláusula especificando que dicha invitación y la participación en firme—aunque más tarde pueda ser retirado alguno de los inscritos la víspera de la carrera—se fije el día de las matriculas, como lo es para los caballos españoles.

Como perdiendo se aprende, suponemos que lo acaecido este año sirva de lección para que en el futuro no se incurra en el mismo error y podamos contar con la visita de una representación gala más nutrida.

La carrera de este año ha constituido un triunfo para una cuadra de las que defendía el pabellón hispano. Una cuadra que, además, está yendo al copo en Lasarte. Cocoliche, montado por Bueno, que vestía los colores de las Dos Estrellas, se ha alzado con la victoria, victoria que ha conseguido, no sin que en los últimos metros haya

tenido que emplearse a fondo, porque allí le presentaba batalla encarnizada el francés de la cuadra de André Bingeres, que, montado por el jinete Ceret, ponía toda la carne en el asador tratando de llevarse a su país este trofeo español.

Pero Cocoliche se defendió bien, y únicamente permitió que No Man's Land se le acercara a un cuello, mientras que otro representante español, World, quedaba tercero, a la misma distancia que separaba a los de cabeza. Carudel, jinete de World, se durmió en esta carrera hasta tal punto que por la recta de Lasarte marchaba desconectado por completo de sus contrarios. Y es que Carudel no tiene suerte en este hipódromo, o no lo entiende, o no le va para su temperamento de espera, que precisa que sus contrarios se agoten en la recta final, circunstancia que ocurre menos frecuentemente en Lasarte con su llegada en cuesta abajo, a la inversa que en la Zarzuela, que es cuesta arriba. Digamos también en descargo de este jockey que ahora tuvo que enfrentarse con la mala voluntad de World, que se defendió ferocemente en los metros finales, hasta el punto de dar un bandazo pocos metros antes de la llegada, lo que motivó que perdiese unos trancos decisivos. Última fué Arga, que, después de marchar en vanguardia gran parte del recorrido, se agotó por completo en los últimos metros. Al terminar la carrera, el se-

ñor Muguza, presidente de la Sociedad de Carreras de San Sebastián, hizo entrega del trofeo a don Jorge Antonio, propietario de Cocoliche, el caballo que ha derrotado a un buen elemento del sudoeste francés.

Dió comienzo la jornada, la tercera de las celebradas en este hipódromo, con una carrera de "gentlemen", que fué ganada por Mal d'Amour, sobre quien el señor Sanz realizó una monta muy medida. Lo contrario que el jinete de Bicolor, que fué segundo, y que tuvo en el señor Pappi, campeón de jinetes aficionados en Italia, un colaborador muy poco afortunado. Manchú, Ukesgoy y Vich entraron más detrás, por ese orden.

Mala fué la salida en la carrera de potros de dos años, porque Ancio se lanzó desde atrás y así consiguió una buena ventaja sobre el resto del lote, de los que la debutante La Kiriki resultó la más perjudicada. No obstante, esta potranca consiguió estar segunda, a un cuerpo del ganador. Estampa y Katifa llegaron a continuación.

En la salida del premio de la Peña Hípica Donostiara se quedó totalmente Camperito, que no respondió al estímulo de su jinete. Los restantes partieron en buenas condiciones, variando lugares durante la carrera, cuyo resultado se mantuvo sumamente incierto, hasta el punto de que en la misma meta seis de los nueve participantes atravesaron la raya casi en la misma línea,

por lo que hubo de ser revelada la película de la llegada para establecer la clasificación definitiva, resultando ganadora Zumbaba II, que batió por una cabeza a Dalila II, quien precedía por corta cabeza a Calamúa, quedando cuarta, a la misma distancia, Lassie, seguida por La Bahía, Zamudio, Kymris, Cavalcata y Gora. El preparador Emilio Ceca, representando a los señores Berriatúa, recibió el trofeo de manos del señor Matheu, presidente de la Peña Hípica Donostiara.

Finalmente, en el Premio Deva ganó Candy, que presentó su ataque en la mitad de la recta de llegada. Las colocaciones fueron para Déjame y Zorongo, que precedían a Dan, Zujar, Gold Turkhán, Zamburifa, Jara III, Vel'ái Vay, Zabalaga, Arline y Balay.

## RESUMEN

GANADORES. — Propietarios: Escuela de Aplicación de Caballería, Yeguada Militar, hermanos Berriatúa, cuadra Dos Estrellas y cuadra Cibeles.

Preparadores: F. Sanz (2), E. Ceca, L. Maroto y F. Gazapo. Jinetes: Señor Sanz, Carlos Díez, Román Martín, Bueno y J. V. Chavarrias.

Debutantes: La Kiriki (Touragua y Gueule d'Amour), potranca muy distinguida, que galopa.

Apuestas: quintuple, a 153.993 pesetas; triple-gemela, sin acertante (quedan hasta el próximo día 14.364 pesetas).

## NOTICIARIO BREVE

Italia ha ganado la final de la Copa Davis, zona europea, al vencer por 3-1 a Suecia. Es la cuarta vez consecutiva que Italia gana la final de la zona. Francia y España han ganado un partido cada uno en la primera jornada de la final Copa Galea. El español J. Gisbert derrotó al gallo Claude Duxin por 6-1, 6-2 y 6-3. La eliminatoria entre el Atlético de Madrid y el Sección para la Copa europea de clubs campeones de Copa será arbitrada por jueces alemanes. Giménez Quiles ganó

la etapa de ayer de la Vuelta Ciclista a Portugal. El español Rogelio Hernández ha sido desplazado del primer lugar de la general de la Vuelta a Guatemala ayer, durante el desarrollo de la séptima etapa, que ganó brillantemente el guatemalteco Aurelio Cuque, que es el nuevo líder. Hernández ha pasado al segundo puesto. En Neguri terminó el I Critérium Europeo Junior para la Copa europea de clubs campeones de Copa será arbitrada por jueces alemanes. Giménez Quiles ganó

# Página de casi todo lo que pasa

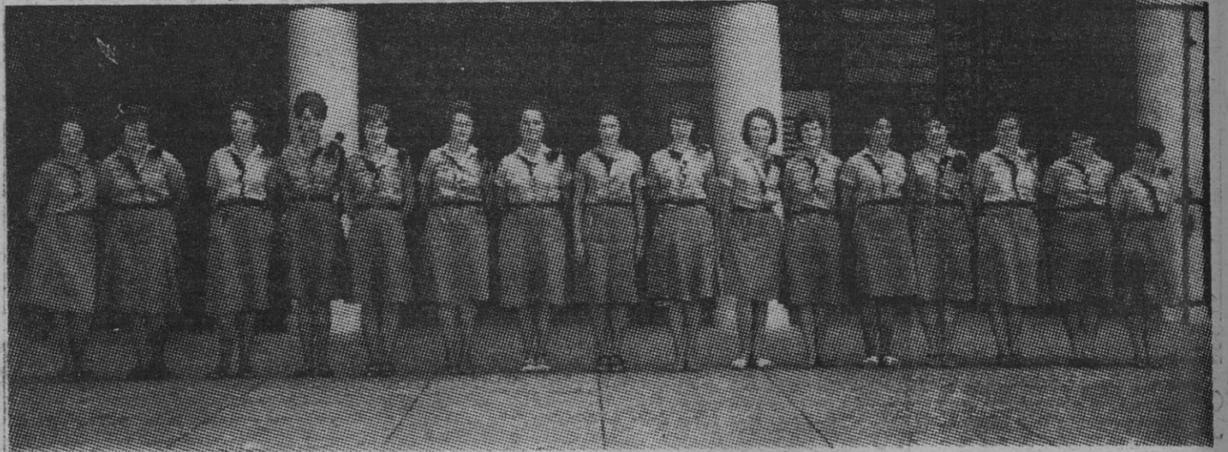
## HA COMENZADO EN MADRID EL PRIMER CAMPEONATO DE FUTBOLIN



Ha comenzado en Madrid el I Campeonato de Futbolín de Madrid. Lo organiza el distrito de la Arganzuela con motivo de las fiestas de la barriada. En él participan todos los chavales incondicionales de este juego. Hay grandes premios y, sobre todo, un hermoso título de "Campeón madrileño de futbolín". El sábado tuvieron lugar las primeras eliminatorias. Éxito total. ¡Cómo gozaban los muchachos tratando de golear a sus contrarios! Mientras tanto, discusiones, bravatas, apuestas. En una palabra: ambiente.



## ESTA ES LA ESCOLTA DE LA REINA FABIOLA EN ESPAÑA. DIECISEIS «GIRLS-SCOUTS» BELGAS DAN EN «PUEBLO» SU «COMUNICADO OFICIAL»



«¡Quien no ha visto España no ha visto nada! Por esto, el "clan" de las "Guías Católicas de Bruselas" ha escogido Madrid como fin de sus vacaciones 1961. Dieciséis "girls-scouts" belgas os dan sus primeras impresiones: país maravilloso, cielo siempre azul, parajes alegres e iluminados por el sol.»

«Madrid, villa querida de nuestra reina Fabiola, nos ha seducido por su Museo del Prado, sus monumentos, sus rincones pintorescos y sus parques. No se puede describir la impaciencia con que hemos esperado el domingo para asistir a una de las célebres corridas de Madrid. Hemos visitado Toledo, la antigua ciudad, primera capital de España, y hemos escuchado con emoción la epopeya del Alcázar y el valor de la obra del Greco.»

«Nos esperan todavía mil maravillas más de esta sorprendente España, pero ya, ahora, podemos decir que es imposible verla y no amarla.—Clan de la Montée. IX<sup>a</sup> Bruxelles.»

Este es el breve comunicado de un grupo de muchachas "scouts" que actualmente nos visitan. Durante unos días han "invadido" España. Con su uniforme militar, son la pequeña guardia que vela la estancia de su reina Fabiola en nuestro suelo.

«Cada día queremos más a nuestra reina. Pronto pensamos nombrarla "girl-scout". Sabemos el gran cariño que siente hacia nuestra organización. No olviden que el Rey Balduino es el "jefe" de los "boys-scouts" belgas...»

Y dieciséis boinas de un marrón castreño brincan al aire. Es un saludo cariñoso a España, el país que están "tomando" con las armas del corazón...

## Estas ocho bellas gimnastas berlinesas, triunfadoras en Madrid



En una noble competición gimnástica con las representantes de Madrid, resultaron triunfadoras. Estas ocho bellas representantes de Berlín dejaron bien sentada en las pistas del gimnasio del General Moscardó la preparación física de la mujer alemana. Las madrileñas no andaron muy atrás en esta demostración. Solamente 19 puntos de ventaja las pudieron sacar las favoritas.

Las guapas atletas, muchas de ellas corren los 100 metros y saltan con pértiga con la misma facilidad que usted se fuma un cigarrillo o usted, señora, hace una ensalada, sonrien a nuestra cámara, que tuvo la fortuna de fotografiarlas.

### La foto indiscreta

## Nuevo oficio en MADRID

Madrid cuenta con un nuevo negocio. Este hombre al que ustedes ven agachado colocando su vistosa mercancía es su propietario. No le hace falta local. Toda la acera de la Gran Vía es su escaparate. Sale de su casa con un cajón muy grande, se dirige hacia el centro y allí elige el sitio más concurrido para, en ese momento, mostrar al público su material.

Su material son perritos. Sí, perritos de carne y hueso. Hasta ahora habíamos visto vender uno o dos a lo sumo. Pero ahora este hombre ha introducido el sistema masivo de venta de perros.

Ayer, domingo, su "establecimiento" contaba con más de ocho crías de perro.

Estaba frente al cine Rialto. Voceaba su mercancía como el que vende periódicos. Claro está, la gente se arremolinaba y creaba verdaderos problemas de circulación por las aceras.

Ignoramos los medios de que se vale el titular de este "negocio" para reunir tanta cantidad de crías de perros, aunque lo admitamos. El éxito es indudable. El mismo nos ha informado que las cosas van bien por el momento. Por otra parte, gastos hay muy pocos. Si acaso, multas.



### CON PERMISO DE SU MUJER:

## Este es el hombre mejor acompañado de Madrid; en su mano lleva a las mujeres más guapas del mundo



Su oficio es ignorados trabajos, pero trabajos de los más espectaculares que existen. Nada más ni nada menos que llevar a lo largo de unas doce horas diarias la compañía de las mujeres más guapas del mundo.

Don Jacinto Pérez percibe anualmente un sueldo de cada

estrella de cine. Ninguna, por famosa que sea, se escapa de su dominio. Cuanto más famosa, más son sus ganancias.

Pero, bueno, pensarán ustedes: «¿A qué se dedica este hombre?» Les responderemos. Su oficio es vender en todo Madrid las postales de las mujeres más rutilantes del mundo: las estrellas de cine.

Desde hace medio año recorre diariamente toda la geografía urbana madrileña, en busca de posibles clientes para su atractiva mercancía.

Hemos visitado a nuestro hombre en su casa de la calle del Labrador, número 2; allí nos ha dado detalles de su negocio. Incluso hemos descubierto qué clase de estrellas gustan más en uno y otro barrio.

Cuatro Caminos, Vallecas y Puente de Toledo tienen preferencia por los cuerpos enteros, mientras que en los demás barrios hay mayor salida para los rostros simplemente.

Su esposa está contenta con el oficio de su marido. No la molesta que, a diario, su esposo se codee con la flor y nata de las guapas del mundo. Sofía Loren, Marilyn Monroe, Brigitte Bardot, Sara Montiel y Gina Lollobrigida son las que por lo general dan más beneficios.

# Página de casi todo lo que pasa

◆ **KATIA LORITZ** pasaba con su descapotable blanco a excesiva velocidad por la Gran Vía. A su lado, un hombre y una mujer. **KATIA** ahora hace revista. Y a juzgar por su cara sonriente, no le va mal a la que en un principio empezó como actriz dramática.



◆ Es una hora de la madrugada. En las calles de Madrid florecen los puestos de libros y de regalos. Es una nueva industria que "se jorra" con los trasmochadores. En uno de ellos, comprando un perrito de mimbre, está **MARIO GIROTTI**, el galán del cine italiano.

—Lo quiero—nos dice—para regalárselo a mi novia.

Y su novia sonríe. Está a su lado. Ha venido de Italia a Madrid porque no quiere dejarle solo en nuestra ciudad. No se fía.



◆ **GUILLERMO EIZAGUIRRE**, el que fué seleccionador nacional, está hoy haciendo vida nocturna. Guillermo, experto en cuestiones futbolísticas, se siente esta noche ducho en cuestiones culinarias y se prepara, tenedor en ristre, a zamparse el menú.

◆ Nuestra vieja amiga **MARIA CALLAS** se presentó ayer en Atenas con la ópera "Maedia", de Cerebini. Asistieron 20.000 personas, que abarrotaban un teatro al aire libre cuya construcción data del siglo V antes de Jesucristo. No asistieron los **PRINCIPES DE MONACO**. La que si asistió, cómo no, fué la **Maxwell**.



◆ **ANDRES SEGOVIA**, el guitarrista español, está hoy en Siena. Allí da clases a norteamericanos, belgas, italianos, japoneses, franceses y también españoles. Después de estos cursos marchará a Australia, y a pesar de que la mayoría de los conciertos los lleva a cabo solo, es posible que se una a alguna orquesta americana o inglesa.

◆ **JUAN DE PRAT GAY**, el director escénico que la pasada temporada dirigió "Casa de muñecas", había tenido el ofrecimiento de ir a dirigir

# Madrid, en microsurgco

uno de los teatros nacionales argentinos. No irá. Prefiere quedarse en España y aquí empezar a dirigir obras de los noveles españoles.

◆ **DIBILDOS** y **LAURA VALENZUELA**, con **MARUJA BUSTOS** y **PEDRO LAZAGA**, cenan en un restaurante nocturno. **LAURA** empezará mañana, martes, "Los que no fuimos a la guerra". **DIBILDOS** protesta:

—¿De dónde sacáis vosotros que yo me he traído de Italia un "smoking" de lujo?

◆ **DON FERNANDO MUÑOZ** y **EULALIA DEL PINO** llegan a una sala de fiestas del Retiro cuando ya todo acabó. **EULALIA** pone un mohín de disgusto.

—Pero ¿ya se ha terminado el flamenco? ¡Pues qué penal!



◆ Estos son los ojos de **MARIA SOLEDAD**. **MARIA SOLEDAD** es la primera actriz que sale de la Martinica. Es, por lo tanto, francesa. En España ha sido doble de lucas de **ESTHER WILLIAMS**. Ahora campea por sus propios fueros. Su próximo papel, en "Fray Escoba".

◆ **RAUL NAVARRO** es un cantante español que ha sido seleccionado entre docenas de cantantes españoles para cantar en Madrid ante las Fuerzas Aéreas norteamericanas. Condición: Cantar siempre en español y nunca en inglés. Contrato por tres meses.



◆ Millones por este cuadro. Está en la Maternidad de Madrid. **ESCARTIN** se lo enseña a Perucha. El torero descubierto por una monja de la Maternidad. Perteneció a Carnicero, un discípulo de Goya. Dias pasados nos lo enseñaron.

—Han hecho muchos ofrecimientos por él de millones. El cuadro no puede salir de donde está.



## CONSEJOS AL PEATON

— Primero, mira; luego, tú verás si puedes cruzar.

— Los ciegos sólo oyen; tú, además, ves, ¿por qué no miras?

— Una persona que cruza la calzada sin mirar, hasta de espaldas a la circulación, si no es un anormal, ¿qué es?

— Si deseas cruzar sólo de oído, haz lo que los indios, pon la oreja en tierra.

— El periódico léelo donde quieras, pero nunca al cruzar la calle.

— Créeme, cuando más has de mirar por tus pequeños hijos es cuando cruzas con ellos.

— Se ha dicho que el peligro deja de serlo cuando se le ve venir. ¿No?

— Hay un "slogan" que dice: "Dos ojos para toda una vida", úsalos en la calle toda tu vida.

— Hay automóviles de trescientos cincuenta caballos casi completamente silenciosos, pero vaya si son fáciles de ver.

— A pesar de todo no basta mirar, hay que dejar pasar a los vehículos antes de cruzar.

## LA VISTA ES LA QUE TRABAJA



Siempre me he pronunciado contra los escapes ruidosos de gases de los motores de algunas motocicletas, porque jamás había comprendido que fueran necesarios e imprescindibles para la buena marcha de su motor ni para la salud del motociclista. La misma opinión me merecían toda clase de ruidos y estruendos engendrados por cualquier tipo de vehículo. En la ciudad, la circulación—suponía—ha de ser silenciosa, para que diera la sensación de que se efectuaba sobre ruedas de goma, cosa que en gran parte es así, por lo que los vehículos dotados de ellas deberían de descollar por lo silencioso de su marcha.

Pero hoy, después de un hecho que he vivido y con fortuna sin consecuencias desgraciadas, no sé si empezar a considerar que esos motociclistas que tenía por vanidosos e ignorantes al montar máquinas estrepitosas, lo hacían velando por su seguridad y hasta por la de los peatones, que alarmados con tanto ruido se apartarían prontamente del camino, corriendo a refugiarse en las aceras, con lo que nunca llegarían a ser atropellados.

El caso es que con el motor de mi seiscientos al relanti, bajaba ayer tarde por la estrecha calle de Santa Lucía, pegado al bordillo de la acera de mi izquierda, porque junto a la otra había coches estacionados, cuando al llegar casi a la altura de dos jóvenes muchachas que juntas bajaban por la acera de la izquierda, dándome la espalda por lo tanto, sin motivo aparente que justificara su acción, la que marchaba por la parte de afuera bajó de repente a la calzada, salvándose de que la alcanzara por verdadero milagro.

Pero no comprende usted que así no se puede bajar de la acera—la dije—, a lo que ella con prontitud replicó: Es que no le había oído.

Pero es que hay que mirar—añadí—al tiempo que inclaba de nuevo la marcha. Luego, su contestación tan llana y sin duda sincera, me ha hecho meditar hasta llegar a tener el convencimiento que, si mi coche hubiera marchado con escape libre o con una de mis manos en el pulsador del claxon, aquella joven muchacha me habría oído y no se hubiera expuesto a ser atropellada.

Dedicadamente, creo que nuestros peatones no están preparados para afrontar una circulación viaria silenciosa, por eso y por respeto al bando del silencio, les digo otra vez: Peatón: La vista es la que trabaja.

## Natalio HORCAJO

### LICENCIAS DE IMPORTACION

La concesión de licencias sin divisas ni compensación está alcanzando, en los últimos meses, un ritmo interesante, acaso por una mayor flexibilidad a la hora de interpretar la legislación vigente. La última concesión firmada ha sido un bloque de 500 licencias. Por otro lado, se aprecia un acorte en los plazos de la concesión de tales licencias que, muy posiblemente, se vayan abreviando después del verano.

Los españoles que deseen volver a fijar su residencia en España, perdiendo primero su residencia en el extranjero, podrán importar automóviles siguiendo las normas que damos a continuación:

1.ª La petición se hará según impreso facilitado por el Ministerio de Comercio, que radica en Castellana, 14.

2.ª Certificado del cónsul sobre el tiempo de residencia y la correspondiente baja.

3.ª Certificado complementario del Ayuntamiento donde vaya a fijar su residencia.

4.ª Certificado de matriculación del automóvil en el país donde haya residido.

5.ª Certificado de la empresa vendedora del automóvil, con su precio, puesto en España, en el año de su fabricación.

6.ª El automóvil deberá estar matriculado a nombre de quien piense importarlo, por un espacio de seis meses antes de la baja de residencia. Esto si se trata de un automóvil utilitario, y doce meses si es de lujo.

7.ª Todos estos documentos deberán ir visados por el cónsul.

El extranjero o extranjera que se case con súbdito español puede solicitar también licencia, sin divisas ni compensación, de su vehículo. Los plazos de seis o doce meses se cuentan desde la fecha de matriculación en su país a la fecha de la boda.

### ENTREGAS RETRASADAS

Citroen retrasará las entregas de coches que se esperaba fueran entregados en septiembre. El 2 CV no se entregará a los peticionarios antes del año o de los dieciocho meses de su solicitud.

### TRACTORIZACION

Barreiros importará piezas para el montaje de tractores por un valor total de cerca de dos millones y medio de D. M., según dos licencias de importación que le han sido concedidas. (Motor Press.)

### MAS COCHES SEAT

Seat, que ha reanudado sus actividades después del descanso veraniego, lleva superado el ritmo de fabricación del año anterior y aun los cálculos previstos para 1961, ya que en estas fechas ha superado muy ampliamente el tercio de la producción prevista. Con ello es muy seguro que en fechas próximas aún podrá acelerar más los plazos de entrega de los vehículos a pesar de la demanda.

El último número de adjudicación de Seat-600 ha sido el 726.583.

### VENTAS A PLAZOS

Las empresas creadas para la financiación de la compra de coches a plazos ofrecen interesantes perspectivas de negocio a las propias casas fabricantes, algunas de las cuales parecen estar dispuestas al estudio de la venta a plazos de dieciocho meses.

### LA MATRICULACION, EN CINCO DIAS

Como es sabido, el mayor obstáculo con que se tropieza para que el plazo de matriculación y transferencia de los vehículos se vea reducido al mínimo es tener que esperar a liquidar los impuestos correspondientes.

Según noticias de la agencia Motor-Press, se ha conseguido coordinar los trámites de Tráfico y Hacienda, y pronto se podrá conseguir la reducción al mínimo en la expedición de los documentos de matriculación y transferencia. Según estas noticias, Tráfico dejará de controlar, en los trámites citados, el pago de los impuestos, quedando el ejercicio de esta misión para el organismo correspondiente. Tráfico se limitará a comprobar si se ha hecho la oportuna solicitud de pago. Tanto la entrada en vigor de este nuevo sistema como la forma de su aplicación, queda pendiente de la disposición que así lo ordene.

## LUIKE

## "PUEBLO" SE LEE EN TODA ESPAÑA

## EL PALO y la VELA

## PETICION DE GUARDIA

La vida en las grandes ciudades tiene sus inconvenientes, debido al exceso de humo que producen las fábricas y los coches. Este humo, mezclándose astutamente con la atmósfera, termina refugiándose en los pulmones de los ciudadanos, a través de la respiración. Por ello, los que habitan en Londres, a quienes en bronquitis; cuantos residen en Berlín, asma; los que peatonizan por París, anginas malignas; los empadronados en Roma, estornudos convulsivos...

Afortunadamente, existe una excepción: Madrid. Según investigaciones recientemente realizadas, la atmósfera de Madrid es purísima, a pesar de los autobuses, taxis, motocicletas, camiones, fábricas, establos, verbenas, bares que frien calamares, estancos, niños que queman fosforos, bombas benéficas... Las estadísticas lo demuestran, basándose en el caso de los guardias del tráfico madrileño. Estos guardias, que son 4.000 en total, y a quienes la legislación municipal permite respirar mientras realizan sus funciones reguladoras, tienen todos unos pulmones a prueba de bomba, y jamás se acatarran. La conclusión es lógica: la atmósfera que Madrid posee es purísima. Tan pura que puede ser canonizada tranquilamente.

La estadística mencionada entraña enorme interés científico para todos los españoles, ya que demuestra que la piedra de toque para saber si una atmósfera es nociva o no, está constituida por los guardias urbanos de Madrid. En este sentido, pronto surgirán peticiones de guardias madrileños desde diversos ámbitos del país, y quiero hacerme eco de la primera petición, procedente de Aranjuez.

Se trata de Emilio González, que me lee todas las noches. Emilio habita una vivienda interior, cuyas ventanas dan a un patio atestado de humo. Procede dicho humo de una churrería, que empieza a trabajar a las tres de la madrugada y deja de humear a las doce de la mañana, cuando ya la gente se ha cansado de mojar churros en el café. El problema de Emilio es tremendo, porque si abre las ventanas se asfixia con el humo de los churros, y si las cierra, se asfixia de calor. Emilio ha protestado ante el casero, que le ha mandado al churrero, y ante el churrero, que le ha mandado a la porra. En el sentido científico y correcto de la palabra, como es natural. Porque el churrero le ha dicho: "Para saber si los humos de mi churrería son nocivos o no, no basta que me lo diga usted. Necesitamos un técnico. Es decir, un guardia de la porra. Un guardia urbano madrileño. Si ese guardia, tras permanecer en su casa durante una semana, empieza a toser, estornudar y lagrimear, afirmando que el humo le molesta para dormir, usted tiene toda la razón y gastará parte de mis ganancias en desviar los humos para que salgan a la calle, en lugar de salir al patio. Pero si el guardia, durante esos siete días, duerme a pierna suelta, sin quejarse lo más mínimo, las cosas continuarán como están."

Este es el problema. El celtibero Emilio González, lector de PUEBLO y residente en Aranjuez, necesita rápidamente un guardia urbano madrileño para que dictamine si la atmósfera que se respira por las noches en su hogar es una atmósfera sana o una atmósfera nociva. Conozco los humanitarios sentimientos del alcalde de Madrid, señor conde de Mayalde, y no dudo que enviará uno de los 4.000 guardias urbanos que están a sus órdenes rumbo a Aranjuez. Dicho guardia puede ser remitido contra reembolso, pues el celtibero Emilio González me hace constar que está dispuesto a aceptarlo en estas condiciones, si las circunstancias económicas del Ayuntamiento de Madrid le no muy boyantes, así lo exigen.



Evaristo ACEVEDO

**SALUD. FUERZA BELLEZA**

en su propio hogar SIN aparatos, NI medicamentos. Métodos individuales de mejoramiento físico y superación muscular. Aptos en todas las edades. Con **CARANTIA** en su poder.

**sansón-insntul**

Apart. Correos 8047 - BARCELONA

Nombre \_\_\_\_\_ Calle \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

**VALE-OBSEQUIO** para un documentado catálogo informativo

Centro Quiñí Ed. N°101 - 100 G B

**COCINAS AGAS Y BUTANO**

ADQUIERALA EN 30 COMODOS PLAZOS

**A. Fernandez Concejo**

GENERAL MOSCARDO, 4 y 6

SUCURSALES:

**ARENAL, 5**  
**BRAVO MURILLO, 124**  
**HERNAN CORTES, 8**  
**PRINCIPE, 14**

PRIMER SALON DE TV.



# PEDRO ROMERO debutó en Madrid

## VICENTE ESCRIBANO, herido en Vista Alegre

# COGIDA GRAVE DE MANOLO BLAZQUEZ EN BARCELONA

★ Novillada la de ayer en Madrid entretenida, con una verdadera corrida de toros de Luis Frias Piqueras, de Villamanrique, Ciudad Real —divisa roja y blanca—, y van...  
★ Pero no se dispone de mucho espacio. Un toro frentón recordio, "Peruano", 74, bragado, rompia plaza, toreándole valero-

so Vázquez II —hija y oro— con la capa en lances y quites de fantasía.

★ Mal picado el bicho, poderoso y con codicia al derribar a la tercera vara, escarabón quedaba.

★ Como rehiletero, Vázquez II era ovacionado en pares de poder

a poder y al cambio, pegado a tablas y como su faena al bravucón iba de pinturerías a naturales achuchando, sin herida, por suerte, valeroso y cerca, al matar de medio sopapillo, acostándose y levantándose "Peruano", apoyado en las manos y en pie las patas traseras hasta caer de un cachetazo. Vázquez II era ovacionado

y saludaba y había ovación en el arrastre.

★ Un toro con cuajo y pitones era el cuarto, "Reservón", 92, de nombre y hechos. Cumplió huido en puyas.

★ Entre bramidos y achuchones le clavaron los palos los subalternos.

★ Vázquez II, al toro mansote, berreón, flojo de patas y tardo de arrancada le hacia faena de espera y habilidad, lucida en redondos y hasta naturales. Se distraía el toro, que tenía mucho que mandar muerto, de dos pinchaduras bromeando y estocada rodado.

★ Hubo palmas al novillo y disconformidad y aplausos en la vuelta al ruedo de Vázquez II.

★ "Perinolo", 64, era el segundo y hacia cosas de burriciego, cerniéndose. Pronto se le terminaba la codicia, con fallos del palo del de tanda, y su mansedumbre era castigada con apurado banderillearle con las negras.

★ Sebastián Callejo (Batán) —turquesa y oro— brindaba a don Livinio Stuyek, y muy valiente se animaba, campaneado y buscado en el suelo por los riñones, para levantarse, seguir temerario y matar al calamocheante reservón de un espadazo con coraje, valiéndole todo buenos consejos del empresario, y ovación y saludo entre ovaciones entusiastas.

★ Pitos sonaron en el arrastre. Un toro serio, cárdeno, ensabanado, "Cubano", 104, era el quinto, toreado con lances ceñidos, y pérdida de una zapatilla por Batán, entre ovaciones. Poder y codicia tenía el capirote en cuatro encuentros con los montados. Vázquez II intentaba la mariposa marcialesca. Joaquinito lucía como rehiletero después de ser hábil peón.

★ Batán brindaba al público. Con emocionantes ayudados comenzaba su faena al agotado toro bravucón, corto de embestida. Voluntad y valor ponía en los otros pases. Un pinchazo y otro con derrame terminaban con el burel, pitado al llevarse las mulas con caballito en el centro, y silencio por el espada.

★ Pedro Romero —inada meñaca!—, mocetón madrileño, ceñido de habana y oro, hacia su debut con "Zorrillo", 129, chorreado en verdugo, mansurrón ante telas y puyas reglamentarias. En tablas y fuera de ellas aguantaba calamocheazos Romero, estirándose por alto y naturales.

★ Era volteado, salvándose de los afilados pitones. Valor lo demostraba. Y aguante. Mataba a volapié y certero descabello. Pitos sonaron para el novillo y no unánimes palmas para el pundonoroso Romero.

★ Astifino el sexto toro, "Americano", 70, achuchaba y se quitaba el palo en batalla desigual, lucido Romero con el capote.

★ Esperaba tranquilo, para levantar bien los brazos y reunir las banderillas Pedro Romero, en tres pares, parsimoniosos, fáciles, ovacionado con saludo.

★ La faena la brindaba al público. Y era al boyante novillo, por ayudados, altos, de pecho, naturales, redondos, circulares, empapada la taleguilla en sangre del toro. Ovacionaba la gente —casi tres cuartos de plaza— a Pedro Romero, que encontraba hueso en las dos primeras pinchaduras y lo blando a la tercera, ovacionándole el público al irse, como a sus compañeros.

★ Y hasta otra novillada con toros.—B.

### EN VISTA ALEGRE

Tres cuartos de plaza se llenaron en la calma tarde en Vista Alegre. La novillada astifina de la ganadería de El Vaqueril (divisa rosa y amarilla) salmantina tuvo más dificultades que facilidades.

Luis Alviz (blanco y oro) demostró que conoce el toro y sabe torrear y lidiar, y le ovacionaron. José María Aragón (blanco y plata) se lució en sus faenas y es fácil matador. Escuchó ovaciones.

El debutante de Motilla del Palancar, Vicente Escribano (azul y oro), no se arredró al ser volteado cuando lanceaba. Hizo faena valiente, y por pinchar cuatro veces perdió oreja. Entre ovaciones recorrió el anillo, y en el sexto, al salir adornándose en un paseito cuando muleteaba, fué cogido y herido gravemente en el muslo derecho. Alviz remató al bicho.

El peón Emilio Santamaría resultó herido en la región escrotal, con hernia de su contenido. Pronóstico reservado.

### UN RESERVA

### (Noticias de Cifra)

VITORIA, 6.—Segunda de feria. Toros de José Luis Osborne, buenos. Julio Aparicio, oreja y ovacionado. Mondeño, dos orejas y oreja. José María Clavel, orejas y ovacionado.

BARCELONA, 6.—Cuarta y última corrida de la primera feria. Lleno completo en la Monumental. Un novillo de Clairac y seis toros del conde de Ruiseñada. Pérez de Mendoza, vuelta. Bernadó, aplaudido y aplausos. Fermín Murillo, oreja y orejas. Manolo Blázquez, al dar una larga cambiada a su primero, fué enganchado. Se le curó de dos cornadas en el muslo derecho, de quince centímetros cada una, conmoción cerebral y probable fractura de la base del cráneo. Pronóstico grave.

SANTANDER, 6.—Toros de Mora de Figueroa. Gregorio Sánchez, oreja y oreja, aunque durante la vuelta al ruedo hubo insistente petición de la otra. Luis Segura, vuelta. Sánchez Pinto, ovación y breve. Fue despedido con ovaciones.

ESTELLA, 6.—Toros de Esteban y Auxilio Tabernero, bravos. Dámaso Gómez concedió la alternativa a Emilio Redondo, que después de pases poco lucidos terminó con dos estocadas y doble descabello entre silencio. En el otro, pitos. Dámaso Gómez, silencio y orejas. Marcos de Celis estuvo desahogado.

TARRAGONA, 6.—Siete toros de Manuel Arranz, irregulares, y sobrero de Vicente Charro. Los hermanos Perálta, vuelta. Por haber destrozado el chiquero el toro que iba a ser lidiado en sexto lugar, que correspondía a Victoriano Valencia, éste abrió plaza. Ante un toro débil, no pudo realizar faena. Fué aplaudido. El otro toro se inutilizó en el ruedo y el diestro solicitó otra res, que la empresa regaló. Valencia fué aplaudido, y el toro, pitado. Con el sobrero, que era manso, se mostró Valencia voluntarioso. Pitos al toro. Pedrés, oreja y mal. Curro Girón, orejas y ovacionado.

SAN FELIU DE GUIXOLS, 6.—Toros de Ramos Matías hermanos, bravos. Chamaco, aplaudido y adornado. Pepe Cáceres, orejas y oreja. El Trianero, vuelta y orejas y rabo.

VALDEPENAS, 6.—Toros de los hermanos Valcárcel. Antonio Morera, en el de rejonos, escuchó palmas. Juanito Bienvenida cortó una oreja al primero. Al iniciar la faena del segundo fué cogido. Se le curaron heridas que interesan piel y tejido subcutáneo, de 20 centímetros, diseccionando y conteniendo los abductores y fémur en el muslo izquierdo. Pronóstico grave. Antonio de Jesús, división y vuelta. Curro Montes, entre ovaciones, dió vuelta al ruedo en sus dos toros. Antonio de Jesús fué asistido de erosiones leves en la cabeza y fuerte contusión en la cara. El banderillero Jesús Tajo Gómez recibió una cornada de veinticinco centímetros en celda inquirrectal derecha, con destroz muscular, conteniendo el fondo del casco peritoneal. Pronóstico muy grave.

VALENCIA, 6.—Un novillo de Bohórquez para rejonos, bravo, y seis de Gallardo, regulares. Fermín Bohórquez, vuelta. José María Montilla, vuelta y ovación. Manuel Bueno (El Cordobés), ovación y orejas y rabo. Vicente Perucha, vuelta y oreja.

LA CORUNA, 6.—Novillos de la ganadería de Los Campillones. Lolita y Cándido López Chaves, vuelta. Orteguita, aplausos y vuelta. Palmeño, aplausos y vuelta. Efraín Girón, orejas y vuelta.

SEVILLA, 6.—Ganado de María Luisa Domínguez Pérez de Vargas. Antonio Méndez sufrió una herida contusa en la mano derecha durante la lidia del primer astado, de pronóstico reservado. Terminó Cárdenas con el bi-

cho entre palmas. Cárdenas, silencio y ovación. Julio Calvo, silencio, ovación y silencio.

PUERTO DE SANTA MARÍA, 6.—Novillos de José García Barroso, manejables.

Carlos Corbacho, ovación y orejas. Antonio Ruiz, ovación y orejas y rabo. Rafael Lozano, vuelta y oreja.

ZARAGOZA, 6.—Un novillo de Casimiro Vila para rejonos y seis de la viuda de Orive, lidiables. Amado Ordóñez, aplausos y aviso. Luguillano II, vueltas. En el otro sufrió una herida en el muslo izquierdo de pronóstico reservado. Terminó con el astado Amado Ordóñez de dos pinchazos y una estocada. Adolfo Avila, ovación y vuelta.

CORDOBA, 6.—Ganado de García Cebada, bueno. Gitano Negro, vuelta. Gitano Rubio, ovación. Manuel Agustín pasó a la enfermería con magullamientos leves. Terminó con el novillo Gitano Negro, de pinchazo y estocada. Quique, palmas. Limones, una oreja. José Gómez, valentón.

ALBACETE, 6.—Reses de Flores Sánchez. Enrique Cutanda sufrió en el primero un puntazo en el muslo derecho y diversas contusiones de pronóstico leve. Antonio González, aplaudido, vuelta y orejas. Angeleto, división, aplausos y dos avisos.

ORDUÑA, 6.—Novillos de Pedro Zaera. Joselito Calderón, oreja y ovación. Manolo Leiva, vueltas en sus dos novillos. Cocherito de Búba II, palmas.

UTIEL, 6.—Cinco reses de Gil Marcos, que cumplieron. Francisco Zafrilla, vuelta. Antonio Haya, oreja. Juan Marin, palmas. En el sobrero, silencio. Juan Alberto, oreja.

PALMA DE MALLORCA, 6.—Novillos de los Hermanos Molero, poderosos. Rafaelillo, aplausos y aviso. Ricardo Izquierdo, orejas. El Cartujano, palmas y aplausos.

ALCAZAR DE SAN JUAN, 6.—Ganado de Gabriel García Sánchez, bueno. Marcos Contreras, vuelta y silencio. Alcazareño, vuelta y orejas y rabo. Rafael Corbella, vuelta y oreja.

FIGUERAS, 6.—Reses de Jesús Sánchez Montejo. Nogugito, palmas y oreja. El Arenero, vuelta y dos orejas. Juan Antonio Molina, palmas y orejas.

AYAMONTE, 6.—Cuatro novillos de Agustín Pérez, bravos. Pepin Amorós, vuelta y orejas. Venturita, petición y dos vueltas.

HUELVA, 6.—Reses del Marqués de Valduesa. Joselito Moreno, vuelta y oreja. Antonio Batalla, tres avisos y oreja. El Chocquero, oreja y ovación.

VALLADOLID, 6.—Novillos de Luis Rodríguez, peligrosos. La cuadrilla juvenil de Antonio González y Antonio Solmerez se mostró inexperta en la lidia de cuatro novillos. Carlos Rivero, aplausos y vuelta.

CORDOBA, 6.—En el pueblo de Pelalajar se lidiaron reses de Francisco Amán. Zurito, orejas y rabo y oreja. El Puri, orejas y rabo en los dos.

GERONA, 6.—Cuatro novillos de Cervera y Badal. Joselito León, vuelta y palmas. Manolo Amaya, oreja y palmas.

BURGOS, 6.—Pedrosa, dos orejas en cada uno de los suyos, igual que Carra cortó las orejas y el rabo a sus dos enemigos.

## ORDOÑEZ Y LOLA FLORES, COMPADRES

En el futuro. Para cuando nazca el segundo hijo de la «Jaraónica», allá por octubre. Claro que para que el torero de Ronda saque de pila al hijo de la «bailaoras famosa será condición «sine qua non» que venga al mundo un varón. Si es hembra, la segunda hija de Lola no será apadrinada por Antonio.

Madrina, la condesa de Quintanilla.

Todo se acordó en la feria de Málaga. Lola y Antonio, su marido, fueron a visitar al maestro en su residencia del barrio de El Limonar. Era la cuarta tarde de Ordóñez.

—Antonio, que tengas mucha suerte y, además, que te acuerdes de lo que nos prometiste en Broadway el invierno pasado.

No le tuvieron que recordar más al torero.

—Contad conmigo para apadrinar a vuestro hijo próximo. Si es niña, ya sabéis que quedamos en que le buscareis otro padrino, porque yo quiero que hi ahijado sea matador de toros y en España las mujeres no pueden torrear.

Que Dios haga que nazca varón el segundo hijo de Lola. Es la ilusión de su madre y también la ilusión de Antonio Ordóñez. Hay prometido para este bautizo «la fiesta del siglo», con duración de tres días como mínimo. La condesa y el torero son así de rumbosos.

## LA NUEVA PLAZA DE ALCALA DE GUADAIRA

Tiempo récord en su construcción. Sólo poco más de un año entre el día que fué pensada y el de su próxima inauguración. Claro está que para que las cosas marchasen sobre ruedas estaban el celo y la afición desmedida de Miguel Moreno, quien, hijo de un empresario taurino, y como apoderado, descubrió, entre otros, a Chamaco y a Curro Romero.

Miguel —después de su paso por la gerencia de la Maestranza sevillana formando pareja con Diodoro Canorea— se construyó su plaza. Cabida: alrededor de nueve mil espectadores. Emplazamiento: uno de los pueblos más bonitos y cercanos a la capital del Betis. Fecha de inauguración: el domingo 20 de agosto, «con superior permiso» de la autoridad y si el tiempo no lo impide».

Cartel: el rejoneador don Baldomero Gaviño y los matadores de toros Joaquín Bernadó, Miguel Mateo (Miguelín) y Rafael de Paula, que lidiarán «siete escogidos toros de la prestigiosa ganadería del excelentísimo señor marqués de Albaserra, de Gerena (Sevilla)».

Que Miguel Moreno vea, con su plaza de Alcalá de Guadaíra, sus anchas ilusiones de hombre de la «joven ola» taurina satisfechas. Se lo merece.

## MONDEÑO: 23 MEDALLAS DE ORO



están esas 23 medallas como signo, medio externo y medio oculto, de ello.

—Y me pongo otra cadena con cinco medallas de plata. Los amigos, cuando me quieren hacer un regalo, se acuerdan de una medalla inmediatamente.

Las tiene de todos los tamaños y de todas las devociones. —Pero a la que más le rezo es al escapulario del Sagrado Corazón.

Mondeño—estampas de todas las Virgenes y de todos los Santos en su mesilla de noche, iluminada por dos lamparillas de aceite—también detenta la marca de llevar al cuello más medallas que ningún otro compañero. Es un detalle de la profunda religiosidad de la figura torera de

## ERNESTO ACEBAL, CONFERENCIANTE EN AMERICA

Invitación del Rotary Club, de Santiago de Chile. Su presidente requiere a Ernesto Acebal—crítico taurino de nuestro colega «Marca»—para que el próximo mes de octubre, en su última quincena, vuele el periodista madrileño hasta el extremo meridional del otro hemisferio.

Ernesto Acebal—una de las plumas jóvenes y a la par con experiencia profunda en los menesteres de la literatura taurina—desarrollará en la capital chilena un ciclo de charlas bajo el título de «La cálida tarde torera».

Estas conferencias taurinas en país donde la fiesta se esfumó desde hace más de un siglo están incluidas en un programa general, dentro del cual los intelectuales y expertos de cada nación explicarán a los chilenos el deporte, la afición o el folklore más característico de su país.

En Málaga, el conde de la Unión—íntimo amigo del cronista de «Marca»—dió «un flamenco», con las famosas Fernanda y Bernarda de Utrera, para festejar esta invitación de tipo cultural hecha a uno de los mejores críticos taurinos de España.



## LA MALA RACHA DE CURRO ROMERO

Mala racha física, que de torera no se puede hablar siquiera cuando el «faraón» estaba viviendo el año de su encumbramiento.

¡Grandes ironías las del destino! Uno de los toreros de más arte padece una lesión—rotura de las fibras internas en la articulación del tobillo derecho— típicamente futbolística. El pisotón del toro de Oliveira casi arruinó la temporada de Curro.

Pensaba reaparecer en Cádiz el próximo día 15. Los presagios optimistas indican la plaza de Almería, a finales de mes, como el lugar previsto para la vuelta de Curro a los redondeles. Los pesimistas hablan de la corrida de Ronda, el 8 de septiembre, como el caso donde el arte del de Camas volverá a lucir después de más de mes y medio de ostracismo.

Curro perdió, entre otros, sus dos contratos de Valencia, el de Santander y el de Huelva. También perderá, seguro, los de Beziers, Nimes y Cádiz.

Hay pisotones que cuestan una fortuna. Este es uno de ellos.

## Gonzalo CARVAJAL

### SE NECESITAN

FONTANEROS y CALEFACTORES  
Llamar al teléfono 251 14 05 (5.925)

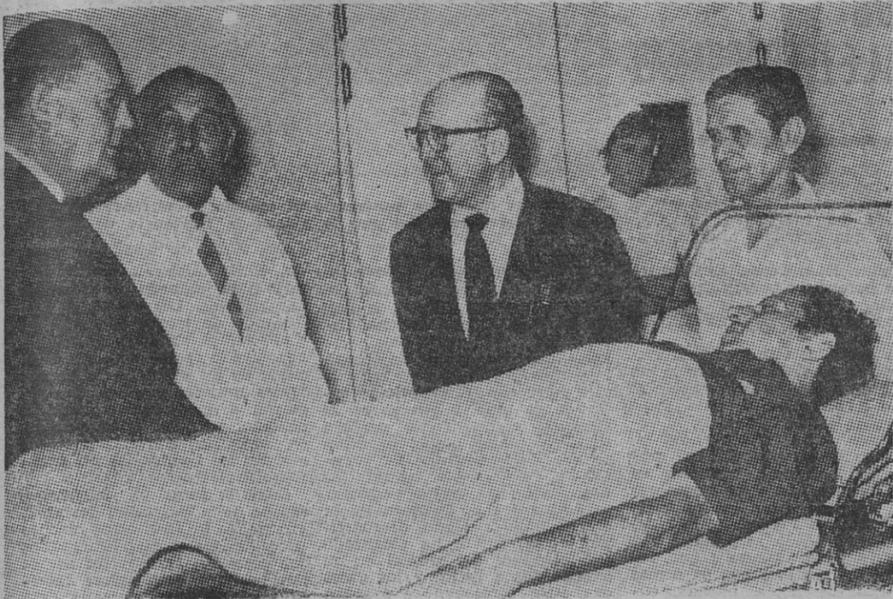
### Se vende piso en Canillejas

Vestíbulo, cuatro habitaciones y servicios.  
Facilidades de pago.  
Teléfono 236 00 89

### AGENTE VENDEDOR

para importante empresa de suministros industriales, se necesita. Sueldo y comisión. Dirigirse, con toda clase de datos y referencias, al apartado 3.047. Madrid. Reserva para colocados (5.918)

# Ordóñez, herido, en Madrid



Don Livinio Stuick, el doctor Tamames, nuestro crítico taurino Bellón y el mozo de espadas Miguelillo, con Ordóñez, en el sanatorio.

A las nueve de la noche, llegó al aeropuerto de Barajas procedente de Málaga

**A** las nueve y cinco de la noche llegó al aeropuerto de Barajas, en un bimotor procedente de Málaga, el famoso diestro Antonio Ordóñez, acompañado de su mozo de espadas, Miguelillo.

Venía molesto y con algo de fiebre. En el aeropuerto le esperaban los señores don Livinio Stuick, don Francisco Jardón, don Miguel Criado y nuestro crítico taurino, Bellón.

Cuando bajó el pasaje se acercó hasta la misma escalerilla del avión la ambulancia y fué subida una camilla, donde se acomodó al herido, que venía vestido con pantalones grises y una camisa verde oscura.

Estaba esperándole el doctor Tamames, quien partió tras de la ambulancia para reconocer al diestro en el sanatorio hasta hace poco denominado Clínica de la Paloma.

Estaba presente en el reconocimiento el doctor don Agustín Hidalgo, especialista en vías urinarias.

Quitado el apósito y reconocido la herida, que presentaba buen aspecto, se le renovó el vendaje, autorizándose al herido para comer y facilitándole un calmante para que pudiese conciliar el sueño, como la noche anterior se había recetado en Málaga.

De madrugada llegó, procedente de San Sebastián, la esposa del diestro, doña Carmina González, reuniéndose con su marido en la habitación 306, que ocupa, y a la que llegan constantes llamadas y visitas interesándose por el diestro, acerca de cuyo estado y posible vuelta a los ruedos, de la que están pendientes tantas empresas, no se

podrá señalar plazo hasta pasados dos días por lo menos; pero se tiene la impresión de que, de no persistir la fiebre ni sobrevenir inflamaciones, pueda ser relativamente rápida la curación y, una vez consolidada la cicatriz, el que no sienta molestias el diestro será lo que autorice a los médicos para darle de alta y que pueda volver a torear las muchas corridas que tiene contratadas. Ha perdido la del domingo en Nimes. No podrá torear mañana en Vitoria ni el jueves en El Escorial, ni en las ferias de Gijón y San Sebastián, que son las que tiene en los diez o doce días que, si va todo bien, puede curarse.

## LA FERIA DE MALAGA COGIDA DEL TORERO

"Antonio Ordóñez padece una herida contusa en la región escrotal que rompe el septum y provoca hernia de ambos testículos, contusionándolos; así como el cordón espermático derecho. La herida presenta una trayectoria hacia atrás y arriba que alcanza el perineo posterior. Gran hematóma. La intervención duró más de una hora y se practicó bajo anestesia total. Pronóstico grave."

# ANTONIO ORDÓÑEZ resultó herido grave en la corrida del sábado y PEDRES cortó dos orejas

**M**ALAGA. (Crónica de nuestro enviado especial, Gonzalo Carvajal.) — El fulgor de la sangre. El verano glorioso se convirtió, en la tarde de sol que amparó el mayor lleno de toda la historia en el coso de La Malagueta, en el verano sangriento. Quizá los toreros tan grandiosos como Antonio Ordóñez necesiten que en ellos se haga verdad aquella frase tremenda de don Ramón María del Valle-Inclán a Juan Belmonte, cuando un atardecer ambos se cruzaron en las escaleras de la casa donde vivían:

—Para ser eterno, sólo le falta, Juan, que le mate un toro —aseguró el escritor.

—Se hará lo que se pueda, don Ramón—aseguró el Pasmo de Triana.

Ordóñez, el que lo puede todo, no pudo matar a "Cristalero", un pablorromero muy bonito de tipo, que tenía su barriga llena de cristales. ¡Qué lástima que los torerillos en las noches de luna se acuerden de los cercados marismos, donde pastan los erales de la divisa celeste y blanca para desfogar sus ansias de lances y muletazos! Porque "Cristalero" hizo cosas, desde que salió por la puerta de los chiqueros, de "meneado". Con un peligro inmenso. Con unas ansias locas de tirar por tierra esa gran estatua levantada, corrida a corrida, en esta feria malagueña. Imposible de torear, Antonio estuvo muy valiente con "Cristalero" —como lo había estado con "Carriquito", primero del lote rondelero, que también hizo cosas osas— tanto feas—, al que pinchó una vez. Volvió a montar la espada y se fué detrás de ella. "Cristalero" no se movió y esperó al espada en la salida del embroque. El derrote le alcanzó y Antonio cayó a tierra. Allí, truncado, sin posible defensa, "Cristalero" le metió los pitones e hirió al maestro.

"Caobo" le ha correspondido a Pedrés, y el albaceteño—cuando toda la plaza tiene sus ojos vueltos hacia la puerta del túnel que conduce a la enfermería—logra que los tendidos hagan, con sus cabezas, un giro de noventa grados y se gasten el buen tono de entusiasmarse con una faena muy pura de Pedro, el manifiesto, sin miedo y sin tacha.

Después de la mucha pureza zurda de Pedro Martínez, unas pedresinas, unos muletazos por arriba, una estocada y dos descabellos. ¡Cómo no le van a conceder las dos orejas a un torero de verdad que le ha ganado la partida, con los ases del valor, el dominio, la serenidad y la quietud,

a un toro bravo, muy ovacionado en el arrastre! Con el segundo pablorromero de la jornada—res que salió suelta de los primeros encuentros y acabó recargando—Pedrés porfió tanto como el toro lo exigía. La faena resultó tesonera, con corona de aceros clavados, en punzaduras, cuatro veces y remachados con la cruceta en tres ocasiones. Pedro Martínez (Pedrés), de la Mancha y torero de bien, saludó desde el tercio.

Con 511 kilos sale «Costurero», que apenas cumple en la suerte de varas y que es un prodigio de toro listo. ¿Qué le está pasando a esta corrida de Pablo Romero, que saca peligro, cuando hace apenas siete días, en Valencia, sus hermanos tuvieron bondad como para poner en los grandes almacenes de suavidad en la embestida? Algo raro, desde luego. Porque «Costurero» sólo admite faena defensiva del espartano de Santa Olalla, y la faena que no gusta.

Todo parece que va a cambiar cuando "Payito"—de 538 kilos—está en la arena. Es el último astado de esta corrida de Pablo Romero con el signo quebrado. Pero «Payito», después de permitir que Gregorio arme el lío con el capote—verónicas, chicuelinas y lances de delante dan cuerpo a tal lío—, toma las varas con alegría y pega doce arrancadas en la muleta toledana que está, en la feria malagueña, que rabia para que no se le escape ni un solo toro con las orejas en su sitio después de muerto. Gregorio hace la gran apertura triunfal de su toreo en altos y derechos. Ovaciones sin cuento. Las orejas casi conquistadas. Pero «Payito»—toro zancudillo y regordito—se acaba, y aunque Gregorio expone lo suyo, los muletazos, por fuerza, carecen de la amplia trayectoria que entusiasma a las multitudes. Cuando lo mata—hay un marrar con el descabello que enfría la cosa—, el de Toledo abandona la plaza en medio de una gran ovación.

### EL SEÑORIO DE ALVARO DOMEQ (HIJO) CIERRA LA FERIA

Octava corrida, y no se cansa la gente de llenar los tendidos. La última tarde torera de La Malagueta es de hartazgo. Nada menos que nueve toros. Menos mal que el primero de la jornada (bravo y templado, de la divisa jerezana del marqués de Domecq) los hados de Tauro lo entregaron a este Alvarito Domecq, que estuvo sencillamente colosal. Vamos, tan colosal que mejor no se puede estar. Desde que asomó los pitones el

toro domecquiano las jacas de Alvarito se dijeron para sus crines:

—¡Qué tarde de toros vamos a pegar, señores!

Así fué. Al tercer galope de la montura castaña encendida ya tenía el toro un rejón en todo lo alto. Alvaro Domecq decidió entonces torear con el viento. Vamos, con las grupas de su jaca. El burel embestia fuerte. El caballero lo esperaba, y en una hermosa burla, con aires de mo-hin coqueto, iba el grupo (toro, jaca y hombre) de tercio a tercio de la plaza. A veces la bandera del rejón embarcaba una arrancada y la vaciaba lejos, como si fuese un lance por chicuelinas.

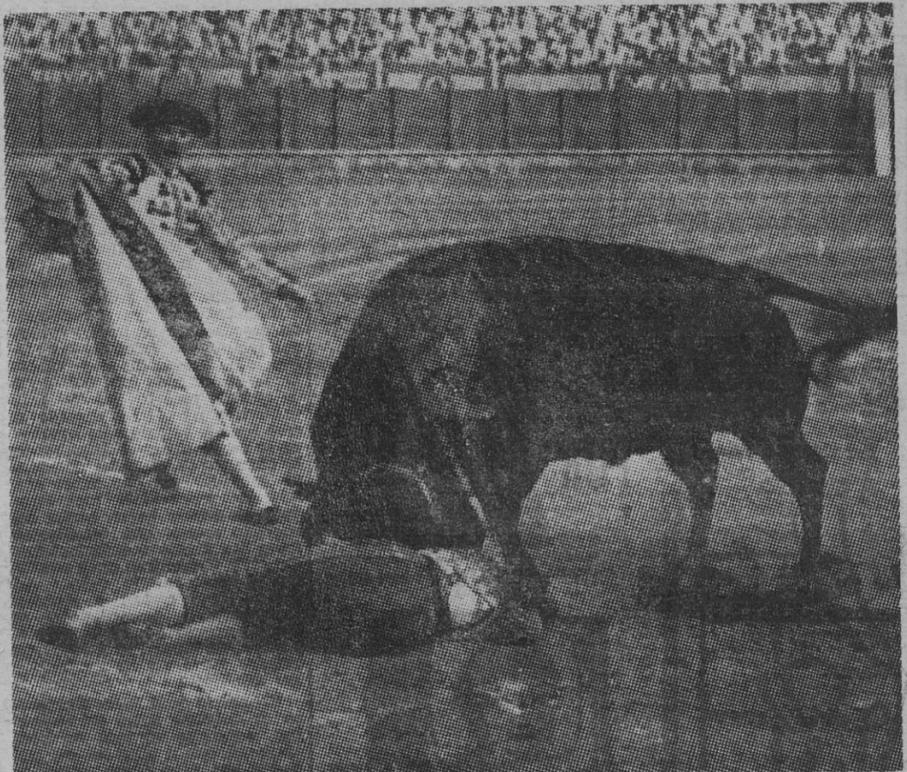
Y todo hecho tan cerca que hubo múltiples ocasiones en las cuales el derrote se llevó en la punta del pitón largas crines castañas de la cola de un caballo de bandera. El segundo rejón fué de apoteosis.

Las palmas no cesaban, a la par que los cortos galopes de Domecq el joven se iban tragando un tercio de banderillas con un primer par de poder a poder, otro de la misma guisa, brindado a don Luis Calvo, director de "A B C".

Tocaron a muerte, después de que Alvaro dejó un rejón trasero, y el joven caballero, ya convertido en un infante de la tauromaquia, ligó buenos pases derechos, con dos molinetes perfectos. Allí, en la cima del morrillo, estaba la enseña del triunfo: la oreja.

Y después—aquí está la lidia ordinaria—empiezan a salir toros de la divisa de don Juan Salas Vaca, ganadero del Rincón de los Barrios. El encierro es serio, y lleno de desigualdad. El primer salar resulta mansurrón, pero bondadoso. Manolo Segura—el modesto diestro malagueño—lo torea con más voluntad que arte. Es lógico. El muchacho no está para trotes de feria de capital, aunque en la faena luzca con mérito algunos redondos y de pecho. Y desluzca el trasteo la mucha hojarasca con que Segura trata de adornarse. Como mata bien y a la primera hay una orejita para Manuel.

Del segundo—mansurrón bobito—, se llevará dos apéndices Miguel Mateo (Miguelín). Se va a los medios para recibir a su enemigo con una larga cambiada y no hay larga cambiada. Con la muleta parece que veremos torear por bajo y no hay ni un sólo pase. Luego, el algecireño se acuerda del fútbol, de la lucha libre y de otros deportes y le emprende a patadas y saltos con el burel. Una estocada delantera, y



las dos orejas. ¡Bueno... será hoy el día de los regalos!

El jabonero que corresponde a Limeño es peligroso y duro. Quiere coger y herir. José Martínez (Limeño) está con el toro como hay que estar y no lo mata bien. Sólo palmas.

Viene Víctor Quesada—el jienense—a demostrar que él sabe torear y no «destorear», como Miguelín. Su primer toro se acuesta por el pitón derecho. Pero Víctor le traga en un lucido recibo por verónicas, y cuando coloca en suerte al astado, éste le prende y le hiere en la región perineal, con cornada, menos grave.

¡Qué lástima, en la larga y cálida corrida nos hemos quedado sin uno de los dos toreros del cuarteto! Manolo Segura, siempre deseoso, hace al burel heridor una faena de peor calidad que la del primero. Mata de un bajonazo y sólo puede saludar en el tercio, que ya es bastante. El toro tenía más faena.

El quinto es un «tío» con 560 kilos y con pocas calidades. Segura—anchísimo le viene el traje—está mal hasta con la espada. La papeleta fué demasiado dura y las opiniones se dividieron, con predominio de los pitos.

¡Qué asco le debe tener este Miguel Mateo (Miguelín) a los pitones! En su faena al sexto —zarabanda infernal de pies que bailan—, Miguelín hizo toda la faena de espaldas y con recuerdos de todos los deportes violentos. Mató pronto y espectacular. Ello le valió otro par de orejitas de «gaches».

Menos mal que el toreo—y el toreo bueno—retorna a La Malagueta con el séptimo de la jornada. José Martínez (Limeño) pone un poco de orden entre tantos «rosbepierres», que dicen los clásicos del argot taurico, y torea con muy buen gusto en varias series de naturales. Trasteo de mérito indudable, porque hay que medir la embestida y saberla llevar. Pero Limeño mata mal y sólo recibe el calardón de

una vuelta al ruedo. Ha sido la única faena de torero que hemos visto en la tarde. ¡Qué milagro que Limeño no se haya contagiado de tanto «destoreo» como hemos visto!

Por fin llegamos al noveno toro de la jornada. Son las nueve y cuarto de la noche. El de Salas Vaca sale muy manso, y Miguelín, que sustituye al herido Quesada, está breve, para matar de un golletazo. La gente corre que se las pela para salir de la plaza. Tanto toro, y muchos de ellos tan mal toreados, agotan la paciencia del aficionado más insaciable.

"El diestro Víctor Quesada sufre una cornada de pronóstico menos grave en el surco perineo-crural derecho y contusiones en el muslo derecho. Ha sido trasladado a un sanatorio de Málaga, y si mañana está en condiciones es probable que sea trasladado a Linares, su pueblo natal."

# En el país de LOS ELEFANTES

Por  
**JUAN CHICHARRO LAMAMIE DE CLAIRAC**  
y  
**CARLOS GONZALEZ ECHEGARAY**



Elevando la trompa y veteando el espacio, el elefante trata de localizar olores extraños que le avisen la existencia de peligro.

YA tenemos al animal en tierra, sin vida, y apenas comprobado este extremo, el guía se ha abalanzado a cortar el rabo como símbolo de victoria y como "medicina" para múltiples usos, subiéndose en seguida sobre el bicho y gritando y danzando furiosamente encima de él.

Pero veamos al animal en su paisaje. Ya se ha mencionado anteriormente la sensación que produce el lugar donde se mete un elefante: parece como si aquí fuese un característico "paisaje de elefantes". Ahora bien, lo que ocurre es que nos hallamos ante un escenario cuya única y gigantesca vedette es aquella mole derrumbada. A su alrededor se han abatido los arbustos y el bikoro, y parece que hasta los árboles tallados han quedado respetuosamente en segunda fila. Esta devastación realizada por el bicho en sus últimos movimientos al cargar, al caerse y acaso en su agonía ya en tierra, se completa con el desboque y "chapeo" de la zona inmediata, que realizan los secueces del cazador para dejar despejada una explanada que permita cierto orden en el descuartizamiento del cadáver.

Cuando por ser avanzada la hora o por otras causas no se va a descuartizar al animal has-

- ★ El tantán anunció la muerte del elefante
- ★ Una muchedumbre de indígenas acudió de todas partes
- ★ Tuvimos que montar guardias para evitar un saqueo sin ley

ta el día siguiente, será preciso poner guardianes que impidan el saqueo clandestino de la gran despensa de carne. Para hacer las cosas bien es preciso adelantarse al despojo de las defensas antes que los indígenas comiencen su desguace. Para cuando estas operaciones se llevan a cabo ya se han reunido en las inmediaciones del lugar muchedumbres de indígenas que no se sabe cómo han llegado de todas partes hasta allí. Parece imposible que las difíciles y escasas sendas pámúes hayan podido permitir el rápido paso de tal multitud de gentes, en la que no suele ser más elevado el porcentaje de varones que el de hembras, que van con sus knúes o cestos dispuestos a llevarse todo lo que quepa en ellos y algo más.

A quien no conozca las costumbres de la selva le resultará inexplicable que en unas pocas horas haya podido difundirse por una zona que generalmente abarca varios poblados la noticia de la muerte de un elefante. Pero si ha estado atento habrá podido escuchar a lo lejos el sonido in-

confundible de la "tumba", el telégrafo de la selva, un tronco ahuecado con hendiduras apropiadas para modular distintos sonidos; éste ha sido el difusor de la importante noticia.

Yo confieso que muchas veces, por ahorrarme el espectáculo del descuartizamiento, que después de visto la primera vez resulta tedioso, desagradable y hasta repugnante, me he marchado del lugar después de quitar las defensas del elefante. Pero en otras ocasiones me he quedado, por considerarlo deber de conciencia, para evitar una carnicería, y no precisamente en el animal, sino entre los hombres. Puede ser una simple rencilla individual la que se dirime por un quitame allá esas... tajadas; pero a veces es una verdadera reyerta entre tribus, con peligro de degenerar en batalla campal a machetazo limpio.

Cuando el elefante ha caído cerca de poblados, para evitar estos incidentes yo acostumbro a mandar hacer una valla de palos en torno del animal muerto, dentro de la cual quedan los guardias indígenas encargados de su custodia y del orden.

En tales casos, en el momento de descuartizar se meten dentro del recinto los jefes de las tribus allí presentes, con cuatro hombres por cada una, con el fin de que el reparto sea lo más equitativo posible. Cuando se cree llegado el momento oportuno se da comienzo al desguace de la pieza cobrada. Antes de sacar los colmillos hay que hacer una serie de operaciones preliminares; en primer lugar, cortar las enormes orejas, que estorbarían todas las demás manipulaciones. Después, y mientras unos empiezan a seccionar la cabeza del tronco, otros cortan y separan fácilmente la trompa, que es manjar exquisito para los negros, y que suele repartirse a gusto del cazador entre los rastreadores y sus ayudantes.

El aprecio de la carne de trompa es unánime entre los indígenas, a un que algunos europeos aseguran que a ellos les ha parecido tan poco grata como la del resto del elefante. También la carne del pie es manjar apreciado por los negros. Por eso la distribución de esos miembros puede servir para ganarse el agradecimiento de los colaboradores de la cacería y del jefe del poblado inmediato si ha ayudado a la expedición. Hay quien, como Weite, sostiene que debe dejarse para el final la extracción de las defensas, ya que al quedar descarnado el bicho es más fácil desprenderlas, e incluso recoge la opinión de algunos indígenas de que deben dejarse sin tocar varios días, hasta que, por la putrefacción, sea más fácil arrancarlas del cráneo. Yo siempre he practicado la extracción de ellas en el orden que refiero aquí: una vez desprendida totalmente la cabeza del animal a hachazos, lo que cuesta no pocos esfuerzos, especialmente al partir la columna vertebral, queda más manejable la parte anterior, lo que pudiéramos llamar la cara, de la que se separan los colmillos abriendo a golpes de hacha los alvéolos para poder extraer íntegras las defensas. Esto suele

hacerse por medio de una incisión lateral, al nivel del ojo, a través del tabique de celdillas óseas que forma el alvéolo, desprendiendo así el colmillo del maxilar. Es delicada esta operación porque un golpe torpe o demasiado fuerte puede partir o rayar profundamente la raíz del colmillo.

A partir de este momento empieza el verdadero asalto a la mole de carne. Si la operación se lleva disciplinadamente, como antes he dicho, sólo pasan la valla unos quince hombres, que en relativo orden proceden al despiece del animal, apilando en distintos montones los trozos que van cortando para los respectivos poblados. Pero si no hay demasiado cuidado, se produce una verdadera avalancha que, rodeando al cadáver con su armas en alto (machetes, hachas, cuchillos de todas clases), parece un ejército en pie de guerra. A veces, en vano intento, un capataz se sube al animal para desde allí dirigir las operaciones tratando de hacer oír sus voces entre el griterío de la multitud, pero es inútil. Cuando agota sus argumentos, distribuye entre los más próximos algún que otro varazo, pero en el estado de neurosis colectiva en que se hallan todos, esto sólo produce risas y chacotas y continúan dando cargas sobre su objetivo.

El espectáculo se va haciendo cada vez más alucinante a medida que crece la excitación entre los indígenas. Los instrumentos cortantes, sobre todo al principio, rebotan en la piel del paquidermo, y hay quien sólo logra dar golpes de ciego, sin conseguir una mala tira de carne. Después, cuando se van abriendo brechas en la piel, ya resulta más fácil el avance, y, aunque atacan al cuerpo por todas partes simultáneamente, parece que todos quieren cortar por el mismo sitio. Es fácil en esos momentos que se produzcan accidentes, muchas veces de considerable gravedad, dado el alejamiento de servicios de socorro médico. Un golpe asestado furtivamente, que en lugar de encontrar la epidermis del elefante halla el brazo o la muñeca de otro hombre, puede partirlo fácilmente, o por lo menos abrirlo profundamente. El herido se retira asustado, y apenas se advierte conmoción alguna en la masa humana, que sigue entregada con ardor a su tarea. La carne aparece bajo los tajos dados en la piel, mostrando en la amplia superficie parda o gris ventanas de formas geométricas en color rosado, algo amarillén-

to, por el tejido adiposo y conjunto de que está cubierto el músculo.

La sangre del animal, si éste no ha sido muerto mucho antes, corre en abundancia, ensuciándolo todo, ropas, hombres e instrumentos, e impregnando el aire de su olor. El griterío va subiendo de tono, y allí ya no se entiende nadie. Todos parecen locos, o mejor dicho, lo están en aquellos momentos. De pronto, un ruido sordo, seguido de una especie de bufido poderoso, se alza sobre la algazara de la muchedumbre: algún descuartizador más fuerte ha alcanzado los intestinos del animal en su avance desde fuera, y los gases que éstos contienen se escapan por el boquete estrepitosamente. Un olor infecto, inaguantable, se va extendiendo por todo el claro del bosque, mientras los indígenas, frenéticos, ensanchan el boquete abierto, hasta que por él empiezan a salir las vísceras del animal. El lomo de éste, que, como una colina gris, emerge entre las cabezas y los machetes, empieza a descender a medida que van sacando su contenido. El gran globo de carne y gases se desinfla, y comienza una etapa más repugnante aún, si cabe, que las anteriores. Uno o varios individuos (yo he visto hasta cuatro a la vez) se introducen dentro del vientre abierto del bicho, y, enfangados entre el lodo pastoso y humeante formado por la sangre, los excrementos y el líquido de las vísceras, hasta las rodillas, extraen trozos de intestinos, que entregan a sus compañeros de fuera. Por lo visto, es un manjar muy apetitoso, según ellos, no sé si por el intestino en sí o por su contenido agrio y repugnante para todos los sentidos corporales. Mientras tanto, una nube de moscas ha poblado el lugar, y se posa constantemente sobre lo que queda del cadáver y sobre las espaldas sudorosas de los negros, sobre los hombros, sobre el cuello, en el lanudo caballo, en todas partes. Arriba empiezan a volar en grandes círculos las aves de rapiña, que esperan pacientes su turno para concluir la tarea, limpiando los huesos del gigante de la selva.

Y como creo que ya he descrito bastantes cosas desagradables para seguir relatando minuciosamente hasta el fin del resto de estas operaciones, voy a interrumpirlas aquí. A nadie le pueden agradar y carecen de interés. Basta decir que en pocas

horas queda el esqueleto mondo, como hubieran podido dejarlo una manada de fieras hambrientas. Los cestos se van llenando de trozos de carne de dimensiones variadas, y cuando concluye la recolección, son colocados en las espaldas de las sufridas mujeres pámúes, que seguirán a sus maridos hasta el poblado, mientras éstos, delante, en animada conversación, comentan las incidencias del acontecimiento.

Como la carga, en estos casos, excede de la capacidad del usual «nkue», se utilizan otros muchos procedimientos suplementarios que permitan transportar cargas tan grandes, que parece imposible que persona humana pueda recorrer con ellas kilómetros y kilómetros de sendas difíciles. En todos estos sistemas de transporte juega papel esencial la liana o cuerda de bosque, el "melongo" de los pámúes, que es, para su economía social y doméstica, una especie de panacea universal. En estos casos, dicha liana suele desempeñar el papel de atadura; pero hay quien se lleva su buena tajada de carne ensartada en un bastón de melongo, en el más extraño de los equilibrios.

Continúa la caminata a través del bosque, y a pesar de la fatiga de la jornada, los nativos no denotan cansancio. Allí a lo lejos les esperan crepitantes hogueras en las "coquinas" de las chozas, donde la carne del elefante se resecará y ahumará para servir de reserva alimenticia durante mucho tiempo.

Otras veces el ahumado de la carne se hace «in situ», y se montan en el lugar unas rústicas horquillas o ahumaderos, bajo los que se enciende la leña verde que va convirtiéndose en cenizas los enormes pedazos grasientos envueltos en hojas verdes. El tocino también se aprovecha para hacer una especie de sebo de aplicaciones diversas. Y ante la alegre perspectiva de la comilona que han de disfrutar con la carne que destinen al consumo en fresco, los ánimos se alegran y aquí y allá van surgiendo las estrofas de las canciones que estremecerán de fiesta los ámbitos del bosque.

(Es un reportaje especial para Agencia Fiel. Prohibida la reproducción.)

FIN DE LA SERIE



Cayó pesadamente en el río el elefante. Tuvimos que amarrarlo con lianas a la orilla, para que no lo arrastraran las aguas.

## TRASPASO TIENDA

Calle San Millán, 6. Muy céntrica. 200 metros plaza de la Cebada. Razón: Teléfono 255 38 41

LIBERACION DEL «RODRIGUEZ»

el solito...

EN CASITA TAN... A GUSTITO

POR 18 PTS DIARIAS



GRACIAS AL TELEVISOR

Fabricado por GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA

Enodyne

Y DISTRIBUIDO POR LA ORGANIZACION DE LAS GRANDES FACILIDADES

UNIVERSAL ELECTRICA

HORTALEZA, 20 AV. DE LA ALBUFERA, 10 SERRANO, 82 D. RAMON DE LA CRUZ, 49

**ENCUESTA DE  
MARIA PURA  
RAMOS Y SOL  
DIEZ BERRIO**

# ¿Qué libros leen sus hijos?

Tema de gran interés éste de la literatura infantil, y en el que todos debemos poner el mayor cariño por los problemas que encierra. Bien es verdad que cada niño tiene una psicología distinta y, por tanto, no pueden sujetarse todos a unas mismas normas. Sin embargo, es interesante siempre conocer la opinión de personas autorizadas. Para ello hemos traído a nuestras páginas a cinco personas que, por su posición social, profesión o cualidades, puedan arrojar alguna luz sobre este delicado tema.

## ESTAS SON LAS PREGUNTAS

1. ¿Cuáles son los diez libros que un niño de diez años debe leer?
2. ¿Cuál es el primer libro que daría usted a leer a su hijo?
3. ¿Qué tipo de libro no le daría nunca?
4. ¿Qué ventajas o inconvenientes tienen los llamados "tebeos"?
5. ¿Cómo ha de ser la literatura infantil?



1. A los diez años los niños deben empezar a enterarse de los grandes temas de la literatura universal a través de selecciones e incluso adaptaciones en las que se haya suprimido la crudeza de muchos de sus aspectos. También debe leer libros de temas históricos para completar la labor educativa de la escuela.

2. Un libro con numerosas ilustraciones y muy poco texto, y ambas cosas divertidas, sencillas y buenas.

3. A los niños no se les debe dar nunca nada feo, chabacano, inmoral—ni siquiera para condenarlo—, ni aventuras policíacas ni del Oeste americano, en que frecuentemente el héroe carece de sentido moral o se toma siempre la justicia por su mano. Nada que excite la imaginación al mal, a la aventura sin objetivo elevado y a la intriga, de cualquier género que sea; nada de eso, repito, debe dársele al niño. Tampoco los libros de mal gusto y fiños, aunque sean buenos en la intención. Para educar al niño hay que "rodearle" de un "ambiente", y todo lo que "desentone" le daña.

4. La única ventaja de los que llamamos "tebeos" estriba en su baratura y fácil difusión y en el predominio de las ilustraciones sobre los textos. Entran por los ojos fácilmente y cuentan con historietas divertidas y graciosas. En cambio hacen mucho daño por la falta de sentido en la selección—si es que la hay—de temas y de dibujos, y crean con frecuencia en el niño una mentalidad de pequeño gamberro. Por eso en los países civilizados se hace una dura campaña contra ellos. La falta de criterio suele presidir estas baratas publicaciones. En un número de la revista "Ama", que le incluyo, y bajo los subtítulos de "Páginas especiales para los hijos de las amas de casa" y "Oye, tienes derecho a leer estas páginas antes que tus papás", se cuenta la historia de un hombre que fué metido vivo en un ataúd, sepultado en una masa de cemento y arrojado al mar... etc.

Hace falta estar locos para de-



**MANUEL AGUILAR**, un editor español, dinámico y moderno, que cuenta entre sus publicaciones con muchos escritos infantiles.



**ANA MARIA MATUTE**, una de nuestras más brillantes escritoras del momento. Autora de numerosos "cuentos" dedicados a los niños, por los que siente un auténtico cariño.



**MELCHOR FERNANDEZ ALMAGRO**, escritor y académico de la Lengua. Es, además, crítico de libros.



**JESUS FRAGOSO DEL TORO**, periodista, redactor jefe de la revista "Tele-Radio" y redactor del diario "Marca". Se casó hace trece años y tiene nada menos que doce hijos, ninguno de ellos gemelo. Buena muestra par esta encuesta.



**FRAY MAURICIO DE BEGONA**, padre capuchino y profesor de la Escuela Oficial de Periodismo, de donde cada promoción guarda de él un cariñoso recuerdo lleno de afecto y simpatía.

cir a los niños que "tienen derecho" a leer algo antes que sus "papás"—"papás" es más cursi que padres—; pero la historia que sigue es ya de una irresponsabilidad casi punible. Para estos casos debía funcionar la censura, que tan puritana se siente en otros.

5. La contestación a esta pregunta requeriría un espacio mucho mayor que el que aquí podemos dedicarle; pero el objeto que primordialmente ha de tener la literatura infantil es el de formación. Si aspiramos a que el hombre de mañana sea un perfecto caballero, todo lo que contribuya a crearlo será estimable: honradez, gusto, sensibilidad, valor sereno, cultura, amor a la verdad y, sobre todo, la caridad para con el prójimo y para con los animales son las características de una literatura infantil que, además, debe ser enormemente clara en la expresión y muy amena.

1.ª "Cuentos de Andersen", "Peter Pan y Wendy", de J. M. Barrie; "El pequeño príncipe", de Saint Exupéry; "El gran viaje de Bibi", de Karin Michaelis; "El maravilloso viaje de Nils Holgerson a través de Suecia", de Selma Lagerlöf; "Dos años de vacaciones", de Julio Verne; "Los Cielos" y "Cuchifritines", de Elena Fortún; "Corazón", de Edmundo de Amicis; "La isla del tesoro", de J. Swift; "Príncipe y mendigo", de Mark Twain.

2.ª El cuento de Andersen "El patito feo".

3.ª Las historias de "Superman" y los relatos de exaltación bélica que no tengan carácter legendario.

4.ª Ventajas, ninguna, ya que en general, aparte de la insulsez de los relatos de este tipo, están escritos, muchas veces, no ya con faltas de sintaxis, sino de ortografía.

5.ª De lenguaje sencillo y correcto y aleccionadora de la imaginación.

1. No todos los niños de diez años son iguales, por su desarrollo intelectual, predisposición moral y grado de instrucción, para que les puedan ser recomendadas las mismas lecturas. Cada niño es un problema distinto, respecto a los demás, incluso entre hermanos. En tesis general no cabe una lista de diez libros, que no sean los de texto y, aun entre ellos, habría mucho que distinguir.

2. El catecismo.

3. El libro irreligioso o inmoral queda eliminado, naturalmente; pero también la literatura que, a juicio de los padres o de los maestros, deprima el ánimo, despierte el juicio o desvie el curso de la incipiente formación cultural. La literatura que, en principio, pueda interesar a los niños, tiene que ser objeto de especial examen por quien esté llamado a recomendarla. Insisto en mi punto de vista al contestar la primera pregunta. Sólo en atención a éste o aquel niño determinado se le puede indicar o prohibir un libro. El "Quitote", por ejemplo, hará reír a alumnos con escaso o ningún discernimiento. En cambio, al niño más inteligente y sensible le dará el "Quitote" una lección inolvidable de idealidad y sentido de la vida.

4. Rechazo los "tebeos", en cuya lectura no advierto ventaja de ninguna especie. Claro es que para que fuese posible matizar mi repulsa, sería menester la vuelta a mi infancia y releerlos a nueva luz.

5. Me parece que la literatura infantil, para ser de cierta calidad, debe interesar también a las personas mayores.

1. No siendo un especialista en la cuestión, no teniendo una experiencia personal del niño que fui (nadie se ocupó entonces de que leyera "los diez libros" que hubiera debido leer), y no disponiendo de tiempo suficiente para ocuparme ahora de ilustrarme en tal materia con vistas al consejo y orientación precisos a mis hijos, la respuesta no es fácil. Así, un poco a la ligera y sin concretar los diez títulos, creo que un niño de diez años debe leer, entre otras cosas, "Platero y yo", de Juan Ramón; "Marcelino Pan y Vino", de José María Sánchez Silva; "Luiso", de Sánchez Silva y Luis de Diego; "Kim", de R. Kipling; "Industria y andanzas de Alfanhui", de Rafael Sánchez Ferlosio...; y una historia de la sociedad, y biografías (adaptadas); al menos, una de un santo; otra, de un conquistador, y otra, de un inventor.

2. "Platero y yo".

3. Cualquiera que atentara contra alguna de estas cosas: la moral, el buen gusto, la alegría, el auténtico espíritu del niño, la solidaridad entre los hombres, la generosidad, el valor...

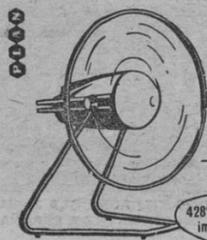
4. En el orden educador son inocuos, generalmente. Simple divertimento, ni forman ni deforman. Su único peligro, en mi criterio, es que crean vicio—el vicio concreto de leer "tebeos"—y alejan el niño de otras lecturas de mayor interés, de los estudios, de los juegos...

5. En pocas palabras, con todos los inconvenientes que en-

1. Los que hicieron mejores a su padre y a su madre.  
2. Un cuento de Navidad, de hadas y de animales.  
3. El que no le guste.  
4. Más ventajas que inconvenientes. Pero, entre éstos, hay que señalar la falta de higiene de su impresión, casi siempre, y la del contenido, en algunos casos.  
5. La más literaria.

cierra en este caso la brevedad, creo que la literatura infantil ha de ser, sobre todo, sincera, auténtica, buscando al niño con amor, sin obsesión didáctica—eso de "instruir deleitando" me parece una frase responsable de muchas monstruosidades—, elemental y poética. Sólo aquellos que lleven consigo el niño que fueron están cerca de poder escribir para los niños si saben armonizar aquella compañía con su estar en el tiempo presente, con su comprensión del niño de hoy.

**PUEBLO  
se lee  
en toda  
España**



¿Por qué padecer calor, si puede tener aire fresco en su casa o en su despacho?...

**VENTILADOR**

**KOLSTER**

PEQUEÑO, PRACTICO Y DECORATIVO

Un ventilador de sobremesa, que puede colgarse en la pared.



# Comienza la conferencia Interamericana de Punta del Este

PUNTA del Este (Uruguay), 7. Los representantes de 21 países americanos se han reunido en Punta del Este en una magna Conferencia Económica Interamericana.

En la sesión inaugural, el Presidente del Uruguay, don Eduardo Víctor Haedo, ha pronunciado un importante discurso en el que señaló que la Conferencia "abre una nueva fase que pudiera ser de la mayor importancia para el futuro de las Américas, pero cuyo fracaso tendría las más trágicas consecuencias". Pidió el señor Haedo, también, que "se eleve el nivel de vida de la población de Iberoamérica, como un baluarte contra el totalitarismo", y abogó por un esfuerzo concentrado para vencer el atraso y la miseria en el continente y "para promover el progreso económico y la justicia social".

Después del estadista uruguayo tomó la palabra el presidente del Consejo Económico y Social Interamericano, Carlos Clulow, quien puso de relieve que esta Conferencia "constituye el punto de partida de una nueva era, basada en una clara comprensión de los problemas de la América continental".

Se dió lectura seguidamente a un mensaje de Kennedy, explicando su no asistencia a la reunión y pidiendo para su programa "Alianza para el progreso" un esfuerzo similar al que fué necesario para reconstruir las economías europeas después de la segunda guerra mundial.

El secretario general de la Organización de Estados Americanos pronunció a continuación un discurso, en el que dijo que el programa del Presidente americano coordinará y pondrá en movimiento las enormes posibilidades de Iberoamérica, pero añadió que cualquier plan fracasará "a menos que la violenta inestabilidad de los mercados de exportación sea remediada".

**★ POSIBLE CAMBIO DE PROGRAMA.**—A causa del desarrollo del castrismo, el plan norteamericano "Alianza para el progreso" y la entrada posible de Gran Bretaña en el Mercado Común, probablemente tenga que ser dejado a un lado el orden del día redactado en mayo último.

**★ LIBRO BLANCO NORTEAMERICANO.**—Hoy, lunes, o mañana, martes, será publicado y presentado por los Estados Unidos ante la Conferencia Económica norteamericana un "Libro blanco", que tiene el programa U. S. A. para diez años, que

supondrá el desembolso de varios miles de millones de dólares, y que lleva por título "Alianza para el progreso". Va destinado a poner fin al analfabetismo y a la desigualdad económica de Hispanoamérica. La presentación será hecha por Douglas C. Dillon, y se esperan ataques de "Che" Guevara, dada la oposición de Cuba al programa.

**★ MENSAJE DE KENNEDY.** El Presidente de los Estados Unidos ha dirigido un mensaje a los participantes de la Conferencia Interamericana, en el que pide a los países centro y sudamericanos se ayuden a sí mismos en la tarea de conseguir reformas agrarias y fiscales, que eleven sus niveles de vida. Prometió la ayuda "grande y crecientemente" aumentada de su país, recordando a los congresistas que éste va a desembolsar mil millones de dólares para la citada ayuda y calificando su programa como "el primer paso de nuestro continuado y expansivo esfuerzo para ayudar a edificar una vida mejor para los pueblos de este hemisferio".

**★ PRIMER PRESTAMO DEL PROGRAMA.**—El Banco de Fomento Interamericano ha anunciado la concesión de préstamo a largo plazo por un total

de 21.600.000 dólares con destino a Panamá, Venezuela y El Salvador, de acuerdo con el programa americano "Alianza para el progreso". De este crédito, 7.600.000 dólares son para Panamá, 12 millones para Venezuela y el resto, dos millones, para El Salvador.

**★ LOS COMUNISTAS ATACAN LA CONFERENCIA.**—Castro y comunistas uruguayos, especialmente el periódico "El Popular", prosiguen intensamente la agitación del ambiente con su campaña contra la conferencia de Punta del Este. La llegada de "Che" Guevara ha servido para inflamar aún más esta campaña, proyectando una manifestación para protestar contra lo que ellos llaman "reunión contra América".

**★ LLAMAMIENTO DEL ARZOBISPO DE MONTEVIDEO.**—El arzobispo de Montevideo ha leído una pastoral en que pide a los fieles oraciones para que la conferencia de Punta del Este resulte provechosa para el futuro de Hispanoamérica. La pastoral expresa que el verdadero fin de la conferencia es fomentar el bienestar económico y social de los países americanos mediante una cooperación eficaz entre ellos. (Efe.)

## Esta amdrugada, junto al puente del REY:

### La POLICIA sorprende a tres individuos que transportaban trozos de vía férrea

Hacia las seis y media de la madrugada de hoy, los inspectores que iban a bordo de un coche-patrulla de los que efectúan la ronda preventiva por las distintas demarcaciones sorprendieron a tres individuos que empujaban un carro de mano, por la ribera del Manzanares, en dirección hacia el puente del Rey. En el carro iban, cubiertos con un trozo de tela, varios fragmentos de rail, correspondientes a un tramo de vía férrea.

La Policía pidió a los tres sujetos que se identificaran, y en-

tonces aumentaron las sospechas, toda vez que la actitud de los tres no podía ser más asustadiza. Ninguno de ellos supo explicar de manera convincente de dónde habían extraído aquel material. Y, en vista de ello, fueron detenidos. Parece ser que, más tarde, la Policía les sometió a un paciente interrogatorio, del que ellos trataron de escapar con inhábiles negativas.

Por el momento no ha podido averiguarse de dónde sacaron los rails, si bien pronto quedará resuelta la incógnita ante las gestiones que en estos momentos realizan las autoridades.

Los detenidos son Francisco Antón Calviño, de veintisiete años; Facundo Gabarri González, de veintinueve, y Mariano Antón Calviño, de veinte.

### CHOCA UNA MOTO CONTRA UN COCHE

A la altura del puente de los Franceses, la motocicleta que conducía José Juárez Bellido, con domicilio en la calle de Fortuny, núm. 21, se estrelló contra un coche, que guiaba Manuel Antonio Frades Cueto, domiciliado habitualmente en Santander.

Resultó con lesiones de pronóstico reservado el referido motorista José Juárez. Fué asistido en la Casa de Socorro del distrito y hospitalizado seguidamente.

### SE ESTRELLAN CONTRA UNA FAROLA

Andrés Sánchez Fernández y Emilio Ballesteros Esteban resultaron con lesiones graves y de pronóstico reservado, respectivamente, al chocar la motocicleta en que iban contra una farola. El accidente ocurrió a la altura del número 220 de la calle de López de Hoyos.

### ARROLLADO Y MUERTO POR UNA FURGONETA

A consecuencia del atropello por una furgoneta en el puente de Praga, resultó herido gravísimo José Díaz Ruiz, que vive en la calle de Fray Ceferino González, número 12. Fué trasladado al Equipo Quirúrgico número 2 y, pese a los esfuerzos de los facultativos de guardia, falleció a los pocos momentos.

## Cancelación del crédito de veinticinco millones de dólares concedido por el fondo europeo de la O. E. C. E.

Con esta fecha, el I. E. M. E., siguiendo instrucciones superiores, ha procedido a la notificación previa para cancelar un crédito de 25 millones de dólares concedido por el Fondo Europeo de la O. E. C. E. Este crédito, que fué establecido en febrero de 1960, no ha sido utilizado. Con la citada renuncia quedarán cancelados todos los créditos puestos a disposición de España con motivo de la puesta en marcha del plan de estabilización. Debe destacarse que la mayor parte de ellos no fueron utilizados, gracias al favorable desarrollo de nuestra economía.

## El CXXXVI aniversario de la independencia boliviana

"Al conmemorarse hoy el CXXXVI aniversario de la proclamación de la independencia boliviana, la Embajada de esta nación, en nombre del pueblo, Gobierno de Bolivia y en el suyo propio, se complace fervorosamente en poner de relieve los vínculos imponderables, cada vez más estrechos, que nos unen con la Madre Patria.

Con tan magno acontecimiento, Bolivia, que se encuentra empuñada en cristalizar en tesonera lucha la empresa tendiente a superar su progreso económico y social, hace llegar a todo lo que entraña la Hispanidad sus mejores votos, a la vez que agradece muy sentidamente las múltiples muestras de auténtico aprecio que con ocasión de la fecha aludida han llegado hasta nosotros."

## VIENA: 24 muertos

### Se estrella un avión comercial

VIENA, 7.—Veinticuatro personas han resultado muertas al estrellarse un avión comercial "Dakota", de las Líneas Húngaras, al este de Pest, esta tarde, en una zona residencial de Budapest.

La Policía informa que el aparato salió del aeropuerto de Ferihegy en vuelo regular, y que sus veinte pasajeros y cuatro miembros de la tripulación han perecido. (Efe.)

El frigorífico americano de fama mundial

**Kelvinator**

MODELO 5 P. C. 150 L

ADQUIERALO EN 30 COMODOS PLAZOS

A. Fernandez Consejo

GENERAL MOSCARDO, 4 y 6

SUCURSALES:

ARENAL, 5  
BRAVO MURILLO, 124  
HERNAN CORTES, 8  
PRINCIPE, 14  
PRIMER SALON DE TV.

# GRAN VENTA

REMATES  
ARTICULOS  
VERANO



Finalizamos esta GRAN VENTA con nuevas y positivas rebajas

En todas las secciones encontrará artículos de su agrado

Miles de RETALES procedentes de esta venta, a precios inverosímiles



TIRSO DE MOLINA, 15 • AVENIDA REINA VICTORIA, 6 • GLORIETA DE QUEVEDO, 3  
ALCALA, 123 • BRAVO MURILLO, 228

## Araquistain se incorporará al Madrid el día 30 de agosto

Según nos informa oficialmente el señor Calderón, gerente del Real Madrid, las conversaciones entre la Real Sociedad y el club blanco respecto al traspaso del meta Araquistain han llegado a un definitivo acuerdo y ha quedado fijada la fecha de incorporación de Araquistain al club madrileño para el 30 de agosto.

## Seguro de accidentes a favor de los usuarios del gas butano

Se ha confirmado la noticia de que "Butano, S. A.", a partir del 1.º de febrero último, ha concertado con un grupo de Compañías un seguro de accidentes a favor de los usuarios de gas butano-propano en usos domésticos y populares, seguro cuyo coste va incluido en el precio del gas—que por cierto permanece invariable—y que cubre la responsabilidad civil por daños a terceros o en los propios bienes y familiares de los usuarios de gas, hasta un millón de pesetas por siniestro.

Debe destacarse que lo que precisamente queda cubierto es la posible responsabilidad de los usuarios por descuidos, olvidos, causa fortuita, etc., y que la Empresa "Butano, S. A.", guiada por un criterio de equidad, ha abonado recientemente a y u d as económicas al reducido número de usuarios que sufrieron algún accidente en fecha anterior a la implantación de este seguro, aunque en todos estos casos había quedado manifiesta la irresponsabilidad de la Empresa.

"No os cuesta nada y salváis una vida" Cruz Roja Española te espera en su Centro Regional de Transfusión. Francisco Silvela 91

## TAQUIGRAFIA



Dictado magnetofónico. Mecanografía al tacto, dictado microfónico. Cultura general. Costabilidad. Prácticas

de oficina. Todos nuestros alumnos salen colocados. Pida plan de estudios "El Porvenir en su mano", que regalamos. Alquilamos a domicilio máquinas de escribir nuevas a particulares y empresas.

PROXIMAS OPOSICIONES: Policía Armada. Regalamos programas (franqueo 2 pesetas)

Dirijase hoy mismo a la ACADEMIA CABALLERO Calle Santa Bárbara, 4 (junto Fuencarral, 57). Metro Tribunal. Teléfono 2219414 MADRID-10.

## CASA GILARRANZ

ALQUILER TRAJES de chaquets, fracs, smoking y media etiqueta en todas las tallas y medidas.

Enviamos a provincias

CALLE SANTA ANA, 1 Telf. 2-27-42-25

23 SEPTIEMBRE 3 OCTUBRE 1961

VII FERIA DE SAN MIGUEL

EL CERTAMEN AGRICOLA ANUAL MAS IMPORTANTE DE ESPAÑA

APARTADO 106 - LERIDA

LA MAS ESPECTACULAR LIQUIDACION DE TODOS LOS TIEMPOS

Zapatos a 2 DUROS

Zapatos a 4 DUROS

Zapatos a 6 DUROS

Zapatos a 8 DUROS

Nos han sobrado "ENORMES CANTIDADES" de zapctos. ESTAMOS DISPUESTOS A "TIRARLOS" AL PRECIO QUE SEA !!!Apresúrese!!! Elegirá mejor.

UN ESCANDALO MAS DE LA FABRICA Hortaleza, 20

SI QUIERE ENTENDER DE TOROS, PIDA LAS CAJAS DE CERILLAS DE ESTA SERIE

# También tienen premio

**GACETILLAS**

**LUZ Y SONIDO. PALACIO REAL**

Sesiones diarias. A las 21,15, en francés; 22,15, en inglés, y 23,15, en español. Jardines de Sabatini. Entrada por plaza de España.

**TEATRO**

Funciones para mañana

**ALCAZAR.** — (Refrigerado.) 7,30-11: Un espectáculo divertidísimo con Kim y Kiko, Mary Carmen Muñoz, Tere Sol, Rafa y Toni, Los Krater's, Los Chavalleros de España, Ballet Español, etcétera. Butacas entresuelo, 20 pesetas.

**CALDERON.** — (2-39-13-33.) Revistas maestro Cabrera. 7-11: Ellas, ellos... y el taxista, con Addy Ventura y Juanito Navarro.

**COMEDIA.** — (Compañía Actores Radio Madrid.) 7,15-11: Estampas y sainetes (de Antonio

**CARTELERA de ESPECTÁCULOS**

**JARDINES LA PISTA**  
Esquina ARTURO SORIA, 12

**TARDES:** Bailes selectos  
**NOCHE:** Magníficas orquestas y atracciones  
**CONSUMICIONES DESDE 15 PESETAS**

Calderón y Eduardo Vázquez, tomando parte Pedro Pablo Ayuso, Matilde Conesa, Matilde Villarino, Selica Torcal, Juanita Ginzo, Julia Delgado Caro, Carmen Martínez, Antonio Alfonso Vidal, José Franco, Joaquín Peñalé, Julio Montijano y Ramiro Muñoz.

**FUENCARRAL.** — (Revistas

Garisa-Begoña con Lina Morgan, Tito Medrano, Gogó Rojo, Paquito de Osa, Martín Cao.) 7-11: Timoteo... ¿qué las das? Butaca, 35 pesetas.

**LATINA.** — (Local ventilado. Revistas. Antonio Casal, Carmen Esbri, Heredia, colaboración Eugenia Roca, Venancio Moreno.) 7-11: Mister "Guapo" 1961.

**MARAVILLAS.** — (Cía. Luis B. Arroyo, Rosario de Benito, Rosita Sabatini, Ricardo Acero.) 7,30-11: Cuidado con la Paca (de José Lucio). Butaca, 20 pesetas.

**REINA VICTORIA.** — 7,15-11: Culpables (de Jaime Salom). Protagonista: Carmen Bernardos. Primer actor: Gabriel Llopert. Dirección: Fernández Montesinos.

**ZARZUELA.** — (Refrigerado.) Dirección, Maestro Mendoza Lassalle. Tarde no hay función, 11 noche: Ballet filipino Filipinas. Localidades desde 15 pesetas.

**CIRCO**

**PRICE MADRID-HALL.** — (Teléfono 2-31-46-07.) Hoy, 7,15 tarde y 11 noche: Presentación Madrid canta en Price! en Boda de... canciones, con Perla Cristal, Pepe Blanco, Angel Romero, Fernando Vargas, Susan Morley y otras figuras, con la participación de los extraordinarios cómicos españoles Rosa y Noppi. ¡El superespectáculo de verano madrileño!

**CINE**

**SESION NUMERADA**

**ALBENIZ.** — (Refrigerado.) 6,45-10,45: Tercer grandioso espectáculo. Precios populares verano. Las siete maravillas del mundo. Apto todos los públicos.

**AVENIDA.** — (2-21-75-71. Refrigerado.) 7-11: Del invierno a Texas (Don Murray, Diane Varsi). (Cinemascope, color.) Tolerada. 5.ª semana.

**BARCELO.** — 7-11: Ibrahim (O. W. Fischer) (Eastmancolor).

**BENLLIURE.** — 7-11: Julia y el celacanto (Conchita Velasco). (Eastmancolor).

**CALLAO.** — (Refrigerado.) 7-11: El indulto (Pedro Armendáriz, Conchita Velasco).

**CAPITOL.** — (Refrigerado.) 7-11: Refugio de criminales (Don Murray). Premio Festival Cannes.

**CARTAGO.** — (Refrigerado.) 2-57-70-23. (7-11: Treinta y nueve escalones.

**CONSULADO.** — (Refrigerado.) 2-39-47-47.) 7-11: El último vikingo (Cameron Mitchell, Edmund Purdom, Isabel Corey) (Cs. color). ¡Grandiosa, espectacular! Tolerada.

**GRAN VIA.** — (Refrigerado.) 7-11: El Santo contra los gangsters

**TEATRO REINA VICTORIA**  
Mañana, martes, 7,15 tarde y 11 noche, "HURCA" presenta a **CARMEN BERNARDOS** en el ESTRENO de la comedia policiaca **CULPABLES** de JAIME SALOM, con **GABRIEL LLOPART MIGUEL ANGEL JOSE SEPULVEDA ENCARNITA PASO**  
Dirección: **ANGEL FERNANDEZ MONTESINOS**

(Félix Marten, Michel Mercier). **LOPE DE VEGA.** — (Refrigerado. 2-47-20-11.) 7-11: Ha llegado un ángel (Marisol, Isabel Garcés). Tolerada.

**MADRID.** — (Plaza del Carmen. Telf. 2-21-56-94.) 4,45-9,15: No-Do. Ben-Hur. Tolerada menores. ¡8.º mes! Localidades desde 15 pesetas. Temperatura ideal.

**MARVI.** — (Refrigerado.) 5: El cochecito (José Isbert).

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 5-9,30: Los Diez Mandamientos. Autorizada.

**PAZ.** — 6,15-10,15: El Alamo (en Todd-ao) (John Wayne, Richard Widmark, Lawrence Harvey). Tolerada.

**POMPEYA.** — (Refrigerado.) 7-11: Carta fatídica (Eddie Constantine).

**REAL CINEMA.** — (Refrigerado.) 7-11: Espionaje contra espionaje.

**REX.** — (2-47-12-37.) Continua de 11 a 6; numeradas, 6,45-8,45-11: El árbol del ahorcado (Gary Cooper).

**RIALTO.** — (Refrigerado.) 7-11: Edison el hombre (Spencer Tracy). Tolerada.

**RICHMOND.** — (Refrigerado.) 7-11: El indulto.

**TORRE DE MADRID.** — (Clima artificial Carrier. 2-47-16-57.) Domingos y festivos, matinal a las 11. 7-11: Espionaje contra espionaje.

**UNIVERSAL CINEMA.** — 7-11: Treinta y nueve escalones (Kenneth More).

**SESION CONTINUA**

**ALBA.** — (2-27-07-85.) Selecto, continua 10 mañana: Los héroes están cansados. Policía federal.

**ALEXANDRA.** — (Refrigerado.) 6: Treinta y nueve escalones.

**ARGEL.** — 6: Policía Federal. Los héroes están cansados.

**ARGUELLES.** — 5: Ibrahim (O. W. Fischer) (Eastmancolor).

**BELLAS VISTAS.** — (2-33-54-44.) Sin familia y El cantor de Méjico.

**BENAVENTE.** — 10: Viaje de vuelta. Cruce de destinos (color) (Stewart Granger, Ava Gardner).

**CANDILEJAS.** — (Refrigerado.) 6: Resurrección. Treinta y nueve escalones.

**CAPRI.** — (Magnífica refrigeración. Narciso Serra, 8. Metro Menéndez Pelayo. 2-52-10-69.) 5: La ley de los fuertes y El cochecito. Primer reestreno.

**COLON.** — 5: Un tesoro en el cielo. La odisea del capitán Stévez. Tolerada.

**CONCEPCION.** — (Refrigerado.) 6: Resurrección. Treinta y nueve escalones.

**DOS DE MAYO.** — 5: Historia de un condenado. Policía Federal.

**GALILEO.** — (Refrigerado.) 6: Policía Federal. Los héroes están cansados.

**GONG.** — 5: Ibrahim (O. W. Fischer) (Eastmancolor).

**IDEAL.** — (Refrigerado.) 5: El cochecito (José Isbert). Pases: 5-7-9-11.

**MAGALLANES.** — (El mejor refrigerado de Madrid.) 5: Orquídea negra y El puente.

**MONUMENTAL.** — 5: Ibrahim (O. W. Fischer) (Eastmancolor).

**MUNOZ SECA.** — (2-31-51-41.) 10 mañana: Capri. Sangre en primera página.

**PALACE.** — (Refrigerado.) 4: Carta fatídica (Eddie Constantine).

**PALACIO DEL CINE.** — 6: Treinta y nueve escalones.

**PANORAMA.** — (Refrigerado.) 10 mañana: Pachín (Angelito). Tolerada.

**ESTAS SON... Las canciones más bellas de España ...Y PUEDEN SER...**

**Las canciones más bellas del mundo**

**H**E aquí otra de las canciones más bellas de España. Esta letra puede ser, primero, la clave para una fortuna; luego, palabras con música que den la vuelta al mundo y se repitan miles, millones de veces. La clave de una fortuna, porque muy bien estos versos pueden ser elegidos para la "Tarjeta Quiñela"; palabras con música que den la vuelta al mundo, porque esta canción, una de las cincuenta seleccionadas para la Ronda de Festivales que recorrerá las principales ciudades españolas, puede ser también la elegida en el I Festival de las Canciones más Bellas del Mundo, en Montecarlo.

La "Tarjeta Quiñela" se ofrece gratuitamente en los más acreditados comercios de su localidad, por gentileza de las más famosas firmas de España. En cada una de las veinte "Tarjeta Quiñela", hay cinco canciones de las cincuenta seleccionadas. Mar- que con una equis aquella que usted crea merecedora del triunfo. Y espere. La quiñela puede proporcionarle el fabuloso premio, entre otros, de quinientas mil pesetas. ¡Medio millón! Una fortuna. Y, además, poder presenciar en Montecarlo la final del I Festival de las Canciones más Bellas del Mundo. ¿Será ésta la canción que dé la clave de la fortuna?

**LUNA BALEAR**

Luna balear, me embriaga el recuerdo de aquella ilusión que arrulló el mar.

Tu pálida luz brillando en tus ojos hizo emocionarme a mi corazón.

Con honda ternura surgió en mi vida la fe y la dulzura de un sincero amor.

Luna balear, tú has sido testigo de aquellas caricias que hicieron vibrar de dicha mi alma, luna balear.

Luna balear, me has hecho soñar.

Por la cadena de emisoras de la Sociedad Española de Radiodifusión se transmiten estas canciones seleccionadas para la Ronda de Festivales e interpretadas por las voces más famosas. Recuerde: la tarjeta quiñela se ofrece gratuitamente en los principales comercios españoles. Y recuerde también: en esa quiñela está la clave de una fortuna: MEDIO MILLON DE PESETAS, premio indivisible.

**LA PISTA.** — (Esquina Arturo Soria, 12.) Tarde: baile selecto. Noche: magníficas orquestas y atracciones. Consumiciones, desde 15 pesetas.  
**LA RIVIERA.** — (2-47-50-28 y 2-41-31-89.) Tarde y noche: Bluebell Girls y Trio Calaveras, Szobel Revue, Kubrah. Orquestas: Tico-Tico y J. Poci. Esculturales vedettes, ballets. Cena, a la carta, 150 pesetas; todo incluido.  
**MOLINO ROJO.** — (Tribute, 16.) Tarde y noche, gran espectáculo, con Parra's, 12 noche, espectáculo típico español.  
**PAVILLON.** — (2-26-16-93.) La Chunguita. Las mejores orquestas y atracciones.  
**TABARIN.** — (San Bernardo, 5.) 7-11: Grandes atracciones internacionales. Nuevo programa. Ballets Carmen González y Marilú.  
**FORRES BERMEJAS.** — (Mesonero Romanos, 15. Telf. 2-21-29-41.) Trini España, Marija Baena, Alvaro de la Isla, El Charro y Custodia. Rafael Cruz y gran cuadro flamenco.  
**YORK CLUB.** — (2-47-12-48.) La sala mejor refrigerada de Europa. Hermanas del Sur, Ballet Pigalle. Tardes, 20 pesetas, noches, 40.

**El vicepresidente de la General Tire y Rubber Co. visita España**  
Fundó, hace años, la General española

Tras de haber permanecido unos días en España, donde, acompañado por altos directivos de la General en nuestro país, visitó las nuevas instalaciones incorporadas por esta firma en su factoría de Torrelavega, ha salido para Casablanca Mr. Cyril F. O'Neil, vicepresidente de la General Tire & Rubber Co. y director de la cadena de fábricas en el extranjero de la famosa Compañía americana. En la ciudad marroquí, mister O'Neil visitará la 17.ª fábrica de la General, última de las construidas. Mr. O'Neil es un viejo amigo de España. Fue quien introdujo la firma General en nuestro país, en 1950. Según manifestó, fué siguiendo, en el curso de visitas anteriores, el progreso español, habiéndole impresionado el nivel actual alcanzado por el resurgir económico de España. Las nuevas instalaciones levantadas por la General en Torrelavega responden a la necesidad de atender a una creciente demanda en el mercado nacional de Neumáticos.

F. L. M.

**OTROS ESPECTACULOS**

**PISCINA PLAYA VICTORIA.** ¡Modernísima! Aparcamiento, restaurante, piscina infantil. Metro Tetuán. Semiesquina Bravo Murillo, 249.

**EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL**

**Kelvinator**  
ADQUIERALO MODELO 9 P. C. 245 L EN 30 COMODOS PLAZOS

**A. Fernandez Concejo**  
GENERAL MOSCARDO, 4 y 6 SUCURSALES  
ARENAL, 5  
BRAVO MURILLO, 124  
HERNAN CORTES, 8  
PRINCIPE, 14

**SALAS DE FIESTAS**

**ALCAZAR PARRILLA.** — (Refrigerado.) Atracciones, orquestas y "tablao" flamenco. Precios populares.

**CLUB FUNDADORES.** — (Fundadores, 6. Final Goya.) Bar americano. Salón té. Bailes tardes.

**FLORIDA PARK.** — (2-36-00-28)

**VENTA ESPECIAL DE VERANO**

**MARCONI**  
30 ANIVERSARIO  
TM-901  
15.995 Ptas.  
30 PLAZOS

**A. Fernandez Concejo**  
AGRADECERA SU VISITA EN SU NUEVO ESTABLECIMIENTO DE GENERAL MOSCARDO, 4 y 6

## Disposiciones sobre aplicación del Fondo Nacional de Igualdad de Oportunidades, en el «Boletín Oficial del Estado»

Hasta ahora las siguientes disposiciones de aplicación del primer plan de inversiones del Fondo Nacional de Igualdad de Oportunidades han sido publicadas en los «Boletines Oficiales del Estado» que se indican:

Orden ministerial de 6 de julio de 1961 aprobando el primer plan anual de inversiones. («B. O. del E. del 15 de julio.»)

Orden ministerial de 14 de julio de 1961 encargando a la Comisaría General de Protección Escolar y a otros organismos (por delegación del Patronato de Protección Escolar) la preparación y publicación de las convocatorias de becas del Fondo. («B. O. del E.» del 27 de julio.)

Resolución de la Comisaría General de Protección Escolar de 15 de julio de 1961 convocando 15.380 becas para iniciar estudios del bachillerato general y del bachillerato laboral. («B. O. del E.» del 27 de julio, convocatoria número 1.)

Resolución de la Obra Sindical de Formación Profesional de 20 de julio de 1961 por la que en nombre del Patronato de Igualdad de Oportunidades, y por delegación del de Protección Escolar, se convocan 274 becas para trabajadores en el Centro de Formación Profesional Acelerada número 1, de Madrid. («B. O. del E.» de 29 de julio, convocatoria núm. 3.)

Resolución de la Comisaría General de Protección Escolar de 27 de julio de 1961 por la que se convocan 52 becas de internado general de Protección Escolar de 26 de julio de 1961 por la que se convocan 13.000 becas para estudios de preaprendizaje y primer curso de oficialía en centro de formación profesional industrial. («B. O. del E.» del 29 de julio, convocatoria núm. 4.)

Orden ministerial de 19 de julio de 1961 por la que se aumentan los módulos económicos de las becas escolares convocadas por el Ministerio de Educación, y se establece que con los nuevos módulos el becario abonará el pago de su matrícula al centro oficial correspondiente. («B. O. del E.» del 2 de agosto.)

Orden ministerial de 13 de julio de 1961 por la que se crean las Delegaciones Provinciales de Protección Escolar. («B. O. del E.» del 2 de agosto.)

Resolución de la Comisaría General de Protección Escolar de 13 de julio de 1961 por la que se establece que las Delegaciones Provinciales Administrativas de Educación Nacional serán los centros de recepción de las solicitudes de becas de acceso a enseñanzas medias. («B. O. del E.» del 3 de agosto.)

Se ofrecen estas referencias para conocimiento general de los centros interesados y de los padres de los niños que soliciten.

## Inauguración del IV Curso para Extranjeros en Peñíscola

PEÑISCOLA.—El acto inaugural del cuarto curso para extranjeros, organizado por la cátedra «Mediterráneo», de la Universidad de Valencia, con la colaboración y patrocinio del Instituto de Estudios Castillo de Peñíscola, fué presidido por el gobernador civil de Castellón de la Plana, al que acompañaban otras autoridades y jerarquías. La primera lección estuvo a cargo del rector de la Universidad de Valencia, don José Cortés Grau, y versó sobre el tema «Sentido de la cultura».

Asisten alrededor de un centenar de extranjeros de diversas nacionalidades, entre los que predominan los universitarios franceses. Las clases se desarrollan en el salón gótico del castillo, y los cursillistas residen en el edificio de nueva planta construido en la misma playa de Peñíscola, destinado exclusivamente para residencia de los alumnos del mencionado Instituto de Estudios, y denominado «Residencia Papa Luna». (Cifra.)

### ★ CONVOCATORIA PARA SELECCIÓN DE PROFESORADO EN LA ESCUELA DE INGENIEROS DE MONTES

Se convoca concurso para proveer interinamente diferentes plazas de profesores del Curso Selectivo de ingreso en la Escuela de Ingenieros de Montes con arreglo a las normas siguientes:

Las vacantes a cubrir son:

Física: Un encargado de cátedra y el número de encargados de curso que sea necesario.

Química: El número de encargados de curso que sea necesario.

Ciencias Naturales: El número de encargados de curso que sea necesario.

Las remuneraciones correspondientes serán:

- Encargados de cátedra, 21.480 pesetas, más 8.500 pesetas.
- Encargados de curso, 14.320 pesetas por cada grupo a su cargo.

Para la admisión de instancias, que deberán presentarse en la Secretaría de la Escuela Técnica de Peritos de Montes (Ciudad Universitaria), y dirigidas al director de la misma, se concede un plazo que terminará el día 19 del actual

mes de agosto, y en las mismas se hará constar la conformidad escrita en orden al cumplimiento de las obligaciones citadas con anterioridad, así como los méritos que se considere oportuno alegar.

### ★ MATERIAS VARIADAS DEL CURSO PREUNIVERSITARIO

Por una Orden del Ministerio de Educación que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado» se determinan las materias variables del curso preuniversitario 1961-62.

Cien mil ayudas de 750 pesetas serán adjudicadas para comedores escolares entre alumnos de la enseñanza primaria, previstas en el artículo primero, grupo primero, concepto primero del capítulo uno del Plan de Inversiones del Fondo Nacional para el fomento del principio de igualdad de oportunidades.

# ¿ PRECIOS ?

Sueter de Señora de interlock, cuello polo, pico y redondo. **39 ptas.**

Blusón señora en popelín de algodón. **59 ptas.**

Falda de señora estampada en piqué y gabardina de algodón. **145 ptas.**

Vestido niño en batista, colores lisos desde **49 ptas.**

Falda niña pisada en tergalina desde **25 ptas.**

Sospecha niña en tejido interlock colores fijos desde **55 ptas.**

No cerramos a mediodía  
Local climatizado \*

# graden

tuencarral, 45

**AGRADA COMPRAR EN GRADEN**

## VALLE DE LOS CAIDOS

### SERVICIO DIARIO

Mañanas:

Salidas: 9,30 horas  
Regresos: 14,30 horas

Tardes:

Salidas: 16 horas.  
Regresos: 21 horas

Excursión día completo:

Salida: 9,30 horas  
Regreso: 21 horas

65 PTAS. IDA Y VUELTA  
Incluida entrada al Valle  
Magníficos autocares

**LARREA, S. A.**  
Martín de los Heros, 4  
Teléfonos: 2477025 y 2411026

## EN MEJOR SITIO todavía y mejor COMUNICADOS VIVIENDAS SUBVENCIONADAS

GRUPO VENTAS: situado entre los números 64 y 86 DE LA CARRETERA DE ARAGON

Entre las calles de Muteo García y Máximo San Juan

Precio de los pisos,  
unas **100.000 ptas.**  
No tienen hipoteca

ESTE GRUPO QUE HACEMOS AHORA, TAMBIEN DE VIVIENDAS SUBVENCIONADAS, SE PUEDE ADQUIRIR CON UN DESEMBOLSO INICIAL DE

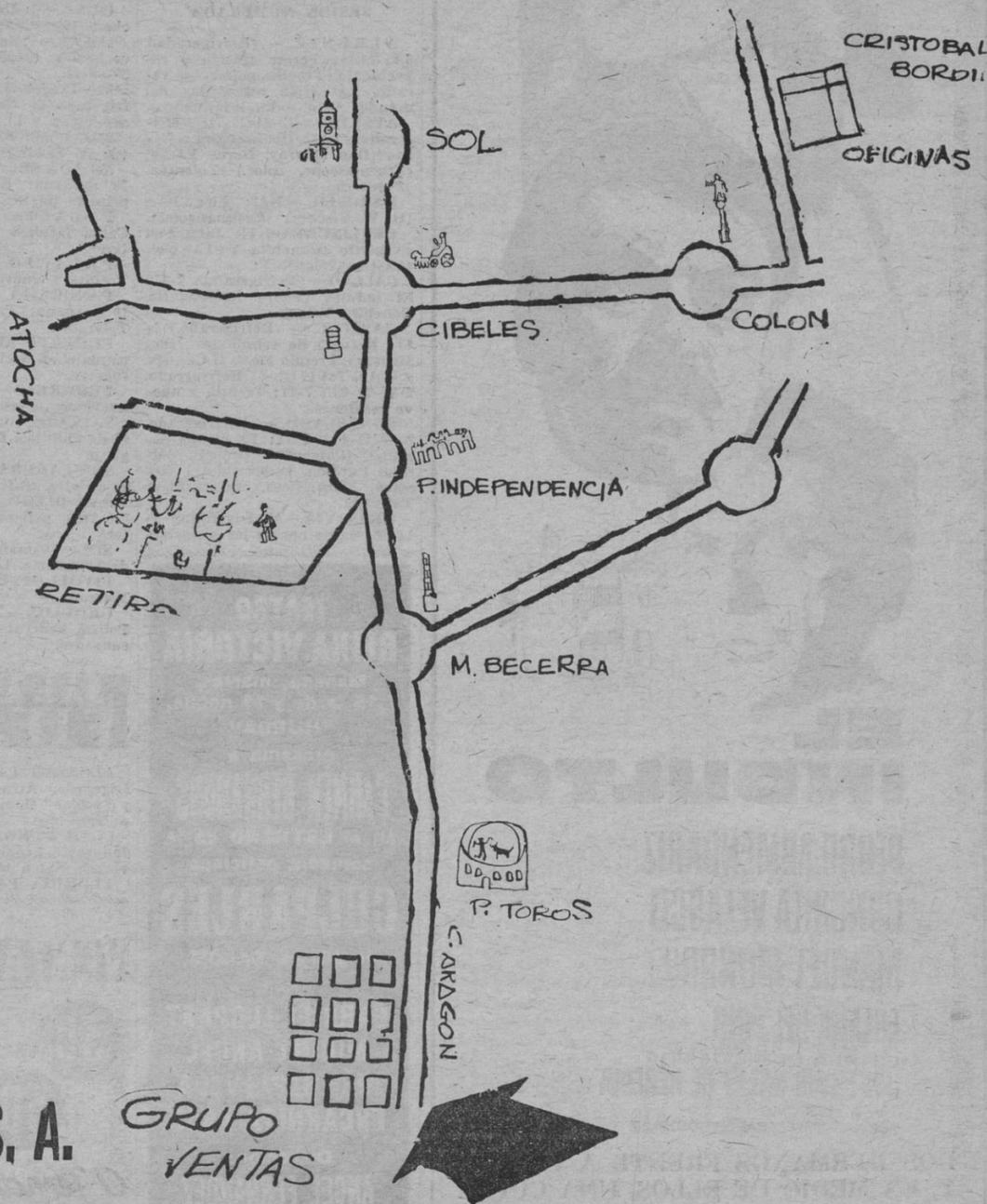
# 10.000 PESETAS

LOS PISOS CONSTAN DE 2 Y 3 DORMITORIOS, COMEDOR, COCINA, BAÑO-ASEO, HALL, TERRAZA, ASCENSOR Y PORTERIA, TENIENDO TODOS AGUA CALIENTE

Comunicaciones: Metro, Tranvías y Autobuses

INFORMACION Y CONTRATACION:

**FDIFIGACIONES MONASTERIO, S. A.**  
CRISTOBAL BORDIU, 41



# PALACIO DE LA PRENSA

MAGNIFICAMENTE REFRIGERADO

HOY LUNES, ESTRENO

Una reproducción dramática del robo de dos millones y medio de dólares en Boston



**ATRACO sin huellas**

DIRECTOR JOSEPH PEVNEY

La Policía conoce a los ladrones... Pero el sospechoso tiene una perfecta coartada: pasó la noche con un detective al que le unían extraños lazos

PARA MAYORES

# Consulado

Atocha, 38. (entre Calderón - Monumental)

MAGNIFICAMENTE REFRIGERADO

HOY LUNES, ESTRENO

¡Luchas desenfrenadas! ¡Abordajes! ¡Asaltos! ¡Saqueos!...  
¡Toda la salvaje violencia de un pueblo primitivo que nació para la guerra y luchó para vencer!



CAMERON MITCHELL  
EDMUND PURDOM  
ELIZABETH COREY

**El último Vikingo**

TOTALSCOPE-TECHNICOLOR  
DIRECTOR: G. GENTILOM

¡Sensacional! ¡Grandioso! ¡Espectacular! ¡Electrizante!  
PARA TODOS LOS PUBLICOS

# ROXY Sala "A"

MAGNIFICAMENTE REFRIGERADO

HOY LUNES, ESTRENO

Vuelve el fenómeno de los dibujos animados, en un espectáculo que rejuenecerá a los niños de ayer y conquistará a los niños de hoy



- ★ ESPINACAS POR LAS NUBES
- ★ EL BESO DE LA PRINCESA
- ★ SE AGUO LA FIESTA
- ★ LA CASA QUE SE COMIO LA CARCOMA
- ★ ¿SUPERSTICIONES A MI?
- ★ SE ACABO LA ESPINACA
- ★ EN BUSCA DE PAPA

LO MAS NUEVO y DIVERTIDO  
DEL CINE - DIBUJO EN COLOR

Completan el programa los dibujos en color  
"SE ACABO LA BROMA" y "EL REY DE LA LUNA"

Y los documentales

VISTAVISION VISITA ESPAÑA  
VISTAVISION VISITA MEJICO

UN DELICIOSO PROGRAMA APTO PARA TODOS  
LOS PUBLICOS

# ROXY Sala "B"

MAGNIFICAMENTE REFRIGERADO

HOY LUNES, ESTRENO

¡La pantalla se ilumina con la belleza extraordinaria de la princesa Salambó y vibra con la emoción de cien incontenibles batallas!



JEANNE VALERIE  
JACQUES SERNAS  
EDMUND PURDOM

EASTMANCOLOR  
TOTALSCOPE

**SALAMBO**

SELECCIONES FUSTER

DIRECTOR SERGIO GRIECO

¡La más grandiosa cabalgata que ha desfilado por la pantalla!  
PARA MAYORES DE 16 AÑOS

## HOY

### Información religiosa

Día 8, martes.—Santos: Ciríaco, doctor; Largo, Esmeraldo, Marino, Eleuterio, Leonidas, Hormisdas, mártires; Emiliano, Miron, obispos; Severo, presbítero, confesores.  
Misa de San Ciríaco y compañeros mártires, de rojo.

### NOVENA A LA VIRGEN DE ATOCHA

En la basílica de Atocha (padres dominicos) empieza la solemne novena a la Virgen de Atocha. Por la tarde, a las siete y media, rosario, novena, misa con sermón por el padre Lapayese, bendición con el Santísimo y salve popular cantada.

### POR EL ALMA DE ADELA CARBONE

El día 9 se cumplirá el primer aniversario del fallecimiento de la que fué ilustre actriz Adela Carboné. Con tal motivo, los sufragios que se ofician en el altar mayor de la santa iglesia catedral, a las diez menos cuarto y a las doce en el oratorio del Olivar, de los reverendos padres dominicos, serán aplicados por el eterno descanso de su alma.

### Avisos varios

#### EXCURSION DEL CENTRO SEGOVIANO

El Centro Segoviano ha organizado una excursión para el próximo día 15 del actual a Navacerrada, Bola del Mundo y El Paular, con salida de Madrid a las siete y media de la mañana.

#### AL MONASTERIO DE PIEDRA

Como en años anteriores, la Agrupación de Aragoneses Residentes en Madrid ha organizado excursiones al Monasterio de Piedra y una gira por la Ruta de los Castillos, que se llevarán a cabo durante los días 13 y 15 del corriente mes.  
Informes, en el domicilio social; Hortaleza, 84; teléfono número 2320226.

#### CUPON DE CIEGOS

El número premiado el sábado es el 291.

## Cuadro médico de la Asociación de la Prensa

### Vacaciones de varios profesores

Han comenzado su descanso de verano los doctores del cuadro médico de la Asociación de la Prensa que se detallan a continuación:

Don Miguel Forns Contera, especialista de dermatología, que reanuda su consulta el día 28 de agosto. Don Luis Fernando Dronza Roldán, especialista de enfermedades del pulmón, estará ausente hasta el 10 de septiembre próximo. Don Emilio López Vidriero, especialista de cardiología, a quien sustituirá el doctor don Angel Gómez Mascaraque, domiciliado en Batalla del Salado, 3 (lunes, miércoles y viernes, de cuatro a cinco de la tarde). Don Guillermo Ortiz Quesada, especialista de otorrinolaringología, haciéndose cargo de su consulta el doctor don Alejandro Olalla, calle de San Bernardo, 81, de cinco a seis de la tarde. Don Eliseo Subiza Martín, especialista de vías respiratorias, que deja como sustituto al doctor don Juan Olmedo Quesada, avenida de los Toreros, 16, primero, teléfono 2338767; y don José Antonio García Fernández, odontólogo, que se traslada a Inglaterra en viaje de estudios, invitado por el Queen Victoria Hospital, en East Grinstead, en la sección de cirugía maxilofacial.

#### CLINICA FRANCO RODRIGUEZ

Como en años anteriores, la clínica Franco Rodríguez suspende sus servicios de consulta hasta el 15 de septiembre próximo, fecha en la que serán reanudados.

No obstante, continuarán funcionando todos los días laborales los servicios de inyecciones y curas locales, con el horario matutino de doce a una, y el de tarde, de siete a nueve.

El director de la clínica, doctor don José Sanz Beneded, especialista de enfermedades de la piel y sexuales, inicia sus vacaciones el próximo día 10, sustituyéndole el también especialista doctor don Emiliano Lobato, que pasará consulta en Bravo Murillo, 26, de cinco a siete de la tarde.

## CONGRESO INTERNACIONAL DE APICULTURA EN MADRID

Se celebrará durante los días 25 al 30 de septiembre

Durante los próximos días 25 al 30 de septiembre se celebrará en Madrid el XVIII Congreso Internacional de Apicultura, organizado por el Sindicato Nacional de Ganadería, y tomarán parte más de quinientos congresistas pertenecientes a cuarenta países de los cinco continentes.

En dicha reunión se estudiarán varias ponencias, cuyos temas serán: "La apicultura en España", "Enfermedades de las abejas", "Razas", "Plantas melíferas", "Polinización", "Productos del colmenar", "Comercialización de la miel" y "Legislación", y también se examinarán en los debates más de un centenar de comunicaciones. Por otra parte, durante la celebración del Congreso se proyectarán diversas películas documentales acerca de estos temas, montándose asimismo exposiciones de mieles y material apícola y una sección de bibliografía española sobre el tema.

Dicha reunión estará patrocinada por Su Excelencia el Jefe del Estado, constituyendo su Comité de honor los ministros de Agricultura, Asuntos Exteriores, Gobernación, Educación Nacional, Comercio, Secretaría General del Movimiento e Información y Turismo, y la organización general correrá a cargo del Sindicato Nacional de Ganadería, bajo la presidencia del señor Mendoza Ruiz, jefe de dicho organismo.

En fin, la inauguración de la reunión estará presidida por unas Jornadas Científicas sobre apicultura, en las cuales tomarán parte prestigiosas figuras internacionales en este quehacer de la producción, que, en unión de sus colegas españoles, tendrán ocasión de visitar los más importantes centros de la apicultura nacional y de conocer así la verdad de España en este aspecto, ya que nuestro país es el segundo de Europa por su censo apícola, exportador de gran cantidad de miel de las mejores calidades, con una brillante historia apícola que se remonta a los tiempos prehistóricos, según testimonios rupestres, y maestra de las técnicas de explotación de remotas civilizaciones, como los tartessos, y de los pueblos hispanoamericanos.

Por todo ello, y por este volumen de participantes internacionales que asistirán a ella, la convocatoria de la reunión ha despertado en los medios apícolas mundiales una gran expectación.

#### \* CURSILLO DE VITICULTORES

El Ministerio de Agricultura ha organizado un nuevo cursillo, de tres meses de duración, para formar maestros bodegueros y viticultores, el cual tendrá lugar en la estación de Viticultura y Enología de Requena, dando comienzo para el día 18 de septiembre próximo, para terminar el 16 de diciembre.

Podrán tomar parte en él las personas que lo deseen, mayores de dieciocho años y menores de cuarenta, demostrando en las pruebas de ingreso que saben leer y escribir y que conocen las cuatro reglas fundamentales de Aritmética.

La enseñanza es gratuita, pero los gastos de viaje, estancia, libros, etc., corren a cargo de los alumnos, siendo obligatoria la asistencia de éstos a las clases teóricas y prácticas.

El número de alumnos se limita a 40, prefiriéndose los que antes lo solicitaron y reúnan mejores condiciones, pero pueden asistir a las clases teóricas como oyentes los que obtengan permiso del director de dicho Centro, sin derecho a ser examinados.

Los alumnos que sigan con aprovechamiento este cursillo tendrán derecho a que el Ministerio de Agricultura les expida el título de maestro bodeguero y viticultor.

#### \* CLAUSURA DEL CURSO EN EL CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL ACCELERADA

En el Centro número 1 de Formación Profesional Acelerada que funciona en la Casa de Campo ha sido clausurado el curso correspondiente a la séptima promoción, constituida por 278 alumnos.

Presidieron el director de la Oficina Sindical de Formación Profesional Acelerada, don Manuel Moreno Ballesteros; el vicepresidente del Patronato del Centro, don Rafael Zahonero; el director y el secretario del Centro, don Bernardino Tabernero y don

Francisco Rodríguez Felú, respectivamente.

El director del Centro, el vicepresidente del Patronato y el director de la Oficina Sindical destacaron la importancia de la tarea de formación profesional realizada, y alentaron a los que constituyen para su futura actividad en la industria, conservando el espíritu y el ambiente que han vivido durante su permanencia en la enseñanza.

La promoción que ahora sale abarca 18 especialidades, correspondientes a oficios encuadrados en los Sindicatos del Metal, la Madera y Construcción.

De los 278 alumnos de la promoción, casi todos están ya colocados en empresas industriales madrileñas.

#### \* SYMPOSIUM INTERNACIONAL DE AUDIOCIRUGIA

Los científicos que han asistido al Symposium Internacional de Audiocirugía se han reunido en una cena para celebrar el éxito de la labor que han desarrollado en estos días. Al final pronunciaron discursos los profesores Cawthorne, Arioño, Shea, García Gómez, Cooper, Guillón, Kettel y De la Rosa, director del Centro de Especialidades Quirúrgicas; D'Avino y, finalmente, el doctor Antolí-Candela. Sus palabras se hicieron eco del interés despertado por los problemas otológicos y del afán de superación existente entre todos los científicos dedicados a esta especialidad, de lo que ha sido testigo la brillante concurrencia reunida en el Symposium.

También realizaron una excursión, en la que visitaron el monasterio de San Lorenzo del Escorial, la basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos y asistieron a un festival campero.

## HOY, PROCESION DE SAN CAYETANO EN LA BARRIADA DE LA ARGANZUELA

### EL LUNES PROXIMO FINALIZAN LOS FESTEJOS

Hoy, festividad de San Cayetano, patrono de la barriada de la Arganzuela, hubo misa solemne, a las once, en el templo del santo de la calle de Embajadores, y por la tarde, a las siete y media, se celebrará la procesión con la imagen del patrono, que recorrerá las principales calles del distrito. Esta noche, en la quermese, actuarán veinte primeras figuras presentadas por los principales locutores de radio. Mañana, a las diez y media, fuegos artificiales en la Ribera de Curtidores, y el miércoles se entregarán cartillas de mil pesetas en la Caja de Ahorros a los niños y niñas nacidos el día 7 en el distrito, a los que se haya impuesto por primer nombre Cayetano y Cayetana. Hasta el domingo próximo, que finaliza el programa oficial de festejos, en el baile de la Arganzuela habrá todas las noches animados concursos.

#### REPARTO DE MIL CENAS VERBENERAS EN EL DISTRITO DE LA INCLUSA

La Asociación Benéfica para Socorro de los Pobres del Distrito de la Inclusa, para festejar la festividad de San Cayetano, pro-

cedió, en su domicilio social de la calle del Oso, al reparto de mil cenas verbeneras entre los necesitados. Consistían las raciones en un kilo de patatas, cuarto kilo de bacalao, un bote de leche condensada, tres huevos y medio kilo de pan, por un valor de unas 38 pesetas. Concurrieron los directivos de la Asociación y las autoridades del distrito. El próximo viernes, en el parque del barrio de la Concepción, se celebrará un festival a beneficio de esta Asociación, con actuación de destacadas figuras del teatro.

#### EL VIERNES, EN LAS VISTILLAS, ELECCION DE CASTA Y SUSANA

Esta noche habrá en la quermese de las Vistillas concurso de chotis, y mañana seguirá el gran concurso para artistas noveles. El miércoles será la gala del mantón de Manila, y el jueves, 10, se distribuirán dos mil bolsas de alimentos entre los necesitados. Esa noche, fiesta de la Torería, ofrecida por las peñas Las Madroñeras y El 7. El viernes por la noche, en el parque de las Vistillas, elección de Casta y Susana y sus chulapas de honor. En la semana siguiente habrá diversos festejos en honor de la Virgen de la Paloma.

## CONVOCATORIA DE BECAS PARA ESTUDIOS

Grado medio, seminarios diocesanos, formación profesional y capacitación agrícola

EN el "Boletín Oficial del Estado" de 4 de agosto se ha publicado el modelo de instancia—con las instrucciones correspondientes para ser relleno—para solicitar las becas de acceso a estudios de grado medio (generales y profesionales) convocadas con cargo al Fondo Nacional de Igualdad de Oportunidades.

Aunque la Comisaría General de Protección Escolar está enviando, gradualmente, a todas las provincias una primera edición de 100.000 ejemplares de dicho modelo de instancia, la disposición citada del "B. O. E." autoriza a que, por los Servicios nacionales o provinciales interesados (Obra Sindical de Formación Profesional, Secretariado de Formación Profesional de la Iglesia, Ministerio de Agricultura, Delegaciones Nacionales de Juventudes y Sección Femenina o Gobiernos Civiles), puedan publicarse también dichos modelos de solicitud con las instrucciones anexas (es decir, según el texto y formato íntegros que publica el "Boletín Oficial", pues si no es así no tendrán validez), para una mayor difusión entre las familias interesadas, a las que se les proporcionará gratuitamente.

Se recuerda que las instancias pueden ser presentadas, hasta el 5 de septiembre, en los Centros docentes de grado medio, y hasta el 10 de septiembre, en las Delegaciones administrativas de Educación Nacional de cada capital de provincia (cuyas direcciones se insertan asimismo en el modelo de instancia que publica el "B. O. E." de 4 del actual).

Se reitera la recomendación—dado el amplio plazo que queda para la presentación—de que se oriente previamente a las fa-

milias para que estas soliciten, con pleno conocimiento informativo, el tipo de estudios o Centro docente que más puede convenir al porvenir de sus hijos solicitantes.

Trescientas becas para iniciar estudios en seminarios diocesanos.—El mismo "Boletín Oficial del Estado" publica la convocatoria número 2 del Fondo Nacional de Igualdad de Oportunidades, por la que se convocan 300 becas de 6.000 pesetas anuales para iniciar estudios eclesiásticos. Las instancias, en el modelo que se inserta en dicho boletín, pueden presentarse en los respectivos seminarios diocesanos hasta el próximo 10 de septiembre.

Doscientas ochenta y nueve becas para trabajadores en el Centro de Formación Profesional Acelerada de La Coruña.—También se inserta en dicho "Boletín Oficial del Estado" la convocatoria número 9 de becas del Fondo de Igualdad de Oportunidades, formulada por la Obra Sindical de Formación Profesional (por delegación del Patronato de Protección Escolar), anunciando 289 becas de 15.000 pesetas cada una para trabajadores que quieran seguir cursos de formación profesional acelerada en el Centro número 5 (avenida del Alcalde Molina, de Somo, La Coruña). El plazo de solicitud termina el próximo 10 de agosto, y han tenido validez para el mismo las peticiones presentadas hasta la fecha.

Quinientas becas para campesinos que deseen seguir cursos de capacitación agrícola.—Otra resolución de la Dirección General de Coordinación, Crédito y Capacitación Agraria (en nombre del Patronato de Igualdad de Oportunidades, y por delegación de Protección Escolar), inserta en el mismo "Boletín Oficial del Estado", convoca concurso de méritos entre campesinos solteros de dieciocho a treinta años de edad para seguir estudios de primero o segundo curso en las Escuelas de Capataces Agrícolas, cuya relación, por localidades, se añade en el texto de dicha disposición.

Las condiciones y criterios para la adjudicación de tales becas, de 8.000 pesetas anuales, se detallan en esta convocatoria, que es la número 8 de la serie de las del Fondo Nacional de Igualdad de Oportunidades.

#### \* CENTRO DE VACACIONES EN PALMA DE MALLORCA

La Oficina de Turismo, Intercambio y Viajes Educativos ha instalado en Palma de Mallorca una residencia, que funcionará del 7 de julio al 15 de septiembre, como centro de vacaciones para los jóvenes españoles del sexo masculino que deseen visitar la hermosa isla mediterránea. Este Centro está dedicado a todos los jóvenes trabajadores, y se ofrece en condiciones ventajosas para grupos organizados de empresas, colegios, etc.

Para inscripciones e informaciones en T. I. V. E. Ortega y Gasset, 71. Teléfono 2367200. Madrid (6).

#### \* VIAJES COLECTIVOS PARA JOVENES A ALEMANIA

La Oficina de Turismo, Intercambio y Viajes Educativos ofrece a los jóvenes españoles la posibilidad de desplazarse a Alemania en condiciones muy ventajosas por medio de unos viajes colectivos. Las salidas son de Barcelona cuatro veces por semana.

Las inscripciones e información, en T. I. V. E. Ortega y Gasset, 71; teléfono 2367200, Madrid-6.

#### \* CATEDRA DE DIBUJO EN LA ESCUELA DE TOPOGRAFOS

La Escuela Técnica de Peritos Topógrafos anuncia con curso oposición para cubrir una plaza de encargado de cátedra de Dibujo del Curso Selectivo y profesores encargados del Curso de Matemáticas, Física, Química, Dibujo e Introducción a los métodos de medida y representación del terreno entre ingenieros, arquitectos, licenciados en Ciencias, topógrafos ayudantes de Geografía y Catastro y peritos topógrafos.

Las condiciones del concurso se hallan expuestas en el tablón de anuncios de la Escuela (General Ibáñez de Ibero, número 3).

## ARCO de CUCHILLEROS



## La calle de Roncesvalles

¿Qué ocurre en la calle de Roncesvalles? Se trata de una transversal de la avenida de Menéndez Pelayo, lo que quiere decir rodeada de buenos edificios y, entre ellos, un gran sanatorio. Pues esa calle carece de pavimentación, alumbrado, servicios de limpieza y vigilancia. En invierno un lodazal, producido por los camiones que entran y salen en un taller mecánico sito en un solar, y en verano es una sucursal del Sahara.

Los vecinos abonan, sin embargo, todas las contribuciones, como calle concurrente a una de primer orden, a pesar de que el abandono municipal la ha convertido en un vertedero público de escombros, detritus, desperdicios de toda índole, culminando la suciedad al haberse establecido una cuadra en la que se guardan cabras, cerdos, etc., etc.

Debido a la oscuridad reinante fácil es suponer que se reproducen las escenas inmorales, y los vecinos, que tienen esposa, hijas e hijos pequeños, ponen el grito en el cielo.

Todo esto acontecía, según nota de uno de los vecinos, en marzo de 1960, fecha en la que dirigió una carta al alcalde, que éste contestó, participándole que tales hechos habían sido comunicados a la Tenencia de Alcaldía del distrito del Retiro y al comisario principal de dicho distrito.

Pero ha transcurrido el tiempo y, según nuestro comunicante, todo sigue igual... y, por nuestra parte, prescindimos del comentario...

#### R. ORTEGA LISSON

LAVADORA PORTA MODELO S. B. ES CALIDAD ADQUIERALA EN: ELECTRICIDAD Bersan JERONIMA LLORENTE, 20

"Sólo la sangre puede servir. Sólo tú puedes darla." Cruz Roja Española te espera en su Centro Regional de Transfusión, Francisco Silvela, 91. Teléf. 225 21 72.



de **TEJIDOS y PRENDAS**  
**LAS de MAS ENVERGADURA de ESPAÑA**  
 están realizando sus existencias en la  
**Grandiosa VENTA ESPECIAL**  
 de Almacenes Ideales

Los FABRICANTES que intervienen en la  
**Grandiosa Venta Especial**  
 nos comunican que con las remesas que hicieron llegar el sábado, llevan enviadas, aproximadamente, las tres cuartas partes de las existencias destinadas a esta MAGNA VENTA  
 Estas remesas, que llegaron el sábado y hoy, lunes, se han puesto a la venta, son de gran consideración por su enorme variedad:

Miles de piezas en NOVEDADES para vestidos  
 Más mambos, pantalones, faldas

CAMISAS SPORTIVAS, PANTALONES, PIJAMAS, SKIJAMAS..., miles de prendas le han enviado a esta sección.

SABANAS, COLCHAS, COLCHONES, MANTELERIAS, TAPICERIAS, HILOS, miles de docenas de TOALLAS.

SEGUNDA REMESA DE LAS 30.000 MANTAS QUE TIENE QUE REALIZAR LA GRANDIOSA VENTA ESPECIAL A LA MITAD DE SU VALOR EN 22 ESPLENDIDAS CALIDADES.

La GRANDIOSA VENTA ESPECIAL está en pleno auge

Todos los hogares de Madrid, residencias, comunidades, pensiones, hoteles están siendo equipados a la mitad de su valor por la GRANDIOSA VENTA ESPECIAL de

**Almacenes Ideales**  
 Alberto Aguilera, 62 y Bravo Murillo, 130

**DELEGACION NACIONAL DE JUVENTUDES**  
**CONCURSO (con carácter de urgencia)**

Esta Delegación Nacional saca a concurso (con carácter de urgencia)  
**LA CONSTRUCCION DE LA CUBIERTA DEL ALBERGUE "FRANCISCO FRANCO" (1.ª FASE), EN EL PUERTO DE NAVACERRADA (MADRID)**  
 con arreglo a los pliegos de condiciones técnicas y económico-legales redactados al efecto, los cuales se encuentran a disposición de los concursantes, así como el modelo de proposición al que se ajustarán éstos, en esta Delegación Nacional de Juventudes, Departamento de Instalaciones, Obras y Adquisiciones (Servicio Técnico Administrativo).  
 El concurso (con carácter de urgencia) se celebrará en el salón de actos de esta Delegación Nacional (calle José Ortega y Gasset, 71) el día 23 de agosto actual, a las diez horas de la mañana, debiendo presentarse a esta hora las proposiciones (en triplicado ejemplar), en sobre cerrado, ante la Junta Nacional Económica, constituida a este efecto.  
 El importe del anuncio, por cuenta del adjudicatario.  
 Madrid 4 de agosto de 1961.—El secretario de la Junta Nacional Económica.

**TELEFONO DE PUEBLO: 2-25-61-32**  
 Madrid, lunes 7 de agosto de 1961

**«MUNDO DE TRABAJO Y FORMACION HUMANA»**  
 Disertación del profesor Pietro Prini en la Universidad de Santander

SANTANDER.—En el curso de "Humanidades y problemas contemporáneos" que dirige el profesor Muñoz Alonso ha intervenido el ilustre profesor italiano Pietro Prini, de la Universidad de Roma, para desarrollar el tema "Mundo del trabajo y formación humana".

El profesor Prini asumió como punto de partida para su lección la insuficiencia de las terapéuticas humanistas propuestas para las corrientes filosóficas educativas que desde hace dos siglos se presentan en la escena de la civilización europea bajo el signo de un ideal clásico de la "humanitas".

Después de hacer referencia al humanismo educativo posrománico, el profesor Prini defiende en la consideración de las dos direcciones en que se presente el desarrollo éticosocial la formación de la conciencia cívica moderna: Una, la forma de constituir el concepto de patria o nación en sentido moderno; la otra, la consolidación de la conciencia social, es decir, el hombre no actúa como ciudadano, sino como miembro empeñado en un proceso económico cultural, con un sistema organizado de bienes de producciones y costumbres.

El nuevo problema del humanismo, como habló el profesor Prini, es el de volver a encontrar el sentido humano del trabajo. El problema esencial de la nueva pedagogía consiste en sustituir el mundo del trabajo a cualquier forma de enajenación, llevando en éste al hombre total en el ejercicio pleno de su inteligencia, de su voluntad de cooperación.

Justamente desde el mundo del trabajo que viene delineando los nuevos trazos esenciales de la "humanitas" moderna: la claridad interior, que es la terapéutica de lo que existe de arbitrario y de rebelde y de caprichoso obstinado y violento en nosotros, y la "caritas" operadora, que es la medida de nuestra autenticidad moral cristiana.

Al final de la brillante conferencia del profesor Prini, y después de los largos aplausos de numerosos asistentes, se abrió un animado coloquio, en el que intervinieron varios alumnos del curso y el padre José Todolí y el profesor Muñoz Alonso, aclarando y profundizando en el tema propuesto.

**DON FLORENTINO PEREZ EMBID HABLO ACERCA DE "LA CULTURA EN LA SOCIEDAD DE MASAS"**

En la sesión siguiente intervino don Florentino Pérez Embid, catedrático de la Universidad de Madrid. Disertó sobre el tema "La cultura en la sociedad de masas".

Inició su conferencia subrayando que la sociedad masificada constituye el hecho sociológico contemporáneo más relevante. El ambiente de la sociedad moderna acusa dos rasgos característicos: la velocidad y el ruido. Señaló asimismo que es uno de los caracteres más típicos de nuestro tiempo.

Se detuvo en algunos pasajes de la reciente enciclica "Mater et Magistra", en la que el Pontífice señala como factores integrantes de la sociedad masiva los siguientes: 1.º Los progresos científico-técnicos, consecuencia de la revolución industrial del siglo XIX y de la atómica del siglo XX. 2.º La mayor eficiencia productiva reciente; y 3.º La justa exigencia de un nivel de vida más alto para la totalidad de los hombres.

El carácter pluralista de la sociedad, manifestado por una constante proliferación de asociaciones, presenta una confusión dentro de la misma, a escala mundial, de reflejos en los altos organismos internacionales.

Como consecuencia política de este hecho social destaca en primer lugar cómo la sociedad es a la vez reflejo y causa de una creciente intervención de la autoridad en las sociedades inferiores, señalando en segundo lugar el hecho de que la Historia de hoy tenga como tema y protagonista no al individuo, sino al grupo social y a la sociedad misma.

Una vez trazado el panorama que ofrece la sociedad de masas, se preguntó al orador por el papel que cabe en ella a la cultura. Recordando la idea del sociólogo Messner, de Viena, el profesor Pérez Embid afirmó que la cultura es víctima de la crisis de los valores y de los fines que dignifican a un pueblo.

La solución no cabe esperar ni del nihilismo de ciertos intelectuales ni del materialismo de gran parte de la masa, sino de la creación de una vida fundada en un orden social justo, que responda y sirva a los valores de la tradición cristiana, única raíz vital del Occidente.

El profesor Pérez Embid escuchó largos aplausos al final de su conferencia.

Se abrió a continuación un animado coloquio en el que intervinieron el padre Todolí y el profesor Muñoz Alonso, señalando el deber ineludible que corresponde a la autoridad política en la formación cultural y educativa de las masas, para evitar errores instintivos o de grupos interesados.

**ÉDICTO**

Don Rafael Augusto Bañón y Rodes, juez de Primera Instancia de esta villa de Huércal-Overa y su partido.

Hago saber: Que en este Juzgado se tramita expediente para la declaración de fallecimiento de don Juan Antonio García Artero, vecino que fué de esta villa, domiciliado en Fuensanta, quien allá por el año 1920 se ausentó para la República de Cuba, sin que se tengan noticias suyas desde el año 1923, cuya declaración ha solicitado su legítima madre, doña María Encarnación Artero Fernández.

Huércal-Overa, 5 de junio de 1961.—El juez de Primera Instancia, Rafael A. Bañón y Rodes. El secretario, I. Luna.

**Commemoración en Ceuta del paso por el Estrecho de las fuerzas nacionales**

Fué leído un mensaje del Caudillo alusivo a aquella importante operación naval

CEUTA.—En el santuario de Nuestra Señora de África, y ante el altar mayor, consagrado a la Patrona, el obispo coadjutor de la diócesis Cádiz-Ceuta, doctor Añoveros Ataun, ofició una solemne misa de rito pontifical que, en honor de la Patrona de Ceuta, ofreció la Corporación municipal.

Presidieron el acto el teniente general Galera Paniagua, jefe del Ejército del Norte de África y gobernador militar de los Territorios de Soberanía; Ayuntamiento en pleno y demás autoridades civiles, militares y eclesiásticas; caballeros de Santa María de África y millares de fieles. A continuación hubo besamanos a la Virgen.

Por la tarde se celebró un solemne acto en la ermita de San Antonio, al pie del monolito que señala el lugar donde el Generalísimo Franco dirigió el paso del convoy de la Victoria el 5 de agosto de 1936, ayer hizo exactamente veinticinco años. El monolito, en el que figura la Virgen de África y en el que se hallan impresas las huellas del Caudillo, estaba adornado con los estandartes de las unidades que tomaron parte en el hecho histórico.

Antes de la llegada de las autoridades a dicho lugar, millares de personas se habían congregado en el mismo, en su mayor parte ex combatientes de la Cruzada y muchos de los que tomaron parte activa en el paso del convoy.

El teniente general Galera llegó acompañado del obispo coadjutor, doctor Añoveros, comandante general de la plaza, alcalde y demás autoridades, pasando revista a continuación a una compañía de la Legión que, con bandera, escuadra y música, le rindió honores.

Comenzó el acto con unas palabras del alcalde, que pidió al jefe del Ejército del Norte de África hiciera llegar al Caudillo la inquebrantable adhesión del Municipio y del pueblo de Ceuta.

A continuación, el teniente general Montenegro dió una lección sobre la táctica en el paso del convoy. Luego habló el comandante don Agustín Muñoz Vázquez, uno de los héroes del paso del convoy, que explicó cómo ocurrió el hecho. Por último, el teniente general Galera pronunció unas palabras, diciendo que el Estrecho debería de llamarse "Estela de Franco", para resaltar aquel hecho histórico.

**★ MENSAJE DEL CAUDILLO**

Al final dió lectura a un mensaje que Su Excelencia el Generalísimo ha enviado, con motivo del XXV aniversario del paso del convoy de la Victoria, al general jefe del Ejército del Norte de África.  
 "En el XXV aniversario del

convoy de la Victoria, en que las unidades del Ejército de Tierra Mar y Aire, bajo la protección de la Virgen de África, llevaron a cabo la operación más decisiva para la suerte de la Cruzada, mi recuerdo está unido a aquellas brillantísimas unidades de ese Ejército y a cuantos con su decisión insuperable hicieron posible nuestra Victoria."

**★ TELEGRAMA DEL MINISTRO DEL EJERCITO**

También el ministro del Ejército ha enviado el siguiente despacho al general jefe del Ejército del Norte de África:

"En este día glorioso para el Ejército del Norte de África, recibía el afectuoso abrazo del Ejército de Tierra de la Península y de su ministro. Saludos afectuosos."

A ambos despachos telegráficos contestó el general Galera Paniagua con otros, afirmando su inquebrantable adhesión y la de Ceuta a Franco.

Posteriormente fueron interpretados los himnos de Falange y nacional, mientras las baterías de la plaza disparaban las salvas de ordenanza. Terminó el acto con un tedum oficiado por el obispo coadjutor de la diócesis de Cádiz-Ceuta.

En el transcurso del acto fueron impuestas condecoraciones de la Orden de África a varios héroes participantes en el paso del convoy de la Victoria.

**★ LA MEDALLA DE ORO DE JEREZ DE LA FRONTERA, A MORA FIGUEROA**

JEREZ DE LA FRONTERA.—La medalla de oro de Jerez de la Frontera ha sido concedida por acuerdo unánime del Ayuntamiento, reunido en sesión, a Manuel Mora Figueroa y Gómez-Imaz, que hace veinticinco años cruzó el Estrecho con las primeras fuerzas, siendo entonces teniente de navío.  
 La propuesta fué hecha al Municipio por los ex combatientes jerezanos. En fecha próxima le será impuesta la citada medalla a Mora-Figueroa. (Cifra.)

**Austin sport**

**GRAN OCASION**  
 Vendo seminuevo  
 4 velocidades - 4 cilindro  
 44 HP.  
 Joaquín María López, 59  
 Teléfono 244 00 81

en el **BARRIO del PILAR**  
 PROPIETARIO JOSE BANUS  
**→ PISOS: 10.000** ptas. de ENTRADA ÚNICA + 9.000 ptas. aplazadas.  
 Resto a pagar 676 ptas. al mes durante 10 años.  
**→ TIENDAS:** Desembolso: desde 46.000 y 31.000 Ptas.-Mensualidad: 800 Ptas. durante 10 años

**1.ª Fase 5.000 Pisos**

**COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS:**  
 METRO y TRANVIAS. AUTOBUSES desde salidas metro Tetuán y Valdeacederas, al B.º del PILAR

**EL BARRIO DISTA 700 MTS DEL METRO DE VALDEACEDERAS**

**INFORMACION**  
 • OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 6, 1.º izq. De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche.  
 • EN BRAVO MURILLO, 266, 1.º a la salida del metro Tetuán. Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde.  
 • Y EN EL PROPIO BARRIO DEL PILAR, final de la calle Capitán Blanco Argibay. (Entrada provisional frente al n.º 328 de la calle Bravo Murillo). Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde.



**AUTENTICIDAD DE LOS HECHOS** La película "Atraco sin huellas" está basada en un famoso robo cometido en Boston (Estados Unidos) hace unos años y que conmovió a toda la nación por su cuantía: ¡dos millones y medio de dólares! Como se trataba, pues, de proporcionar al film el más riguroso ambiente histórico, la mayoría de las escenas fueron rodadas en la propia ciudad de Boston y en los mismos lugares donde sucedieron los hechos que se narran. El buen cine de hoy posee este aspecto o carácter, digamos documental, para situar al espectador dentro del realismo más eficaz. "Atraco sin huellas", que se estrena hoy lunes en el Palacio de la Prensa, tiene este enorme atractivo de poder seguir paso a paso la historia sensacional de un delincuente famoso en los mismos lugares donde cometió sus fechorías y sufrió condenas.

# CINE



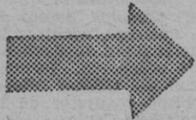
## Cameron Mitchell, en «EL ULTIMO VIKINGO»

Cameron Mitchell, este popular actor norteamericano al que hemos visto en infinidad de películas, tales como: "El diablo de las aguas turbias", "Cómo casarse con un millonario" y tantas otras que haría esta lista casi interminable, es el principal intérprete de la superproducción en eastmancolor y totalscope "El último vikingo". Película que relata las aventuras de aquella raza de guerreros que dedicaron toda su existencia a la lucha. Según su creencia, un vikingo jamás abandonaba su espada porque de hallar la muerte sin ella no se les permitía la entrada en el Paraíso. Cine Films, S. L., presentará esta gran superproducción de aventuras, de riguroso estreno, en el cine Consulado, hoy lunes.



**POPEYE, UN INMORTAL DEL CINE** Popeye—el intrépido marinero de fulminante puño, vigorizado por las espinacas—no fué para la infancia, hasta hace diez años, sobre poco más o menos, un héroe de leyenda puramente cinematográfica. Fué, además de esto, un idolo por sus proezas, por su dinamismo, al que los niños querían por compañero convertido en juguete y al que deseaban imitar en su destructora fuerza. ¡Cuántas espinacas fueron ingeridas, por aquel entonces, por niños inapetentes, con el afán de emular a su héroe!... Popeye, con tan rico historial y amplia fama, no podía morir, aun desaparecido su creador y animador Max Fleicher. Tenía toda una ejecutoria artística, una celebridad y estilo cinematográfico, que con un relativo milagro podía continuar alentando amenas historietas en las pantallas. Este "levántate y anda" ha sido decretado por la Paramount, su ilustre cuna, y presenta de cara al verano, en el moderno cine Roxy, sala A, a partir de hoy lunes, un verdadero festival inédito y de producción reciente, en el que Popeye y sus inseparables Oliva—su Dulcinea—y su gigantesco rival volverán a ser delicia de pequeños... y mayores acompañantes, bajo los títulos—todos en technicolor—siguientes: "Espinacas por las nubes", "El beso de la princesa", "Se acabó la espinaca" (director, Seymour Kneitel), "Se agó la fiesta", "¿Supersticiones a mi?", "En busca de papá" (dirección, J. Sparber) y "La casa que se comió la carcoma" (dirección, Dave Tendlar). ¡Siete fabulosas aventuras de un inmortal del cine: Popeye!

## DRAMATICO FILM



"El indulto", una magnífica película de la que se hablará mucho tiempo, llegará pronto a nuestras pantallas. "El indulto" ha sido dirigida magistralmente por nuestro director José Luis Sáenz de Heredia. Sus protagonistas han sido Pedro Armendáriz, prestigioso nombre del cine mundial, y Conchita Velasco, nuestra simpática y ya situada actriz. "El indulto" es una producción Suevia Films-Cesáreo González, que distribuye la Metro-Goldwyn-Mayer.

## Cine ROXY «B» estrena, hoy lunes, una película grandiosa: «SALAMBO»

Cuando Sergio Grieco se dedicó de lleno a llevar a la pantalla la famosísima narración "Salambó", novela ya clásica y que ha merecido innumerables traducciones a otros idiomas, no pensó en las muchas dificultades que tal empresa encerraba. Sin embargo, ahora, habiendo podido comprobar su trabajo en una película cuya grandiosidad puede compararse con el enorme despliegue de medios tanto artísticos como materiales, no po-

demos más que afirmar que Sergio Grieco salió victorioso de su delicada y difícil empresa. Claro está que el experto realizador se vió muy bien secundado tanto por el cuadro técnico como por el artístico, encabezado éste por la bellísima Jeanne Valerie, Jacques Sernas y Edmund Purdom.

De la colaboración incondicional con que contó Grieco es curioso señalar lo sucedido cuando el actor que "doblaba" a Jacques Sernas en una peligro-

sa secuencia, en que debe enfrentarse con una enorme leona, sufrió heridas de cierta importancia, por lo que tuvo que ser reemplazado en una clínica; esta desagraciada circunstancia iba a significar un lamentable retraso en el rodaje de la película, ya que los fotogramas captados no eran servibles por haber tenido que acudir en auxilio del doble, Jacques Sernas, con valor indescriptible, pidió a los productores que le dejaran rodar la escena sin doble alguno. Después de conven-

cerlos, el actor, con la sola defensa de un puñal, saltó al foso, y las cámaras captaron la emocionante lucha del hombre y la fiera, consiguiendo un realismo que, indudablemente, no se habría logrado con el doble.

Este estreno de hoy lunes en Roxy B nos da una clara idea de las innumerables escenas del film, donde las espectaculares batallas contrastan con el apasionado amor de Salambó y el aguerrido mercenario.

Por compromiso anterior adquirido por el PALACIO DE LA MUSICA, a partir de HOY LUNES sigue en el

# LOPE DE VEGA

en su DECIMA SEMANA el TRIUNFAL ESTRENO



Isabel Garcés

Carlos Larrañaga

Marisol

HA LLEGADO UN ANGEL

Director: LUIS LUCIA

EASTMANCOLOR

UNA PRODUCCION:

BENITO PEROJO - MANUEL J. GOYANES - CESAREO GONZALEZ

Productor Ejecutivo: Manuel J. Goyanes

JULIO SANJUAN  
GESAREO QUEZADAS

¡UN EXITO INCREIBLE!  
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

# POMPEYA - PALACE - GAYARRE

HOY LUNES, ESTRENO

TENIA LOS BRAZOS ABIERTOS PARA EL AMIGO... EL DEDO CRISPADO SOBRE EL GATILLO PARA EL ENEMIGO...

RADIO FILMS

CARTA FATIDICA

EDDIE CONSTANTINE



RAYMOND PELLEGRIN  
MARIE VERSINI  
DIRECTOR: YVES ALLEGRET

UNA AVENTURA FUERTE Y VIGOROSA  
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

**viajes**  
AUTOS **ALCALA**  
TLFS. 255 66 56 (57) (58)

**20 INSPECTORES**

necesita importante GRUPO ASEGURADOR. No es necesaria experiencia profesional. Recibirán amplia formación intensiva durante tres meses en nuevas técnicas de trabajo. Garantizada situación económica estable y suficiente y oportunidad de progreso. Imprescindible cultura general media y fácil trato social. Preferible solteros de 25 a 35 años de edad. Servicio militar cumplido. Dirigir amplio curriculum vitae al señor Calella. Apartado 40. MADRID

EL TELEVISOR MARCONI TM-901  
**15.995 PESETAS**  
Es una garantía  
ADQUIERALO EN 30 COMODOS PLAZOS  
*A. Fernandez Concejo*  
GENERAL MOSCARDO, 4 y 6  
SUCURSALES:  
ARENAL, 5  
BRAVO MURILLO, 124  
HERNAN CORTES, 8  
PRINCIPE, 14  
PRIMER SALON DE TV.

# RULETA MAGICA

## HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por **MIRIAM**

SIGNOS	SALUD	DINERO	AMOR	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA	Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana
<b>ARIES</b> 21 de marzo a 20 de abril	⊗	=	⊗	⊗	No será difícil que celebre una entrevista ventajosa o llegue a un acuerdo interesante sobre un tema que afecta a sus ambiciones profesionales.	Serán extremadamente egoístas y ambiciosos, amantes del lujo, los niveles sociales altos y la vida cómoda. Se considerarán dignos de todos los honores y privilegios sin dar nada a cambio ni demostrar agra decimiento alguno ante las amabilidades o sacrificios que tengan con ellos. Pese a este carácter, gozarán de simpatía y afecto por donaquiera que pasen, a su exuberante naturaleza, su fácil palabra y su inquebrantable optimismo. Sus sentimientos serán siempre superficiales, aunque sabrán imprimirles una fogosidad a sus demostraciones de amor que equivocarán a cualquiera. Podrán sufrir afecciones dentales y en la boca. El número 28 les dará suerte. Su color favorable será el amarillo. Su perfume, la acacia. Su tatan, la amatista.
<b>TAURO</b> 21 de abril a 21 de mayo	⊗	⊗	=	⊙	Gracias a las circunstancias favorables podrá obtener varias satisfacciones en sus actividades utilitarias. Un pequeño éxito le estimula muchísimo en sus decisiones.	
<b>GEMINIS</b> 22 de mayo a 21 de junio	=	⊗	=	⊗	Podrá gestionar, con éxito, diversas cuestiones que habrán de repercutir sobre sus intereses económicos. La mañana será más favorable que la tarde.	
<b>CANCER</b> 22 de junio a 22 de julio	⊗	=	⊗	⊗	No será difícil que un problema que ya creía tener resuelto le preocupe de nuevo y de forma inesperada. Tendrá, sin embargo, felices iniciativas.	
<b>LEO</b> 23 de julio a 22 de agosto	⊗	=	⊗	⊗	Sus esfuerzos por eliminar las dificultades que se oponen a la realización de sus deseos, quedarán coronados por el éxito. Le será fácil influir en los demás.	
<b>VIRGO</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	⊗	Z	⊗	⊗	No se confíe al primer llegado, por muy intensas que sean sus preocupaciones. Hasta no estar seguro de que no le decepcionará no recurra a nadie.	
<b>LIBRA</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	=	⊗	⊗	=	Tenga muy en cuenta las posibles ofertas o consejos que reciba a lo largo de la jornada. Si reflexiona serenamente es posible que tome decisiones útiles.	
<b>ESCORPIO</b> 24 de octubre a 22 de noviembre	=	=	⊙	⊗	Será muy hábil a la hora de tratar con otras personas y de influir sobre su voluntad para que adopten actividades que a usted le interesan.	
<b>SAGITARIO</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	⊗	⊙	=	=	Preste atención a lo que se comente o suceda a su alrededor. Las circunstancias le facilitarán las inspiraciones más oportunas y de realización inmediata.	
<b>CAPRICORNIO</b> 22 de diciembre a 20 de enero	=	=	⊙	⊙	Diversos imprevistos se producirán en su vida doméstica y profesional, pero lo que puede estimar contrariante en principio será luego muy beneficioso.	
<b>ACUARIO</b> 21 de enero a 18 de febrero	⊗	⊙	⊗	=	Puede recibir un serio disgusto ante la pérdida de algo valioso, puede ser una realidad tangible o una esperanza que colmaba sus actuales ilusiones.	
<b>PISCIS</b> 19 de febrero a 20 de marzo	⊙	⊙	=	⊗	Muéstrese tenaz en esta jornada. De la perseverancia en sus actitudes y decisiones dependerá el buen éxito de sus empresas y gestiones personales.	

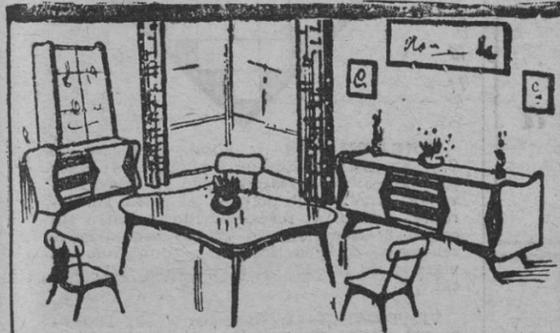
- CLAVE**
- ⊙ XCELENTE
  - ⊗ BUENO
  - = MEDIANO
  - ⊗ PASABLE
  - Z MALO
  - + PESIMO

## VENTA EXTRAORDINARIA

### ALCOBAS

### PRECIOS DE ALMACEN

Poliester matrimonio último modelo	8.250
Mallorquin gran lujo	17.700
Inglesas goma laca	14.500
Plástica nogal poliester	9.500
De soltera, gran calidad, desde	6.400



Comedor italiano 6 sillas, 5.900 pesetas

Con cabeceras corridas, a todos los precios

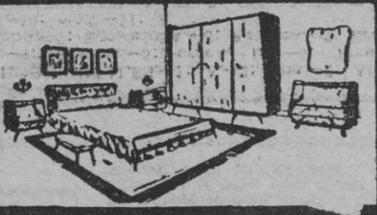
### COMEDORES

Inglés, tapas mármol, formidable	23.900
Inglés, gran calidad	14.000
Formica o railite, seis sillas tapizadas, desde	7.500
Nogal clásico, desde	8.000

### TRESILLOS

TRESILLOS FABRICACION PROPIA

Tres plazas, todo goma espuma	7.500
Dos y media, idem id.	5.350
Gran calidad, moderno, tres plazas	3.800
Dos plazas, elástico	2.500
Madera vista	2.000
Cuartos de estar, desde	2.600



Dormitorio gran lujo formica o railite, 10.100

Sillerías tapizadas, inmenso surtido en todas gamas de colores modernos

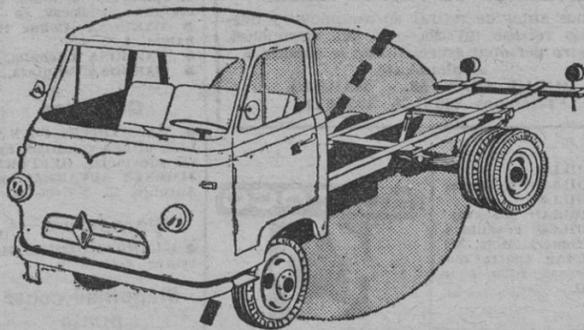
COMPRE O NO COMPRE. VISITENOS

## EBANISTERIA PADILLA

PADILLA, 54 (próximo al Metro de Lista, entre Hermanos Miralles y General Pardiñas). Teléfono 226 45 63

## CAMIONETA RAPIDA B 611

FACILMENTE ADAPTABLE A CUALQUIER CARROCERIA



FABRICADA POR  
**BORGWARD**  
ISO ESPAÑOLA

**VERCOSA I.M.T.A., S. A.**

ALBERTO AGUILERA, 30  
MADRID

GALILEO, 92  
MADRID



MOTOR DIESEL  
CONSUMO 9 LITROS / 100 KM.

COMO UN TURISMO...

- CAMBIO AL VOLANTE
- 4 MARCHAS SINCRONIZADAS Y MARCHA ATRAS
- REDUCIDO DIAMETRO DE GIRO: 10,8 M.
- CABINA PARA 3 PERSONAS
- TOTAL VISIBILIDAD



Servicios Técnicos • Talleres: Galileo, 92 • MADRID

# BOLSA DEL MOTOR

## AUTOMOVILES - CAMIONES - MOTOS

### ESCUELAS

● ESCUELA "España" Alfonso XII, 58. Teléfono 2-27-62-44.  
 ● ESCUELA automovilista Salmantina. Conde de Peñalver, 24. Teléfono 2-35-41-02.  
 ● BOADA, escuela automovilista. Jorge Juan, 50. 2-35-56-11.  
 ● "ARENAL", escuela automovilista. Arenal, 23. 2-48-43-31. Avenida Albufera, 10. 2-52-22-37. Madrid Sucursal Guadalajara.  
 ● PONS, escuela automovilista. Lagasca, 133. 2-36-42-08.  
 ● PONS, escuela automovilista (sucursal). Gobernador, 4. Aranjuez.  
 ● GESTORIA-ESCUELA de automovilismo. Enseñanza teórico-práctica con aparatos alemanes, únicos en España. Carnets de todas clases, matrículas, transferencias, etc. Gestoría Sanz. Goya, 109.

### AUTOMOVILES

**VENTAS**  
 ● DE SOTO, 56 y 48.  
 ● VOLKSWAGEN.  
 ● FLYMOUNTH 54  
 ● SEAT 604.  
 ● RENALUT, 4-4.  
 ● CHEVROLET, 48.  
 ● AMPLÍSIMAS FACILIDADES.  
 ● JUAN BRAVO, 41. 2-36-00-06.  
 ● LASCAR: Opel Kapitán, 57.  
 ● LASCAR: Citroen DS-19 Impecable.  
 ● LASCAR: Chevrolet, 56 descapotable, Abascal, 48.  
 ● LASCAR: Alfa Romeo Giulietta Sprint Impecable.  
 ● COVE: Automóviles. Facilidades. O'Donnell, 24.  
 ● COVE: Fiat 1.100 Impecable.  
 ● COVE: Peugeot 403, 404, estrenar.  
 ● COVE: Austin 1961.  
 ● COVE: Simca 1961.  
 ● COVE: Dauphine varios modelos.  
 ● COVE: Seat todos modelos.  
 ● COVE: DKW, furgonetas, microbuses.  
 ● COVE: Volkswagen, microbús.  
 ● COVE: Furgonetas Seat, estrenar o usadas.  
 ● COVE: Renault 4-4.  
 ● COVE: Jaguar magnífico.  
 ● COVE: Mercury Montclair Impecable.  
 ● COVE: Citroën 1-D.  
 ● COVE: O'Donnell, 24. Verdaderas facilidades.  
 ● BISCUTER comercial y turismo sin estrenar. Precios interesantísimos. Génova, 3.  
 ● DE particular a particular, Fiat 1.400 buen estado. Garaje Rafael Calvo, 7.

### CAMIONES

**COMPRAS**  
 ● GARAJE Nogal y talleres Luis Mitjana, 2.

### MOTOS

**VENTAS**  
 ● GARAJE "SAN VICENTE".  
 ● CLUAS.  
 ● PEUGEOT.  
 ● ISOCARROS.  
 ● SIN FIADOR.  
 ● MUCHAS FACILIDADES.  
 ● REGALA ACCESORIOS. SAN VICENTE, 15. (Metro Tribunal.)

**Peugeot MOVESA**

MOTOCICLETAS 125 y 150 c.c.  
 CICLOMOTOR desde 6.980 ptas.  
 GRANDES FACILIDADES

**GRINO S.A.**  
 VELAZQUEZ, 97  
 Tel. 235 94 04

**Kilómetro CERO**  
 por LUIKE

**MONTAJE DE TRACTORES E IMPORTACION DE CAMIONES STEYR.**—Ferraria ha terminado el montaje y la venta de 100 unidades de sus tractores. Para el 15 de agosto espera poder montar otras 100 unidades de 18, 30, 36, 55 y 68 CV. de su tractor Steyr.  
 También para finales de agosto estarán en España 50 camiones Steyr de siete toneladas y seis cilindros.

**EXITO ESPAÑOL EN LA FERIA DE LISBOA.**—Se ha clausurado la II Feria Internacional de Lisboa, en la que ha participado con evidente éxito la empresa Barreiros, que expuso varios motores diesel de aplicación marítima y terrestre, es decir, para el transporte, de varias potencias, y motores industriales, así como camiones y vehículos "todo terreno".

**PORTUGAL, POSIBLE CLIENTE PARA LA SEAT.**—Seat tiene un interesante campo de exportación de sus vehículos en Portugal. Este será su primer cliente en cuanto las series permitan descargar la gran demanda interior de su modelo 600 y del 1.400.

**EXPORTACION DE MOTOCICLETAS ESPAÑOLAS A ALEMANIA.**—Se ha llegado a un acuerdo con el importador alemán de las motocicletas españolas Bultaco para enviar a Alemania un contingente de motocicletas. El tipo escogido es el de competición para cliente, según la fórmula utilizada por la casa Norton inglesa. El precio fijado es de 2.200 marcos. El modelo es el TSS, que da 19 HP y tiene un peso muy reducido.

**SANGLAS PARA COLOMBIA.**—El próximo sábado saldrán del puerto de Barcelona 38 motocicletas Sanglas para la Policía de carreteras de Colombia. Con las dos enviadas anteriormente como prueba se completa el primer pedido de 40 unidades.

**EXAMEN.**—A la pregunta del sábado sólo es correcta la respuesta tercera: Está prohibido adelantar a cualquier vehículo que no deje libre la mitad del ancho camino, como mínimo.  
 Vamos a ver si en los siguientes párrafos hay alguno que es aceptado por los buenos conductores:  
 1. No se deja ahogar el motor en una cuesta. Para evitarlo, se cambia de velocidad.  
 2. Si se ahoga el motor, se abre el aire.  
 4. Si se ahoga el motor, se acelera más, sin cambiar de velocidad.

**MUY IMPORTANTE**

## BOADA

Gestor administrativo  
 le matriculará, sin la menor molestia por su parte, el automóvil nacional o extranjero que adquiere.

**OBTENCION DE PLACAS VERDES**  
 Visitenos antes de retirar su automóvil y después no retrase un día más sus vacaciones. Nuestro personal especializado le asesorará ampliamente.

**JORGE JUAN, 50 - MADRID**  
 Teléfonos 236 91 36 - 235 56 11

**FRADILLO**  
 ● FRADILLO: 36 meses  
 ● FRADILLO: Sin aval  
 ● FRADILLO: Pradillo, 1, esquina General Mola, 200  
 ● ÚLTIMAS cuatro motos modernas. 3.500 Juan Bravo, 41.

**MOTOCICLETAS y VELOMOTORES**  
 nuevas y usadas  
 Facilidades de pago

**AUCEMA**  
 Mejía Lequerica, 14  
 (Frente a Barceló) MADRID

**MOTOCICLETAS**

**MONTESA**

PRINCESA, 26  
 MADRID

**Motocicletas**

Duque de Seso, 42  
 MADRID

**Motocicletas**

**SANGLA**

Princesa, 26  
 MADRID

**Vespa**

**CANTO**

PRINCESA, 26  
 MADRID

### TRANSPORTES POR CARRETERA

● TRANSPORTES Extremadura. Calle Valencia, 29. 2-33-38. 2-33-39-27.  
 ● CIUDAD REAL, Puertollano, Almagro, Daimiel. TRAMER, Juan de Urbista, 27. 2-51-38-29.

### VIAJES

● VIAJES 3 pesetas kilómetro. Teléfono 2-45-13-51.

### OTRAS OPORTUNIDADES

#### Compras

● COMPRO, vendo, cambio fotográficos, prismáticos, amplificadores Luchana 16  
 ● COMPRO recreo Madrid, Málaga, entregando cuenta negocio centrista Sevilla. "Alas". Velázquez, 3.  
 ● COMPRADOR Joyas, papeletas Monte. TORIJA. Maestro Victoria, 2, 1.º (Inmediato Cómico.)

#### Consultas

● CLINICA ANTIVENEREA. Tratamientos garantizados. Impotencia, sífilis, blenorragia, fimosis. Encimenda, 2. (14.273.)  
 ● IMPOTENCIA. Últimos tratamientos. Fuencarral 6. (12.256.)  
 ● BLENORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis. Operación fimosis Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández 2-27-35-64 (332.)

#### Estampas

● LAMINAS, grabados, reproducciones, cuadros todo color. JHERR. Velázquez, 124.

#### Fotografías

● BARBOSA: Bodas, comuniones, reportajes, fotocopias, ampliaciones, fotografías artísticas, en.  
 ● BARBOSA Conde Peñalver, 4.  
 ● BARBOSA Luchana, 20  
 ● BARBOSA Montera, 36

#### Gestorías

● PASAPORTES PENALES, última voluntad, envío provincias. GESTORIA JIMENEZ ALVAREZ. José Antonio, 43. 2-47-06-78.

#### Guardamuebles

● GUARDAMUEBLES. Matanzas 2-43-26-79

#### Máquinas coger punto

● SIRI Enseñanza gratuita. Menorca, 4.  
 ● CIESA Duque de Alba 7 Enseñanza gratuita.

#### Máquinas de escribir

● MÁQUINAS escribir. Grandes facilidades. Montera, 33. (Pasaje.)  
 ● DIAGAR Todas marcas Económicas. Facilidades Augusto Figueroa, 2.  
 ● DALTOS. Belén, 2. 2-31-14-71 Máquinas oficiales. Todas marcas Registradas.

#### Máquinas géneros punto

● INDUSTRIAS GONZALEZ. Máquinas de punto eléctricas, manuales, bobinadoras, rematadoras. Ollivar, 14. 2-39-02-23. y Amor Hermoso. 46. 2303627  
 ● MÁQUINAS PUNTO rematadoras. LOGUIL. Oso, 3. Teléfono 2-28-41-90

#### Motores

● REMI: Alternadores, dinamos, eie ctromotores. San Bernardo, 120. 2249258

#### Mudanzas

● MEGINO. Goya, 74. Teléfono 2-25-69-16. Traslado a provincias  
 ● ELECTROGENOS, motobombas, motocompresores, motores diesel. Suárez Hijos, Pez, 28. 2-31-12-11.

### Muebles

● MUEBLES - CAMA PRACTY.  
 ● FABRICACION PROPIA.  
 ● MUCHOS MODELOS.  
 ● HORTALEZA, 3; ESPARTEROS, 8.  
 ● CAMAS NUEVAS POR VIEJAS! Fábrica. 2595544.  
 ● MUEBLES SEMINUEVOS baratísimos. Espiritu Santo, 24.

### Plazos

● ALMACENES ALCO Facilidades pago.  
 ● ALCO vende sin aumento.  
 ● ALCO vende sin aval.  
 ● ALCO. Sastrería, camisería, gabardinas.  
 ● ALCO. Lencería, sedeña.  
 ● ALCO. Mantas sábanas, colchaa.  
 ● ALMACENES ALCO. Tejidos en general señoras y caballeros.  
 ● ALMACENES ALCO. Montera, 6.

### Radios

● Cambio radios, televisores, tocadiscos, etc. 2-41-73-64.

### Relojes

● RELOJES CAUNY, Dogma, preciosos áncoras 15 rubies desde 200 pesetas  
 Puerta Sol, 13. 2-31-59-42  
 ● REVENDADORES relojería, joyería, platería: Enorme surtido. Precios más baratos que en Marruecos. Roxy. Espoz y Miña, 1. Planta segunda (Sol.) Enviamos provincias.

### Somiers

● NUMANCIA Consulten precios. 2-33-44-38.  
 ● MUEBLES José Aguado

### Televisores

● TELEVISORES Philips. Telefunken, nuevo modelo. 25 meses. Dgsa. 2-31-31-79

### Trabajo

#### OFERTAS

● SE necesitan oficiales de primera torneros y oficiales forjadores. Dirigirse a la Compañía Auxiliar de Transportes. Kilómetro 9 carretera de Andaluza (Villaverde). (5.867.)  
 ● EMPLEADOS de toda España (incluido pueblecos) multiplicarán ingresos colaborando en ventas a plazos de interesantes artículos. Magníficos beneficios. Apartado 896. Madrid.  
 ● NECESITO oficial extranjero. Señor Rodríguez. Antonio Vicent, 18.

### CONTABLE necesitase.

Empleo fijo. Escribir apartado 1.197, indicando edad, puestos ocupados, pretensiones. Para colocados, reserva absoluta. (5.966.)  
 ● CHOFERES vendedores con carnet de primera precisa importante empresa bebidas carbónicas. Edad máxima, 30 años. Román Alonso, 6. Estrecho.  
 ● JEFA cocina necesita matrimonio sin hijos. Mucho invitado y meriendas; continuando luego estable invierno Madrid. Sueldo a partir de 2.500 pesetas, según condiciones. Exigense referencias. Ofertas por escrito Villa Mercedes o teléfono 42. San Rafael.

## ALHAJAS

Obtendrá más dinero vendiéndolas en la plaza del Carmen, núm. 1, 1.º

### ¡VISITENOS!

### CADA PALABRA: DOS PESETAS

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

En esta sección únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y los propietarios de fincas

### ALQUILERES

**OFERTAS**  
 ● ALQUILO pisos exteriores 1.300 y 1.500, sin entrada; directamente, sin intermediarios. Buenismas comunicaciones. Información: Monte Esquinza, 6, primero, diez a dos y cinco a nueve.

### ¡Su fin de semana, vacaciones todo el año!!

En la colonia mejor situada, para su descanso semanal y vacaciones en cualquier época del año. Parcelas desde 450 pesetas pie y un total de 27.000 pesetas, con facilidades. Buenas y cómodas comunicaciones de autobuses, agua corriente, luz, bello panorama. Varios compradores han edificado ya

¡VISITENOS O CONSULTENOS SIN COMPROMISO!

Alcalá, 126, tercero C - 245 00 71

### HIPOTECAS

● HIPOTECAS 24 horas. MERINO. Fuencarral, 23  
 ● SE realizan hipotecas inmediatamente. EXCLUSIVAS ARELLANO. Montera, 10-12, 2.º, 2-31-70-54.  
 ● HIPOTECAS urgentemente en Madrid y provincias. FERMAR. Bravo Murillo, 346. 2-33-37-65  
 ● ¡¡¡DINERO!!! Disponemos varios millones, diversas partidas, para inmediata colocación en hipotecas. Rápidísima tramitación. ¡¡Compre bien!! Ramiro Plaza Cortés, 4.

### PISOS GANGA

Puerta Angel, 4 hab., 25.000 llaves, 25.000 a convenir; resto, 1.000 mensuales en 80 meses.  
**MOLINA SOTO**  
 259-94-54

### RUSTICAS

**VENTAS**  
 ● COMPRA-VENTA rústicas. Madrid, provincia EXCLUSIVAS ARELLANO Montera, 10-12, 2.º 2317128

## CRUCIGRAMA

Por K. B. ZAS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

En esta Sección:  
**Cada palabra 2 pesetas**

**SOLUCION**

Abra.-11: A  
 L. Al. Abaja.-8: A  
 4: aracove.-5: Ateca. Aro.-6: Anida. Edema.  
 LERICALTES.-1: L.-2: Ore.-3: Praga.-  
 je.-10: omd.-11: A  
 adaba.-7: Ego. adoba.-8: Abadesa.-9: Ere-  
 la.-4: Pedica.-5: orica. la.-6: Lica.  
 A.-2: Ana.-3: Al-

**HORIZONTALES.**—1: Vocal.—2: Esposa de San Joaquín.—3: Rey de los hunos.—4: Hace patente.—5: Al revés, arañado sin ojos. Eleva.—6: Artificio de pólvora. Al revés, rinoceronte.—7: Yo. Al revés, ladrillo de barro sin coque.—8: Superiora en ciertas comunidades religiosas.—9: Fonéticamente, equivocado en materia de fe.—10: Al revés, señor.—11: Vocal.

**VERTICALES.**—1: Consonante.—2: Recé.—3: Ciudad de Checoslovaquia.—4: Al revés y fonéticamente, recordara.—5: Pueblo de la provincia de Zaragoza. Cierto juego.—6: Hace nido. Tumor blanco.—7: Yerno de Mahoma. Insecto hemióptero.—8: Agrioso.—9: Pala de hierro.—10: Rey pagano de Hungría.—11: Vocal.

Preciados, 14; plaza Herradores, 2; Cava Baja, 7; Victoria, 6 y 8; plaza Tirso de Molina, 18; Prado, 6; Lope de Rueda, 16; Doce de Octubre, 17; Hermosilla, número 122; Jorge Juan, 104 (frente Palacio de Deportes); Alcalá, 173; Castelló, 34; calle de Recoletos, 17; Fernando VI, 29; Joaquín García Morato, 4; Hortaleza, 44; Infantas, 42; Peligros, número 4; Fuencarral, 83; Pez, número 9; Princesa, 16; Comandante Fortea, 100; paseo de Extremadura, 92; Isaac Peral, 38; Fernando el Católico, 28; Andrés Mellado, 15; Marqués de Urquijo, 27; Cea Bermúdez, 13; gloria de Quevedo, 6; Sandoval, 4; García Morato, 111; Ríos Rosas, número 14; Zubirano, 54; Margaritas, 2; Bravo Murillo, 108; Bravo Murillo, 339 (Tetuán); San Benito, 32 (Ventilla); Arroyo, 12 (Tetuán); a v e n i d a Presidente Carmona, 6; María de Molina, 3 (próximo Castellana); Armando, 3; Palaco Valdés, 7; Panamá, sin número; prolongación General

**FARMACIAS DE GUARDIA**

Mola, 256; María de Molina, 46; General Pardiñas, 61; Serrano, número 76; Ferrer del Río, 46 (esquina Cartagena); López de Hoyos, 121; López de Hoyos, 293; Arturo Sorla, 132 (Ciudad Lineal); poblado San Blas I, mercaado; Beato Berriochoa, 7 (esquina a Elfo); carretera de Aragón, 188; Hermanos Machado, 42 (entrada carretera de Aragón, número 100); carretera del Este, número 2; Manipa, hotel 45 (colonia San Vicente); paseo de los Olivos, 100 (barrio Extremadura); carretera de Extremadura, número 60; Tabernillas, 19; gloria de las Pirámides, 2; Rascón, 19 (colonia Tercero); Mercedes Arteaga, 32 (Carabanchel Bajo); avenida Muñoz Grandes, número 19 (Carabanchel Bajo); camino de las Animas, 344 (Carabanchel Bajo); Alvarez Abeilán, 8 (colonia San José Obreiro); Vía Lusitana, 29 (colonia San Vicente de Paul); carretera de Toledo, 22; Antonio Leyva, número 41; Isabelita Usara, 29; Antonio López, 152; paseo de las Delicias, 106; Batalla del Salado, 12; paseo de las Acacias, 5; Zurita, 41; Atocha, 114; Narciso Serra, 12; avenida Ciudad de Barcelona, 99 (antes Pacifico); Sierra Alcubierre, 4 (próximo a Iglesia Santo Angel); Robles, 2 (Puente de Vallecas); Puerto Bonalga, 24 (Puente de Vallecas); Puerto Monasterio, 7 (Puente de Vallecas); camino Valderribas, 74 (Puente de Vallecas); avenida Mediterráneo (bloque Madriña Textil); avenida de la Albufera, número 302 (Puente de Vallecas).

# RONDA DE FESTIVALES

El intérprete defiende su canción

## JUAN JOSE

JUAN José es el benjamín (masculino) del grupo de los diez intérpretes de Ronda de Festivales. Tiene veinte años. Pero antes de convertirse en cantante de melodías modernas fué contable y futbolista. Pero, al fin, el mundo de las fusas y semifusas, de las escalas y claves pudo más en él, y Juan José se transformó en eso que se llama feliz intérprete de la canción de hoy.

Claro que Juan José tenía antecedentes musicales en su familia. Su madre es profesora de piano y él había estudiado música.

Estos conocimientos le ayudan ahora mucho para interpretar sus canciones. Las mide, las solfea, y su aprendizaje, así, resulta más rápido y sencillo.

Lo ha comprobado en una de las dos composiciones del Festival que interpretó en Avila.

—En "Sevilla yo te canto", por ejemplo. Tiene una instrumentación endemoniada. Es una canción española, del estilo de la celebrísima "Granada". Lírica, brillante, muy bonita. Pero difícil. Gracias a los años de música y solfeo la he podido aprender con más facilidad.

—¿Y la otra canción, cuál fué?

—"Asalto cariñoso". Es un fox. Tiene también una melodía bonita, una letra agradable y no es tan difícil.

En las dos canciones invirtió dos o tres sesiones para aprenderlas, letra incluida, porque Juan José confiesa que posee una buena memoria. Luego, en perfeccionarlas, algunos días más.

Pero compensa el esfuerzo, porque las dos canciones pueden llegar fácilmente a la final.

—Tienen calidad. Son muy bonitas. Agrada oírlos.

Una aclaración. "Sevilla yo te canto" tuvo en principio otro título: "Hispania". Pero, al fin, ha sido registrada con el primero mencionado.

Juan José está encantado con su nueva profesión. Nueva, sí, porque su "debut" oficial ocurrió sólo hace mes y medio. Le gusta cantar. Sus intérpretes preferidos son Frank Sinatra y Lucho Gatica. No es partidario en cambio, de la nueva ola.

—Yo prefiero salir a escena y cantar. Así, simple y sencillamente, sin "poses" extrañas, gritos, guitarra destemplada e instrumental rara.

—¿Cuál es tu estilo preferido?

—El "slow", el melodioso.

Juan José se marcha ahora a Valencia. Ronda de Festivales le aguarda allí con dos nuevas canciones. Otras dos de esas cincuenta composiciones españolas que llevarán nuestra música por todo el mundo.

M. P. RAMOS

# LA POLICIA EN ACCION



UN RELATO DE  
F. Hernández  
CASTANEDO

Diplomado en  
Investigación  
Criminal

## EL CASO del COMPOSITOR

Fluye, sarcástica y despectiva, la réplica del acusado: —¿Buen despiste el de ustedes!

Por contraste es aún más suave y amable la expresión del inspector Bermúdez: —Rectifiquemos hacia el buen camino.

—¿Cómo?

—Pensando con nosotros. Mire, si usted es inocente, y asegura también la inocencia de esa muchacha, una tercera persona ha de ser, forzadamente, el criminal.

—Desde luego. Y ahí tienen a un vagabundo con una extraña historia. Apréndete las clavijas... Está claro que ese hombre encontró, ya sólo, a Braulio... Y, entonces, por robarle, le asesinó...

—Es una teoría que ya hemos estudiado suficientemente, señor Spinola. Pero, no; también nosotros tenemos como segura la inocencia del hampón.

—Pues, entonces, tiene que haber un cuarto personaje...

—¿Ahí es donde quería que fuese a parar! ¿Qué personaje podría ser ese? Usted conocía perfectamente al señor Manzano, y por lo tanto, sus problemas, amistades y enemistades...

—Hasta cierto punto. Braulio sabía ser discreto en lo que seriamente le interesaba.

—Sí, eso nos han dicho. Sin embargo, aunque discreto era con esa señora venezolana, con Cony, todos los íntimos de la pena de su amigo estaban enterados del asunto.

—Más o menos, sí... Pero, oigan, ¿es que sospechan que esa...?

—En absoluto... Se trata de un mero ejemplo.

—Pues, yo investigaría sobre ese punto.

—¿Por qué?

—Braulio explotaba a esa mujer.

Tras una pausa de impresionante silencio, pregunta Bermúdez:

—¿Cómo y de qué manera?

—Ella es multimillonaria.

—Lo sabemos.

—Y una mujer que, aunque todavía espléndida, se acerca espantada, a la cincuentena.

—¿Tan mayor es?

—Al decir de Braulio, al menos.

—Siga, señor Spinola...

—Bueno, mi amigo, en cuanto a escrúpulos, poco o nada...

Por eso, y sobre todo por la difícil época económica que andaba pasando, al conocer a Cony y observar el interés que en ella había despertado él, creyó ver el cielo abierto.

—Bien: dicho a la llana, la "castigó" a conciencia.

—¿Y con éxito?

—Total. Todos pudimos comprobar que a Braulio se le habían acabado los apuros, los ahogos de... numerario.

—¿Explotación directa, a cara abierta, o valiéndose de pretextos o subterfugios...?

—Supongo que por el medio indirecto del cine... Llegó a convencer a Cony para crear una productora... Y personalmente no me cabe la menor duda de que Braulio recibía cantidades para la puesta en marcha del negocio.

Tercia el inspector Rojas:

—¿Y cómo anda tan enterado de todo esto, señor Spinola? Si el señor Manzano era la discreción personificada...

—El vino es el mejor sacacorchos de la verdad. Cierta noche él, borracho como un chicuelo que fuma el primer habano, se me presentó en casa... Había tenido, por lo visto una buena pelotera con la dama caraqueña y decidió ahogar su disgusto en whisky...

El caso es que, como el ren-



★ RESUMEN DE LO PUBLICADO.—Marcelo Spinola, joven compositor, concede hospitalidad a la muchacha. A la mañana siguiente la acompaña a la estación. A la vuelta el artista se entera de que arriba, en la sierra, ha habido un crimen. Se habla de que una mujer, que acompañaba a la víctima, ha desaparecido. El compositor acude a la cita que, en Madrid, ha acordado con Mari. Esta no comparece.

Mientras, la Policía sigue el rastro de la muchacha. Se detiene, asimismo, a un vagabundo, que se confiesa autor del desvalijamiento de los objetos de valor de la víctima, y habla de haber visto huir al supuesto criminal.

Los investigadores buscan también información en el ambiente de las amistades del asesinado.

Se averigua que el compositor y Braulio habían tenido un mutuo incidente con motivo de la muchacha que el segundo llevara al chalet propiedad del primero.

Los dos policías comparecen en el chalet del compositor. Este les pregunta el motivo de la visita.

Los policías consiguen que Spinola reconozca la presencia de Mari en el chalet en la jornada del crimen.

cor sobrenadado en el alcohol, salió a la superficie. ¡Buena, la puso como no digan dueñas! Y así me enteré de cuanto les acabo de decir...

—¿Conoce usted, personalmente, a esa mujer?

—De vista, sólo... Y por rara coincidencia.

—Luego, ¿no sabe nada acerca de su carácter?

—En cierta ocasión, Braulio habló de que tenía un genio muy vivo.

—Señor Spinola: ¿sigue apuntando hacia ella?

—¡Dios me libre! Les hablo de una irregularidad de la víctima, simplemente, para indicarles las posibilidades de otras directrices en la investigación. Por ejemplo, tengo entendido que en la citada productora cinematográfica se iban a interesar otros compatriotas de Cony... Si alguno de ellos... ¿qué voy a decir yo...?, por ejemplo se consideró estafado...

—Entendido.

Aun permanecen los dos policías un buen rato de plática con el compositor, sin que del diálogo se desprendan datos o conclusiones de mayor interés.

Ya ante la puerta del chalet, y en despedida, advierte el inspector Bermúdez:

—Hará usted bien, señor Spinola, en quedarse aquí, por lo menos un par de días... Tal vez hayamos de molestarle en más de una ocasión.

Se dibuja una sonrisa en el compositor.

—Descuiden—dice luego con marcado énfasis—. No me moveré del chalet, y si lo hiciera, no sin antes ponerlo en conocimiento de ustedes.

—Le conviene que así sea. Gracias.

Marcelo Spinola espera a que los investigadores se pierdan de vista en la carretera. Luego cierra con lentitud la puerta. Después ha de transcurrir larga velada de hondas meditaciones, salpicadas de amargura al recordar una y otra vez, con maligna insistencia, exhibidas por la Policía.

\*\*\*

Una llamada corta, débil, a la puerta del chalet. Después nueva llamada, ésta más vigorosa, aunque también breve.

—¡Va...!

Marcelo Spinola despierto a la mañana radiante por el imperativo de quien clama a la puerta, avanza hacia ésta, abriéndola despaciosamente y torpe por la aún persistente somnolencia.

Estado de sopor que se desvanece instantáneamente al reconocer a su visitante.

—¿Mari...!

—Hola, Marcelo...

Luego, son los ojos de la pareja los que hablan, los que saludan, los que acarician e interrogan.

El primero en reaccionar es el hombre.

—Pasa... Hemos de hablar...

—Para eso he venido.

—¿Vinieste en el tren?

—Sí; en el primero de la mañana. No podía esperar un minuto más.

—Bien, siéntate, mientras me arreglo. ¿No habrás desayunado, verdad?

—No, pero ¿qué importa... Aunque tampoco he probado bocado desde que me enteré...

Corta él, venciendo su propia e intensa impaciencia:

—Un segundo, que me vistes... Supongo que ninguno de los dos tiene prisa...

—Yo sí; para disculparme, para que me perdones que no fuera a la cita...

—No tiene importancia. ¿Me dejas mientras te tranquilizas? Estás muy sofocado.

—He venido casi corriendo, de la estación... Y con el miedo de no encontrarte.

—Ya ves como sí. En seguida estoy.

Marcelo Spinola se viste rápido, y rápido prepara el desayuno. Y sólo cuando éste ha concluido es cuando el compositor se enfrenta con Mari:

—¿Sabes que te busca la Policía?

—Sí, ya lo lei... Precisamente cuando iba a verte...

A continuación la muchacha expone con dicción nerviosa, entrecortada y vehementemente sus reacciones de angustia y espanto ante la lectura del periódico. Relato que Marcelo sigue con grave análisis crítico.

Finalizada la explicación Marcelo aborda, de manera concreta, el tema:

—¿Qué pasó, realmente, en el Valle de las Culebras?

—Sólo lo que te he contado. ¡Lo juro!

—¿Puedes demostrar de algún modo que cuando te separaste de Braulio, éste vivía? Se angustia el bello rostro femenino.

—¿Y, cómo...? Si estábamos solos.

—O tú creías que estábamos solos... Porque el asesino actuó inmediatamente después de tu fuga...

—Sí... Así tuvo que ser...

—¿Te importaría contarme, paso a paso, vuestra excursión desde que salisteis de Madrid? Posiblemente te pida lo mismo la Policía cuando vayamos luego a verla.

El miedo acusa sus perfiles en el semblante de la joven.

—¿Es que piensas llevarme a la Policía?

—Desde luego, Mari. Tanto inocente como culpable es la mejor medida que puedes adoptar...

—¿Y si continúan creyendo que yo...?

Corta él con bien fingida indiferencia:

—No te preocupes... Tienen varios sospechosos. Yo, entre ellos.

—¿Tú? ¿Por qué?—pregunta ella sorprendida.

—Braulio era amigo mío. O, bueno, lo había sido... Y como coincidió que yo estaba aquí cuando ocurrieron los hechos...

Una singular expresión tensa las facciones femeninas.

—Pero ¿albuca, luego, ella... ¿tú no fuiste...?

—Verdad?

Lo inesperado hace voltear las cantoras campanas de la emocionalidad de él.

—No, chiquilla. Desde luego...

Después, íntimo y solemne el tono, pide él:

—Júrame que te ha salido del alma lo que acabas de preguntar.

Mari, sonrojada, abate los ojos.

—Sí —murmura—. Pero, ¿qué importancia...?

—¡Toda la del mundo! Adelante, Mari: la pesadilla está para terminar.

(Continuará.)

INMOBILIARIA HORTALEZA, S. A.  
PLAZA DE LOS MOSTENSES, N.º 1 - 3.  
(EDIFICIO DEL MERCADO)  
¡ONE A LA VENTA LA 5.ª Y ULTIMA FASE EN LA CALLE LOPEZ DE HOYOS DE VIVIENDAS SUBVENCIONADAS!  
(BUENAS COMUNICACIONES: AUTOBUSES Y TRANVIAS)  
ENTREGA INICIAL UNICA

TIPO B	20.000 Ptas.	DOS DORMITORIOS, COMEDOR-SALA DE ESTAR, CUARTO ASEO, COCINA, AGUA CALIENTE
TIPO A	25.000 Ptas.	TRES DORMITORIOS, COMEDOR-SALA DE ESTAR, CUARTO ASEO, COCINA, AGUA CALIENTE

LOCALES DE NEGOCIOS: ENTREGA INMEDIATA  
GRANDES FACILIDADES DE PAGO  
HORAS DE INFORMACION: 9 A 1,30 y 5 A 8  
TELEFONO 247 27 19

## No tenga envidia de los que veranean en la sierra

En su casa estará lo mismo si aspira Ozonopino Ruy-Ram, que le proporcionará el perfume y frescura del más frondoso de los bosques. Mezclado con agua y lanzado a la atmósfera, la purifica, limpiándola de humo, polvo y malos olores, facilitando la respiración en habitaciones reducidas. Laboratorio Ruy-Ram. Madrid.



COCINAS A GAS Y BUTANO

ADQUIERALA EN 30 COMODOS PLAZOS

A. Fernández Concejo

GENERAL MOSCARDO, 4 y 6

SUCURSALES:

ARENAL, 5

BRAVO MURILLO, 124

HERNAN CORTES, 8

PRINCIPE, 14

PRIMER SALON DE TV.

## EMPRESA IMPORTANTE

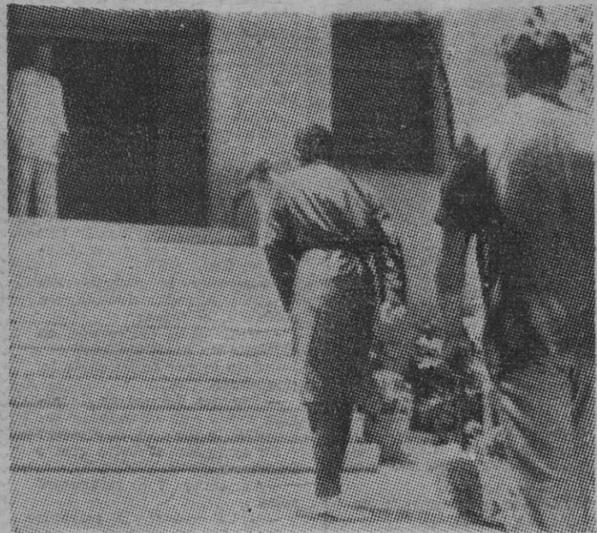
precisa con urgencia oficiales frezadores especializados en aparatos de precisión. Inútil dirigirse sin demostrada capacidad. Buena remuneración. Escribir, citando historial profesional, al señor Blanco. Apartado 1.100.

(2.705)

# PUEBLO

Extraña «espantá»

## EN BATA Y PIJAMA ORTUÑO SE FUGA DEL SANATORIO DE TOREROS



Lpavora, porque es una de esas noticias insólitas que sólo ocurren cada cien años: un novillero se ha fugado del Sanatorio de Toreros, en bata y pijama, momentos antes de que el doctor Giménez Guinea hiciera la visita acostumbrada a sus enfermos.

La noticia es fácilmente interpretable: miedo a las dolorosas curas, dirán algunos. Eso también pensábamos nosotros mientras nos dirigíamos al sanatorio de la calle de Bocángel.

El revuelo entre el personal del sanatorio, el apoderado, el mozo de estochos y el barrio en general era enorme.

—¿Han visto ustedes a un

novillero en pijama, con una bata y cojeando ostensiblemente? Esta era la pregunta que angustiosamente se hacía todo el mundo. Y nadie podía dar razón. Ni en los bares, ni en el jardín del sanatorio, ni por los alrededores.

A este chiquillo se lo ha tragado la tierra. Mientras tanto, y entre el nerviosismo de su apoderado, el valenciano Pepe Monller, y de su mozo de estochos, Luisillo, logramos ampliar nuestros conocimientos sobre la figura extraña de este torero.

—Curro Ortuño, que nada tiene que ver con Jumillano, aunque él nos haya pedido varias veces que digamos que es su primo, es un muchacho raro y de un valor extraordinario.

—¿Qué edad tiene actualmente?

—Va a cumplir los diecisiete años y puede considerarse como un verdadero fenómeno. Pero algo anda mal.

—¿De qué se reponía actualmente en el sanatorio?

—De su tercera cogida en lo que va de temporada, en la que ha toreado diez novilladas con picadores. Esta última acogida fué un cornalón de muerte que recibió el día 16 en Valladolid. La herida, gravísima, tenía tres trayectorias de 18, 20 y 22 centímetros, y pasó tres días entre la vida y la muerte, más cerca de lo segundo que de lo primero.

—¿A qué cree usted que se haya debido esta escapada?

—Mire. Este chico me trae por la calle de la amargura. No lo comprendo. Ni creo que lo comprenda nadie. Hay quien dice que tiene una gran vocación religiosa; otros, que le persigue una obsesiva idea sobre la muerte. Yo no sé. Pero lo único que puedo decir es que esto que ha ocurrido hoy, lamentablemente, ha pasado ya varias veces, aunque sin estar internado en el sanatorio.

—Cuénteme, por favor.

—Curro tiene siempre un gran interés en llegar al lugar donde ha de torear con veinticuatro ho-

ras de antelación. Y una vez en la ciudad o pueblo donde haya de torear, y horas antes de la corrida, el chico se me pierde durante un tiempo. Aún no hemos podido averiguar dónde se mete. El se niega a confesarlo.

—¿Cree que será asunto de faldas?

—Ni mucho menos. Es un chico de una formación religiosa muy profunda.

Nuestra conversación tiene lugar a la puerta misma del Sanatorio de Toreros, y bajo un sol implacable. Hay algo de tragedia que no acabo de explicarme.

—¿Cómo es Curro en la intimidad?

—Exactamente igual que en público. Muy retraído, tímido y reservado. Le voy a contar algo que casi nadie sabe. Sus brindis son silenciosos. Coge la montera, la muleta y el estoque, y desde el centro mismo de la plaza hace un brindis elevando la mirada a lo alto, hacia el cielo. Yo le he preguntado: "¿Pero a quién has brindado la muerte de este toro?" "Son cosas mías, ¿qué importa a los demás?"

Realmente estoy confuso y no salgo de mi asombro. Pero éste llega al máximo cuando por la esquina vemos aparecer a nuestro novillero. Viene cojeando y ajeno a todo lo que le rodea. Sobre su pijama se ajusta la bata. Le abordamos.

—¿Dónde has estado?

—Dando un paseo. Por el campo. No creo que tenga importancia.

—¿Pero no comprendes que has infringido el reglamento del Sanatorio!—le interpela su apoderado.

—Lo siento. Pero tenía que salir. No he podido evitarlo. Además, ¿qué mal hay en ello?

—¿Pero no puede decirnos dónde ha estado? ¿Adónde va siempre que se escapa?

—No me escapo nunca. Soy un nombre libre. Además, a usted ¿quién le ha llamado?

Y nos deja con la boca abierta y nuestra curiosidad insatisfecha.

Cojeando entra en el Sanatorio y sube las escalinatas del jardín sin importarle el revuelo que ha organizado simplemente por satisfacer, ¿un capricho? ¿Una obsesión?

Jaime PENAFIEL

(«Europa Press».)

SE SIGUE UNA PISTA PARA ESCLARECER LA FUGA

Pocas son las cosas que se han podido aclarar de este extraño suceso. El torero sigue encerrado en su mutismo. Sin embargo, la clave de todo este asunto quizá la tenga una persona que, hoy por hoy, vive al margen de todo.

El torero, en su fuga, parece ser que cogió un taxi. Además de que, según informan, volvió en él o en otro. Parece ser que varias personas lo han visto descender de un taxi antiguo.

Ahora se busca, por lo tanto, al que lo llevó o lo trajo. El puede decir el lugar adonde se dirigió el muchacho. La única pista es un taxi de los antiguos, marca "Fiat", probablemente.

En Lisboa:

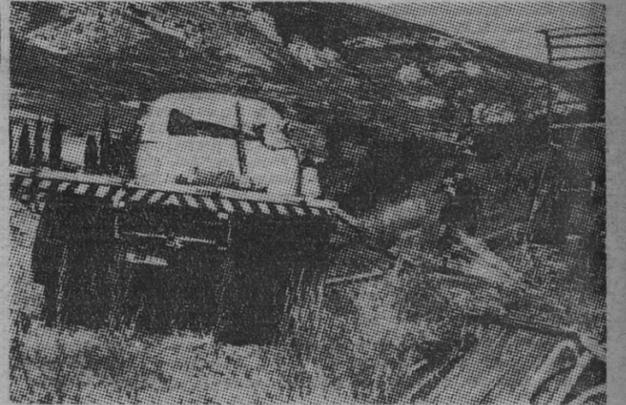
Gran incendio a orillas de Tajo

LISBOA, 7.—Todas las bombas contra incendios y la casi totalidad del Servicio de Bomberos de Lisboa, incluidos voluntarios, han acudido esta noche para sofocar un gran incendio que se ha producido en las orillas de Tajo y que amenaza con destruir los grandes almacenes y factoría "Portugal y Colonias".

Las causas del incendio, que se produjo después de oscurecer, no se conocen todavía. Hasta ahora no se han producido víctimas y la fuerza pública ha acordonado una extensa zona.

Los bomberos informan que tardarán varias horas, quizá toda la noche, antes de que puedan controlar el siniestro. (Efe.)

EL ACCIDENTE DE PANCORBO



He aquí dos fotografías del trágico accidente ocurrido recientemente en las cercanías de Pancorbo. En la primera de ellas está reproducida la forma en que se produjo el lamentable incidente: un camión cargado de sardinas alcanzó en su parte trasera a un autobús de la empresa Iberduero, que transportaba brigadas de obreros. El segundo vehículo cayó a un talud de cinco metros de profundidad. En la segunda fotografía, el camión de Iberduero, que ha sufrido graves desperfectos. El balance del accidente fué de ocho muertos y dieciséis heridos. (Fotos Europa-Press.)



Su conductor y el propio torero son los únicos que saben lo que ocurrió el sábado, cuando un novillero se fugaba del sanatorio de toreros.

## ESCUELA RADIO MAYMO

LA PRIMERA DE ESPAÑA EN LA ENSEÑANZA TEORICO-PRACTICA DE LA RADIO.

le ofrece su Curso por Correo de

**RADIO y TELEVISION**  
con más de 200 montajes

TODO QUEDA DE SU PROPIEDAD



las 8 lámparas las recibe gratis

NO SON NECESARIOS CONOCIMIENTOS PREVIOS PARA DAR COMIENZO A SUS ESTUDIOS.

BARCELONA Pelayo 3  
VALENCIA Sangre 9  
MADRID Puerta del Sol 2

AUTORIZADA POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL - GRUPO PRIMERO - Nº 62.63.64

llene y envíe este cupón

SR. DIRECTOR DE ESCUELA RADIO MAYMO: RUEGO ME ENVIE GRATIS Y SIN COMPROMISO SU LIBRO "AL EXITO POR LA PRACTICA".

NOMBRE \_\_\_\_\_

CALLE \_\_\_\_\_ Nº \_\_\_\_\_

POBL \_\_\_\_\_

PROV. \_\_\_\_\_

14-15

EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL

**Kelvinator**  
MODELO 7 P. C.  
205 L  
ADQUIERALO EN 30 COMODOS PLAZOS

A. Fernandez Concejo  
GENERAL MOSCARDO, 4 y 6  
SUCURSALES:  
ARENAL, 5  
BRAVO MURILLO, 124  
HERNAN CORTES, 8  
PRINCIPE, 14  
PRIMER CANTON DE TV